

# BIŻNES

miesięcznik branżowy grupy meble.pl

nr 1/2016 (63)  
S T Y C Z E N

ISSN 2082-6338  
cena: 16,90 zł  
(w tym 8% VAT)

meble.pl

**KALENDARIUM  
TARGOWE 2016**

**WIKTORIA LENART:  
CZASEM UPÓR,  
CZASEM KOMPROMIS**

**ANIOLKI  
SKANDYNAWSKIEGO  
DESIGNU**

**PRODUKT:  
STREFA SNU**

**TARGI „MEBEL”  
W MOSKWI**

**TECHNOLOGIE:  
USZLACHTNIANIE  
POWIERZCHNI  
MEBLOWYCH**

**Paweł  
Szczepkowski**

**o przejęciu Gametu przez Stalmo & Wolmet,  
zmianach i inwestycjach w firmie, a także  
planach na przyszłość**



2015, 2018



1987 2001  
Nagroda Compasso d'Oro ADI

ABET LAMINATI PRZEDSTAWIA KOLEKCJĘ 2015, 2018:  
PONAD 100 NOWYCH KOLORÓW I STRUKTUR POWIERZCHNI  
DLA KREATYWNYCH

[www.abetlaminati.pl](http://www.abetlaminati.pl)


ABET LAMINATI



Unlimited selection



Top  
textil®

 Facebook.com/toptextil



## GONZALEZ OD TOPTEXTIL®

WIĘCEJ NIŻ NAJWYGODNIEJSZE JEANSY

*Kolekcja nagrodzona Złotym Medalem MTP 2015  
oraz Diamentem Meblarstwa 2016.*

*Odwiedź nas na targach Heimtextil i sam sprawdź  
jej wyjątkowość.*

**12-15 stycznia 2016**  
**Hala 4.1, stoisko E91**  
*Do zobaczenia we Frankfurcie!*



**DIAMENT**  
meblarstwa  
2016

## 4. Od redakcji

### FELIETON

- 6. **Z VAT-em czy bez, czyli promocja wiedzy o podatkach dla rządzących i utytułowanych**
- 8. **Szopka Noworoczna**
- 10. **O powszechnym syndromie Zosi Samosi**
- 12. **Na czarną godzinę czy do czarnej dziury? Nieważne, to tylko liczby...**

### RAPORT

- 14. **Zamknięty obwód jak zaklęty krąg**  
*W Federacji Rosyjskiej trwają prace legislacyjne dotyczące rozwiązań, które będą obowiązywać w Obwodzie Kaliningradzkim od 1 kwietnia br.*

### BRANŻA

- 20. **Wiadomości**
- 30. **(Nie)przewidywalna Moskwa**  
*Relacja z targów „Mebel” w Moskwie.*
- 32. **Klienci to najlepsi audytorzy**  
*Rozmowa z Pawłem Szczepkowskim, prezesem Zarządu firmy Gamet.*
- 36. **Diamenty rozdane**  
*8 grudnia w Pałacu Prymasowskim w Warszawie odbyło się wręczenie nagród w dziesiątej, jubileuszowej edycji konkursu „Diament Meblarstwa”.*
- 46. **Kalendarium targowe 2016**

### DESIGN

- 52. **Aniołki skandynawskiego designu**
- 60. **Czasem upór, czasem kompromis**
- 64. **„Dobre Wzory” w IWP**
- 66. **Trendy**
- 68. **Nowości**

### PRODUKT

- 70. **W królestwie snu**
- 78. **Materac to podstawa dobrego snu**  
*Z badań przeprowadzonych przez jednego z producentów materaców*



# 14

**PODMIOTY, KTÓRE BĘDĄ CHCIAŁY DOSTARCZAĆ PRODUKTY DO ROSJI CENTRALNEJ I UC PO 1 KWIEŚNIA BR. NIESTETY BĘDĘ MUSIAŁY ZAPŁAĆCİ DODATKOWO CŁO I VAT.**





O tym, że Wiktoria Lenart została projektantką zdecydowały przede wszystkim ciekawość świata i możliwość jego kreowania. Ale nie wykonywałaby tego zawodu i nie odnosiłaby takich sukcesów, gdyby nie jej ciężka praca.



60

Sofia Lagerkvist, Charlotte von der Lancken i Anna Lindgren, które tworzą szwedzkie trio Front, są zdania, że ich pomysły można albo pokochać albo znienawidzić. Współdziałają na każdym etapie pracy nad projektem: wspólnie poszukują i eksperymentują, ale też dyskutują i spierają się.



52

94

wynika, że blisko 3/4 ankietowanych Polaków poleca spanie na materacu i uważa, że ma to fundamentalny wpływ na jakość snu.

## TECHNOLOGIE

- 82. Powierzchnia wyższej klasy**  
*Trudno o inny, tak wytworny i zmysłowy materiał, jak skóra. Jej wzór, strukturę, kolorystykę oddają nie tylko komponenty do mebli tapicerowanych, ale także propozycje do uszlachetniania powierzchni płyt drewnopochodnych.*
- 86. Król dęb**  
*Zmieniają się trendy, ale nie miłość Polaków do dębu. Skąd ten fenomen?*
- 90. W designie skandynawskim**  
*Kochamy to, co proste i prawdziwe. Stąd popularność stylu skandynawskiego.*

## CHILLOUT

- 94. Diamenty od kulis**
- 98. Specjalny horoskop na rok 2016 dla branży meblarskiej**
- 102. 4. urodziny Centrum Designu Gdynia**  
*Motywnym przewodnim obchodów 4. urodzin Centrum Designu Gdynia był temat radykalnych i niekonwencjonalnych działań poprawiających życie w mieście.*

- 103. Cztery lata z „Mariażem”...**
- 104. Czy da się zarobić na designie?**  
*25 listopada multiroom firmy Metalmex zamienił się w miejsce pracy twórczej, a to za sprawą kolejnej offlinowej edycji OnOff zatytułowanej „Ekonomia w procesie projektowania produktu”.*
- 105. Ciekawa „Perspektywa”**  
*Tajniki pracy z klientem, kulisy najświeższych projektów ostatnich miesięcy i prezentacja innowacyjnych technologii. Te momenty wieczorów „Perspektywa” warto przypomnieć.*
- 106. Indigo Decor otwiera nowy showroom**  
*12 grudnia br. w Jankach k. Warszawy nastąpiło otwarcie nowego salonu marki Indigo Decor, znanej przede wszystkim z mebli i dekoracji indyjskich.*
- 107. Jaki jest przepis na idealną kuchnię?**
- 108. Felietony**



**70 WSPÓŁCZESNA SYPIALNIA NIEJEDNO MA OBLICZE – OBOK PRZYTULNYCH, UTRZYMANYCH W NATURALNYCH KOLORACH ARANŻACJI POJAWIAJĄ SIĘ TE BARDZIEJ WYSMAKOWANE, ELEGANCKIE, DOSTOJNE. KLIENCI CENIĄ KOMPLEMENTARNOŚĆ OFERT PRODUCENTÓW, ALE TEŻ CORAZ CZĘŚCIEJ DECYDUJĄ SIĘ NA MIESZANIE STYLÓW, MEBLI I DODATKÓW.**

## BIZNES

Miesięcznik branżowy grupy meble.pl  
ISSN 2082-6338  
nr 1/2016 (63)

Wydawca:  
Wydawnictwo meble.pl sp. z o.o.  
ul. Hetmańska 40 lok. 108  
15-727 Białystok  
tel. +48 85 653 79 65  
fax +48 85 651 35 13  
www.wydawnictwo.meble.pl  
wydawnictwo@meble.pl

Prezes Zarządu  
Redaktor naczelny:  
Marek Hryniewicki  
tel. +48 533 340 140  
m.hryniewicki@meble.pl

Redaguje zespół:  
Diana Nachilo  
tel. +48 533 340 240  
d.nachilo@meble.pl  
Anna Zamojda  
tel. +48 533 340 440  
a.zamojda@meble.pl  
Anna Szypułska  
tel. +48 533 340 940  
a.szypułska@meble.pl

Zdjęcia: Tomasz Markowski

Skład: Piotr Urbański

Reklama:  
Urszula Ditych  
tel. +48 533 340 840  
u.ditych@meb.e.pl  
Katarzyna Romanowska  
tel. +48 533 341 040  
k.romanowska@meble.pl  
Kinga Antonowicz  
+48 533 340 740  
k.antonowicz@meble.pl

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do dokonywania w nich skrótów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść zamieszczanych reklam.

Zdjęcie na okładce:  
Paweł Szczepkowski, prezes Zarządu firmy Gamet.  
Fot. Tomasz Markowski.



**MAREK HRYNIEWICKI**  
*redaktor naczelny*

# *Można? Można!* **CZYLI O RÓŻNYCH POMYSŁACH NA FILANTROPIĘ**

**Kilkanaście dni przed końcem minionego roku francuski parlament jednogłośnie (sic!) przegłosował ustawę zakazującą supermarketom i innym większym sklepom spożywczym niszczenia żywności.**

**N**owe prawo zobowiązuje wszystkie sklepy o powierzchni przekraczającej 400 m<sup>2</sup> do przekazywania żywności z kończącym się terminem przydatności do spożycia na rzecz organizacji charytatywnych, ewentualnie na paszę dla zwierząt. Zabronione będzie także „uszlachetnianie” takiego jedzenia różnego rodzaju chemią, co do tej pory było robione nagminnie, by zapobiec jego wyciągnięciu przez ubogich i bezdomnych z przy-marketowych śmietników. Za brak umowy z organizacją charytatywną właścicielom supermarketów grożą kary: od pieniężnych po – nawet – więzienie.

Zakazane ma być ponadto niszczenie żywności na wcześniejszych etapach dystrybucji, co do tej pory zdarzało się choćby w przypadku nieprawidłowego oznaczenia na opakowaniu czy spóźnionej o kilka godzin dostawy. Także ta żywność trafi do organizacji charytatywnych, zamiast na śmietniki czy do zakładów zajmujących się utylizacją.

Można? Można!

Według Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa FAO na świecie co roku marnuje się jedną trzecią żywności – szacunki mówią nawet o 1,3 mld ton. Swoje „zasługi” ma w tej kwestii również Polska – Eurostat szacuje, że w naszym kraju w śmietnikach i na wysypiskach ląduje rocznie blisko 9 mln ton żywności, co plasuje nasz kraj na „zaszczytnym” piątym miejscu wśród państw Unii Europejskiej, za Wielką Brytanią, Niemcami, Francją i Holandią.

Analizując te dane przypomniałem sobie historię sprzed kilku lat, z naszego podwórka, a której bohaterem był piekarz z pewnego dolnośląskiego miasta, który rozdawał ubogim pieczywo z kończącym się terminem ważności. Za swą działalność otrzymał dwie nagrody: pierwszą był tytuł Filantropa Roku, natomiast drugą – mało przyjazna wizyta inspektorów z Urzędu Kontroli Skarbowej, którzy... nakazali mu zapłacenie podatku VAT od darowizny. Z odsetkami wyszło tego 115 tys. zł – dla przedsiębiorcy kwota z gatunku astronomicznych.

Można? Można!





# ULTRACIENKA SZUFLADA AXIS Z ELEGANCKIMI WKŁADAMI WOOD'IN'SET



PEŁNY WYSUW  
OBCIĄŻENIE DO 40 KG  
PEŁNA REGULACJA  
DŁUGOŚĆ OD 270 MM DO 550 MM  
CICHY DOMYK

■ **ULTRACIENKI BOK**



## ORGANIZERY Z DREWNA BUKOWEGO



**CUSTOMI**

Regulowany wkład do szuflady



**HOLDI**

Uchwyt na folię



**KNIFI**

Blok na noże



**HERBI**

Blok na przyprawy



**ANDRZEJ SADOWSKI**

*Andrzej Sadowski jest prezydentem Centrum im. Adama Smitha oraz członkiem Narodowej Rady Rozwoju przy Prezydencie RP.*

## Z VAT-em czy bez, czyli promocja wiedzy O PODATKACH DLA RZĄDZĄCYCH I UTYTUŁOWANYCH

**Podatki mają konsekwencje – powtarzał Krzysztof Dzierżawski, parafrazując tytuł książki „Idee mają konsekwencje” Richarda M. Weavera.**

**K**siążka ta powinna być lekturą każdego kandydata na urząd publiczny oraz wykładowcy akademickiego, tak jak obowiązkowa powinna być ich elementarna wiedza na temat podatków. W przeciwnym razie debaty dotyczące podatków w dalszym ciągu będą przypominać spór pomiędzy zwolennikami systemu geocentrycznego i heliocentrycznego. W tym wypadku prawda nie leży pośrodku, i nie znajdziemy jej w połowie odległości pomiędzy Słońcem a Ziemią. Nie można się spotkać w „połowie drogi” i łączyć rozwiązań, które są ze sobą niekompatybilne.

Rozwiązanie problemu wymaga doświadczenia lub wiedzy, a najlepiej łącznie jednego i drugiego. Zaczniemy jednak od sprawy tak jasnej jak Słońce, acz wcale nie oczywistej, nawet dla osób wielokrotnie utytułowanych.

To nie firmy płacą podatki, lecz łącznie obywatele jako konsumenci. Jak to możliwe? Przecież firmy płacą pieniądze z tytułu takich czy innych podatków. Nic bardziej mylnego, tak samo jak złudzenie, któremu ulegamy patrząc z Ziemi na Słońce. Nasze zmysły – a nie wiedza – mówią nam, że to właśnie Słońce obraca się wokół zamieszkałej przez nas planety. Ludzkość żyła tym „złudzeniem optycznym” przez zauważalną większość swojego dotychczasowego czasu. Nie inaczej jest w podatkach. Właściciele i menedżerowie firm najzwyczajniej do-

pisują do kalkulacji kosztów wytwarzanych produktów i świadczonych usług koszt, którym są wszystkie podatki, jakie przyjdzie im, prowadząc dane przedsiębiorstwo, zapłacić. Konsument w cenie ma zarówno marże handlowe, jak i zysk przedsiębiorstwa oraz zysk rządu w postaci wliczonego w cenę podatku. Firmy są tylko agentami transferu podatków od obywateli. W niektórych państwach, jak USA, firmy otrzymują z tytułu płaconych podatków zapłatę od rządu za ich odprowadzanie. Jest to jednoznaczny dowód, że przedsiębiorstwa najzwyczajniej wykonują w imieniu rządu zlecenie poboru podatków.

W państwach, gdzie realnie obniża się opodatkowanie, podaje się do publicznej wiadomości, ile pieniędzy w wartościach bezwzględnych dodatkowo zostawi się w dyspozycji obywateli i nie używa się sztuczek kuglarskich, eksponując obniżki samych stawek podatku dochodowego lub konsumpcyjnego, a w tle podwyższając inne obciążenia, dla niepoznaki nazwane składkami, abonamentami lub opłatami itp. Dlatego prostą miarą, by przekonać się, jak dużo płacimy podatków, czyli wszystkich danin przymusowych, jest suma wydatków publicznych. Rząd i samorzady nie mają własnych pieniędzy, a tylko te, które pod przymusem od nas wydobędą. Jeżeli nie wystarcza bieżących podatków, aby pokryć wydatki publiczne, rządzący zaciągają na nasz koszt pożyczki, eufemistycznie zwane długiem publicznym, którego obsługę finansują też naszymi podatkami. Ten

nieskomplikowany mechanizm nie jest w wystarczającym stopniu powszechnie znany nie tylko obywatelom, ale przede wszystkim rządzącym oraz utytułowanym, stąd tak wiele niezrozumienia co do „wyporności podatkowej” obywateli.

Nie powinno zatem dziwić ani rządzących, ani utytułowanych, że powszechną praktyką w stosunkach międzyludzkich, w których dochodzi do stosunku gospodarczego, jest „naturalne” pytanie: *z fakturą czy bez?* Wysokie podatki, takie jak VAT, a zwłaszcza ZUS, mają też naturę premii za ich niezapłacenie rządowi, a zostawienie w swojej kieszeni. Mechanika działania wysokiego opodatkowania jest doskonale opisana na przykładzie akcyzy na alkohol i powinna być elementem obowiązkowej lektury dla wszystkich rządzących oraz wypowiadających się w sprawie podatków. Mniejsza akcyza dała większe wpływy do budżetu niż wyższa, która zapewniała to tylko w arkuszu kalkulacyjnym tajnej sekty jego wyznawców w aparacie władzy i, w przeciwieństwie do osławionej łoży P-4, do tej pory niezdemaskowanej.

Rządzący powinni przyjąć do wiadomości, że system podatkowy ma być systemem biernym, a nie zdzierczym. Feliks Koneczny w „Państwie i Prawie” zauważył, że *system podatków, obmyślony przez nieuków, wyraża się łatwo w antyspołeczny. Utrudniając dochodzenie do zamożności, staje się narzędziem łodziejskim. (...) W gospodarce antyspołecznej trzeba podatków coraz nowszych, a coraz uciążliwszych; z coraz większymi zaległościami, a więc i ze skarbem coraz pustszym. Zdzierstwo podatkowe osłabia siłę podatkową; stanowi przeto nonsens. Stanowi wskazówkę niewątpliwą, że rządy znalazły się w ręku osób niewłaściwych i dla państwa niebezpiecznych.* ◀



# W poszukiwaniu trendów

Wywiad z **Claudią Küchen, szefową designu i marketingu w grupie Schattdecor AG.**



Claudia Küchen, szefowa designu Schattdecor AG.

Popularnością cieszy się nonszalanc-ka elegancja z subtelnymi strukturami, odznaczająca się pewną harmonią. To całkiem normalny cykl rozwoju. Klienci oczekują od nas nowych rzeczy. Oczywiście pragniemy również zapewnić momenty zaskoczenia i zbudować napięcie. Zrealizowaliśmy to ostatnio naszym nowym tematem trendowym Casual Black, a w nim całkowicie na nowo zinterpretowaliśmy kolor czarny. Po długim okresie dominacji bieli było to bardzo odważne i ze wszech miar rewolucyjne posunięcie.

## Gdzie właściwie powstają trendy?

Design reaguje na zmiany społeczne i kieruje pożądaną oraz przemyślaną reakcją. W naszych poszukiwaniach trendów przyglądamy się temu, co na konsumenta wpływa, co go otacza, porusza, cieszy. W różnych kręgach kulturowych i przedziałach wiekowych. Z tego względu jest dla nas również tak ważne, aby nasi projektanci przyglądali się poszczególnym rynkom.

## Czy w poszukiwaniu trendów są jakieś niezawodne wskaźniki bądź modele przewodnie?

Dla nas najważniejszym wskaźnikiem jest sam konsument. Jak funkcjonuje, jak się ma dziś, a jak będzie widzieć świat jutro czy za pięć lat? Czego sobie życzą młode rodziny? Oczekują doradztwa czy też czerpią informacje z Internetu? Jakie meble są dla nich najodpowiedniej-

**N**aturalność i autentyczność, czerni to nowa biel — skąd czerpie Pani inspirację do takich przekazów?

Przez cały czas zajmuje nas kwestia trendów przyszłości. Co odmienia społeczeństwo? Jak chcą żyć ludzie dzisiaj? Jakie mają potrzeby i jak chcą zorganizować swój dom? Wraz z naszym zespołem projektantów staramy się zaobserwować, wysledzić i właściwie zinterpretować globalne tendencje. Z tego wywodzą się nasze przekazy trendowe.

## Porozmawiajmy o historii powstania nowej koncepcji trendowej.

W naszych poszukiwaniach chodzi nam z jednej strony o wycucie ducha obecnego czasu, aby później dać ludziom to, za czym tęsknią i co im się podoba. Po dłuższym okresie panowania tematów rustykalnych nastąpiła teraz zmiana.

## TRENDY SCHATTDECOR 15/16

### Casual Black

Po długiej fazie królowania bieli we wnętrzach jej miejsce zajmuje czerni, a Casual staje się nowym synonimem luksusu. Styl Casual Black jest klasyczny, wygodny i niewymuszony.

### Cultural Spirit

Dekoracje Cultural Spirit koncentrują się wokół wymiany dóbr kulturowych i dają uczucie indywidualności oraz niepowtarzalności.

### Freestyle Clarity

Ten trend pokazuje rosnące znaczenie prostoty i prawdziwości. Freestyle Clarity wprowadza porządek i uwalnia przestrzeń dla indywidualnego kreatywnego projektowania!

sze? Jaka powinna być ich powierzchnia w dotyku i co powinno odzwierciedlać wyposażenie wnętrza? Jakie kolory pasują do obecnych postaw życiowych? Naszymi dekorami staramy się dostarczyć właściwych odpowiedzi w poszczególnych tematach trendowych.

## Czy wyobraża sobie pani, jak będzie wyglądać nasza przyszłość?

Sądzę, że rozwinie się niesamowicie cyfrowa rzeczywistość. Jak będzie to wyglądać w szczegółach – nie wiadomo. W tym miejscu przychodzi mi na myśl książka Dave'a Eggera „Krań”. Mowa w niej o końcu „normalnego” życia i początku totalnego społeczeństwa internetowego oraz o pełnej kontroli społecznej. Życie zawodowe będzie silnie związane z życiem prywatnym, a wszystko będzie działo się szybciej oraz będzie bardziej przejrzyste i elastyczne. To bardzo obrazowa wizja naszego przyszłego świata.

Dziękuję za rozmowę.





**DR INŻ. TOMASZ WIKTORSKI**

*Autor jest właścicielem B+R Studio  
i ekspertem Ogólnopolskiej Izby Gospodarczej  
Producentów Mebli.*

# SZOPKA NOWOROCZNA

**Matka Boska porodziła Syna, owiła Go w pieluszki i położyła w żłobie. Żłódek był więc prototypem łóżeczka dziecięcego, a więc MEBLA. Tym sposobem udało mi się powiązać temat szopki z meblami.**

**S**koro już jesteśmy w klimacie noworocznym, to pozwolę sobie na popuszczenie wodzy fantazji i snucie w rytm kolęd i pastorałek życzeń na Anno Domini 2016.

*Ach ubogi żłobie, cóż ja widzę w tobie.* Zaczniemy od mebli ekonomicznych. Już dawno temu powiedziałem, że ludzie nie kupują rzeczy brzydkich, nawet jeśli są tanie. Mogę teraz odwrócić trochę tę tezę. Ludzie będą kupować rzeczy tanie szczególnie wtedy, kiedy będą ładne. Ładne i funkcjonalne. Dlaczego rzeczy, które chcemy sprzedawać naszym klientom są postrzegane przez nich jako drogie? Jest kilka teorii. Nie potrafimy w przekazie marketingowym przekonać klienta, że dobre meble to coś specjalnego, wymagającego sztuki, wiedzy i pasji. Z drugiej strony może zbyt chcemy skomplikować produkcję i brniemy w niepotrzebny wyścig zbrojeń podnosząc koszty produkcji. Trzecia teoria jest taka, że tkwimy w technologii produkcji sprzed dwudziestu lat i nie rozumiemy trendu minimalizmu, czyli wciskamy za dużo materiału, a więc i pracy, i kosztów. Myślmy zatem, jak zastąpić masywne konstrukcje ażurowe i substytutami zbyt drogiego drewna.

*Przybieżeli do Betlejem pasterze.* Pasterze mogą tu symbolizować pracowników produkcyjnych, których zaczyna brakować szybciej niż nam się wydaje.

Wyzwaniem nie tylko na najbliższy rok, ale i kolejne lata jest uczynienie z profesji stolarza, tapicera, szwacza zawodu seksi, obietnicy dostatniego, spokojnego i spełnionego życia. Zmienia się pokolenie i na rynek pracy wchodzi młodzież, urodzeni po 1989 roku, a więc tacy, którzy nie mogą znać ani pamiętać kolejek, niedostatku, braku podstawowych produktów. Wychowani w dobrobycie bardziej cenią sobie atmosferę w pracy niż płacę netto. Z przyjemnością oglądałem reklamę jednej z sieci telefonii komórkowej, w której to reklamie Tomasz Kot jako stolarz śpiewa o korzyściach dla przedsiębiorców z mikrofirm. Można więc pokazać seksi stolarza? Można! Kilka lat temu był jeszcze teledysk „Era tapicera” nagrany w firmie Tombea. Bez takich chwytów ciężko będzie przekonać młodych do pracy w stolarni.

*Trzej Królowie.* Królowie mogą dla nas symbolizować eksport. Trochę jak przedstawiciele zagranicznych sieci handlowych, o których zamówienia modlą się polscy producenci. Tak jak trzej monarchowie poznali się na Boskim Dziecięciu, tak wielu jeszcze małych, średnich, a czasem i dużych polskich producentów czeka na to, aż handlowcy z sieci poznają się na zaletach ich produktów. Tyle, że nawet Boskie Dziecię miało lepszy marketing, ponieważ Monarchów prowadziła Gwiazda Betlejemka, a tu w Polsce często kończy się tylko na czekaniu w stajence.

OK. Przepraszam. Coraz więcej firm rozumie konieczność rozwoju poprzez eksport i robią to coraz lepiej. W 2015 roku eksport wzrósł według moich szacunków o blisko 8%, a w 2016 roku wzrośnie o kolejne prawie 7%. Z jakich krajów przybyli Królowie? Ci tegoroczni z pewnością przybyli z Niemiec, Wielkiej Brytanii i... zastanawiam się nad trzecim krajem. Rumunia? Słowacja? Stany Zjednoczone? Na poważnie analizując kierunki eksportu polskich mebli nie wychodzimy zbyt daleko poza teren Unii Europejskiej. Zarówno geografia, jak i związana z nią logistyka są nieubłagane. Zdobywanie dalszych krajów to koszty. Zastanawiam się tylko, czy słowo zdobywanie to odpowiednie określenie. Jesteśmy raczej jak to Dzieciątko, które czeka, aby rozdawać łaski. Ryzyko wolimy zostawić Królom ze Wschodu. Ewangelicznie można też powiedzieć, że ciężko być prorokiem we własnym kraju, a więc eksport daje więcej szans na marże, wolumen i zyski.

*Mędrcy Świata.* Mędrcy mają też w nadchodzącym roku inne oblicze. Oblicze profesorskie Narodowego Centrum Badań i Rozwoju. Spotkamy się z tym obliczem albo poprzez Kredyt Technologiczny, albo poprzez sektorowy program badawczy, albo poprzez regionalne działania skierowane na B+R. Już w tym roku wskaźnik nakładów na badania i rozwój w naszym kraju wzrośnie solidnie, wszystko dzięki zachętom do skrupulatnego wypełniania sprawozdań GUS. Oczywiście pozwoliłem sobie na strywializowanie sprawy. Jako branża wprowadzamy co roku kilkadziesiąt tysięcy nowych brył meblowych. Czas mówić o tym otwarciu i dokładnie policzyć nakłady na opracowanie nowych produktów.

*Tryumfy Króla Niebieskiego.* Oby to był dobry tytuł na ten rok. ◀



# Nowoczesny design z odrobiną luksusu

Elegancja i komfort nieodłącznie wiążą się z tematem wystroju garderoby i sypialni. Obie te przestrzenie wymagają odpowiedniej aranżacji i zabudowy meblowej.



tem bezprogowy, umożliwiający jednolite wykończenie podłogi w obu pomieszczeniach. W zależności od wymagań klienta do wyboru będą drzwi z płyty: pojedyncze (np. system STANDARD) oraz podwójne (SYNCHRONIK) lub też skrzydła szklane – w wersji pojedynczej, bądź podwójnej (PORTA GLASS/ PORTA GLASS SYNCHRONIK). Wymagającym klientom zaproponować możemy również system drzwi chowanych w ścianę (GUSTAVSON), dzięki czemu po otwarciu drzwi będą one niemal niewidoczne i dodatkowo nie zajmą dodatkowej przestrzeni.

Bez względu na powierzchnię sypialni i garderoby – obie wymagają odpowiedniego oświetlenia. Oprócz głównego źródła światła, dodatkowe oświetlenie dedykowane wnętrzu zabudowy podkreśli i wyeksponuje przedmioty i ubrania znajdujące się we wnętrzu. Doskonale sprawdzą się tu profile oświetleniowe LL-16 i LL-17. Nabijany na płytę 18 mm profil LL-17, umożliwia montaż zarówno na płycie pionowej, jak i poziomej. Obustronne wpuszczenie listwy LED w profil umożliwia jednocześnie oświetlenie przestrzeni po obu stronach półek lub ścianek. Dzięki takiemu rozwiązaniu uzyskujemy podwójnie oświetloną przestrzeń, bez konieczności montażu dwóch elementów. Profil występuje również w wersji z jednostronną listwą LED (LL-16). Obie wersje doskonale sprawdzają się w głębi szafy, zamontowane na tyłach półek i ścianek. Takie rozwiązanie zapewni właściwe doświetlenie wnętrza zabudowy.

Warto połączyć nowoczesne oświetlenie LED z elegancką zabudową sypialni i garderoby – wynik da nie tylko komfort, lecz również luksusowy charakter przestrzeni. ◀

**K**ażdy z nas chciałby wypoczywać w otoczeniu dobrze zaprojektowanych i przemyślanych mebli. Sypialnia, jako miejsce enklawy, wymaga prostego i eleganckiego stylu, który pozwoli odпочząć zmysłom. Małe sypialnie wymagają idealnego dopasowania mebli do niewielkiej przestrzeni. Doskonałym przykładem produktu godnym polecenia, może tu być system SUPERIOR. Ten nawierzchniowy system pozwala ukryć elementy jezdne i okucia, uwypuklając dekoracyjny element, jakim są skrzydła drzwi. System ten pozwala wyeliminować całkowicie profile pionowe, dzięki czemu cały mebel cechuje nowoczesny, jednolity wygląd.

Sypialnia z garderobą to już zupełnie inne oczekiwania dotyczące zabudowy. Rolę szafy przejmuje garderoba, a w niej – całkowicie odmiennie elementy do jej zagospodarowania. Drzwi przesuwne świetnie sprawdzają się w przypadku takiej przestrzeni. Tu znajdzie zastosowanie sys-





**ZDZISŁAW SOBIERAJSKI**

*Przedsiębiorca z wieloletnim stażem.  
Pracuje z projektantami i przemysłem, tworząc  
zespoły wdrożeniowe.*

# O powszechnym SYNDROMIE ZOSI SAMOSI

**Od 27 lat pracuję dla przedsiębiorców wdrażających nowe produkty. Poznałem wielu nietuzinkowych przedsiębiorców. Wiem, że nie ma dwóch takich samych. Każdy z nich myśli inaczej. Dla każdego istotne są inne wartości. Każdy stosuje inne kryteria w procesie decyzyjnym. Ale wszyscy mamy jedną cechę wspólną. Jesteśmy niesłuchanie zaradni.**

**P**raktycznie w każdej firmie dla której wdrażałem nowe produkty znajdowałem dziesiątki „wynalazków” ułatwiających ludziom pracę. Pan Kazimierz, znajomy ślusarz, stosuje na określenie takich wynalazków brzmiący z niemiecka termin „szajs patent”, inni nazywają to „prowizorkami”. Jeszcze inni nie nazywają, ale z powodzeniem stosują. Polskie przedsiębiorstwa, a zwłaszcza te małe, są wylęgarnią innowacyjności procesowej i technologicznej. Niestety, znacznie gorzej jest z innowacyjnością ich produktów.

Najczęściej jesteśmy innowacyjnymi odtwórcami cudzych projektów. Pracujemy jako podwykonawcy większych firm, a szczytem naszych marzeń bywa zamówienie od zagranicznego odbiorcy. Wtedy używamy naszej wrodzonej kreatywności do tego, by podnieść wydajność lub zbić cenę, kusząc zleceniodawcę tańszą ofertą. Niestety, konkurowanie niską ceną, jest najlepszą receptą na kryzys. Przecież najtańszy na rynku może być tylko jeden. Ten, którego za kilka miesięcy już nie będzie. Dlatego ci, którzy rozwijają własne produkty i budują swoją markę, zawsze starannie to projektują. Powszechnie spotykany sposób na nowe wzory to naśladowanie zagranicznych produktów. Fotografujemy na zagranicznych targach, a zmodyfikowane kopie wykonujemy u siebie. Niestety, zdobywanie nowych

rynków przy pomocy wzorów, które już na nich są, niesie konieczność konkurowania niską ceną. I paradoksalnie, znów musimy być najtańsi.

Możemy też składać „oryginalne” produkty z gotowych podzespołów, masowo produkowanych we Włoszech lub w Chinach. Z nielicznymi wyjątkami, tak powstają polskie fotele, krzesła, a nawet aparatura elektroniczna. Dostępne podzespoły OEM, są na całkiem dobrym poziomie technologicznym. Materiały i wzornictwo też są bez zarzutu. Polskie montownie „markowych produktów”, by tworzyć „własne autorskie” wzory mają w czym wybierać. Te firmy nie utrzymują działów rozwoju. Nie mają know how, ale za to kupują podzespoły bez konieczności ponoszenia nakładów na badania, projekty i wdrożenia. To jest sedno ich konkurencyjności na rynku.

Na szczęście rośnie rzesza przedsiębiorców, którzy przy pomocy własnych skromnych środków opracowują nowe wzory i konstrukcje. Oni wybierają dwie drogi rozwoju swoich firm. Za „unijne”, lub za swoje. O zbawiennym wpływie finansowania unijnego na rozwój MŚP napisano już dość peanów. Osobiście, pracując przy wielu takich projektach, zauważyłem kilka charakterystycznych cech. Np. bezsensownie długie czasy rozpatrywania wniosków i nieracjonalne terminy wykonania wdrożeń, konieczność ogłaszania przetargów dla podwykonawców opartych o kryterium naj-

niższej ceny. Dyskomfortem jest z góry zdefiniowany we wniosku zakres pracy, którego nie można zmienić. Gdy w trakcie projektowania pozyskujemy nową wiedzę często widzimy, że dla zachowania ekonomii procesu, należy zmienić lub znacznie zmodyfikować wcześniejsze założenia projektowe. Mamy wtedy na nogach „unijne kajdany”, bo w procesie realizowanym z unijnym dofinansowaniem już się tego zrobić nie da. Znam wiele przypadków, które były mozolnie kontynuowane tylko po to by rozliczyć wniosek o dofinansowanie. Dla właścicieli firm, była to strata czasu i wyłożonych własnych pieniędzy. Dlatego, chcąc efektywnie inwestować, najlepiej jest wdrażać za swoje. Dla mnie najbardziej intrygująca jest właśnie ta grupa przedsiębiorców, a właściwie ich znaczna część. Skromność środków inwestycyjnych konkuruje u nich z wolnością decyzyjną. Objawia się to popularnym syndromem Zosi Samosi. Przy dużej otwartości na zmianę, oraz silnej determinacji do jej wdrożenia, wszystko robią sami. Nawet, gdy zatrudnią dizajnera do projektowania, to wyreczę go w procesie projektowym. Z moich obserwacji wynika, że pokazywanie palcem jak i co ma być zaprojektowane, automatycznie zwalnia dizajnera z myślenia oraz odpowiedzialności za jakość i sukces rynkowy produktu. Jednocześnie ten proceder, nigdy nie uczynił właściciela palca dobrym projektantem. Na rynku znajdziemy dużo kiepskich produktów, które są kosztowną emanacją syndromu Zosi Samosi. Ubocznym skutkiem tego procederu, jest powszechna, negatywna opinia o „dizajnerach co tylko ładne szlaczki projektują”. Oczami mojej wyobraźni widzę, jak uzależnieni od syndromu Zosi Samosi przedsiębiorcy nakazują swojemu dentyście, jak ma borować i wstawiać im koronki. Biznesowe Zosie Samosie rozpoznamy wtedy po uśmiechu.

A jak wyleczyć syndrom Zosi Samosi? O tym w następnym felietonie. ◀



# Dajemy więcej, dajemy nowe możliwości

Rozmowa z Piotrem Pierowiczem, dyrektorem handlowym w firmie Marcopol



**M**arcopol nieustannie poszerza ofertę produktową, wzmacniając tym samym swoją pozycję w branży meblarskiej. Jak obecnie wygląda pozycja firmy jeśli chodzi o dostawców elementów złącznych dla producentów mebli?

Nasz Klient może liczyć na indywidualną obsługę, wysokiej jakości serwis oraz szeroką gamę produktów i usług. To dzięki takiemu podejściu staliśmy się dla naszych Klientów preferowanym na rynku, bezpiecznym partnerem handlowym. Współpracuje z nami absolutny top wśród producentów mebli w Polsce.

Rynek dostawców elementów złącznych dla branży meblarskiej w Polsce jest bardzo rozdrobniony. Olbrzymi udział stanowią małe, lokalnie działające hurtownie.

Co sprawiło, że udało się Państwu osiągnąć sukces?

W ciągu 30 lat działalności byliśmy świadkami wielu zmian gospodarczych. Zmieniała się również technologia i trendy rynkowe. Jednej rzeczy w ciągu tego okresu nie chcieliśmy zmieniać. Jest to nasza filozofia oparta na partnerskiej i długoterminowej współpracy z naszymi Klientami. Zaufanie to fundament w biznesie.

Często podkreślacie Państwo, że najważniejszą wartością w biznesie jest Klient. Jakie cechy sprawiają, że decyduje on o wyborze Marcopolu jako swojego dostawcy elementów złącznych?

Klienci wybierają nas z wielu względów. Przede wszystkim jesteśmy wiarygodnym partnerem biznesowym. Spełniamy wysokie standardy potwierdzone między innymi certyfikatami

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 oraz certyfikatem Zakładowej Kontroli Produkcji.

Jakość produktów w naszej ofercie potwierdzają aprobaty techniczne oraz krajowe i europejskie oznaczenia potwierdzające zgodność produktów z normami bezpieczeństwa, między innymi CE i ETA.

Dla naszych Klientów ważne są również: wsparcie techniczne, stała dostępność na stanach magazynowych produktów z naszej oferty, 24-godzinny czas realizacji zamówień, gwarancja jakości i wreszcie długa lista usług dodatkowych. Naszą wizytówką niech będzie to, że pracujemy z najlepszymi.

Jakie dodatkowe korzyści będzie miał Klient współpracując z firmą Marcopol?

Oferowane przez nas usługi dodatkowe zyskują w ostatnim czasie szybko na popularności. Wśród nich najbardziej doceniane są składy konsygnacyjne z systemem kanban, możliwość indywidualnych rozwiązań informatycznych i logistycznych, w tym sortowanie, pakowanie, kompletacja oraz gwarancja 100% jakości w każdym elemencie.

Co wyróżnia Państwa na tle konkurencji?

Podstawową zaletą oferty wartości naszej firmy z punktu widzenia naszych Klientów jest bezpieczeństwo ich biznesu. Marcopol to marka, która łączy. Łączy ludzi w biznesie. ◀



**MARCPOL NIEUSTANNIE POSZERZA OFERTĘ PRODUKTOWĄ, WZMACNIAJĄC TYM SAMYM SWOJĄ POZYCJĘ W BRANŻY MEBLARSKIEJ.**



**ANNA GĄSIOROWSKA**

*Autorka jest właścicielką firmy Negocjator Anna Gąsiorowska oraz trenerem windykacyjnym.*

# Na czarną godzinę CZY DO CZARNEJ DZIURY? NIEWAZNE, TO TYLKO LICZBY...

**My, ludzie kochamy liczby. Dzięki nim świat wydaje się uporządkowany, policzalny albo – raczej bardziej obliczalny. Stąd też nasze upodobania do magicznych dat, określania początku i końca. Jak choćby snucie planów na rozpoczynający się rok i podsumowania tego, który minął...**

**O**d 1 stycznia rzucam palenie, odchudzam się, zapisuję się na szkolenie (proszę wstawić to, co Państwu w tym miejscu pasuje). Dlaczego właśnie od 1 stycznia, gdy głowa jest jeszcze pełna szampańskich bąbelków i trudno powstrzymać się od zapalenia, zjedzenia kolejnego ciastka czy też nie chce włączyć się komputera, by poszukać interesującego kursu, a nie 2 stycznia, który jest pierwszym „normalnym dniem roku? Odpowiedź jest jasna: bo kochamy liczby! Bo 1 stycznia 2016 roku brzmi lepiej niż 2 stycznia 2016 roku.

Podobnie jest z oszczędzaniem czy spłatą długu. Podczas moich licznych rozmów z klientami czy podczas audytów należności, często słyszę, że nikogo nie stać na oszczędzanie, bo wszystko kosztuje – trzeba opłacić pracowników, trzeba zapłacić dostawcom i na tak zwaną „poduszkę finansową” zwyczajnie nie starcza. Czy rzeczywiście nie ma szans na odłożenie?

Warto w takich sytuacjach przyjrzeć się wszystkim wydatkom i przychodom.

To, że za coś płacimy co miesiąc, że mamy podpisane umowy, nie oznacza, że nie można zmniejszyć wydatków. Dla przykładu: ile Państwo płacicie za prąd w Państwa firmach? Kiedy ostatni raz sprawdzaliście swoje taryfy? A może zmiana dostawcy pomoże obniżyć koszty energii?

Można tak pochylić się nad każdą fakturą, nie tylko tą za energię i dzięki temu wygenerować pewne oszczędności. Ważne jednak, by te oszczędności liczyć od stanu wyjściowego. Szybko przyzwyczajamy się do niższych cen i z czasem staną się one dla nas „zwykłymi” cenami. Może oszczędności nie będą niebotyczne, ale systematycznie odkładając je, z czasem zbudujemy swoją poduszkę finansową. Złotówka do złotówki, piórko do piórka i zbiorą się środki na wypchanie jej.

Jedni w ten sposób mogą budować zabezpieczenie na „czarną godzinę”, inni zasypywać „czarną dziurę” swoich zobowiązań. W jednym i drugim przypadku ważna jest systematyczność. Nie mamy na spłatę wielkiego długu? Nie czekajmy na cud, aż nam pieniądze na ten dług spadną z nieba. Bądźmy w kontakcie z wierzycielem, negocjujmy.

*Dopóki walczysz, jesteś zwycięzcą – te słowa powtarza wielu sportowców. Jednak w biznesie ta zasada też obowiązuje. My, właściciele firm walczymy o klienta, o jakość, o cenę. Niektórzy walczą o bycie najlepszym, inni po prostu o „bycie”. A skoro, jak już wspomniałam, tak bardzo lubimy liczby, to można powiedzieć, że jedni walczą o to, by do sum na ich firmowych kontach dochodziły kolejne zera, inni, by być ponad zerem.*

Musimy jednak zauważyć, że finanse firmy nie są takie proste. Można mieć okrągłą sumkę w banku, a przy tym niemałe długi i kłopot z ich spłatą, a można mieć skromny budżet i wszystkie zobowiązania uregulowane. Ot, taki paradoks, bardzo częsty w mojej pracy.

Długi zatem to nie tylko liczby, to także efekt odpowiedniego zarządzania nimi, polityka firmy. Nie warto zatem wierzyć w magię liczb, dat. Choć ważne, to nie mają duszy, charakteru. Są punktem wyjścia. Inaczej niż ludzie. Z liczbami nie da się negocjować. One po prostu są i trzeba się do nich odnosić, ale nie mogą zastąpić człowieka, nie można z ich perspektywy spojrzeć na drugą osobę czy też firmę. To tylko liczby.

Każdy moment jest dobry, by zacząć oszczędzać, rzucić palenie, zadbać o swoje zdrowie. Nie potrzebujemy do tego pierwszego dnia roku, poniedziałków... Jedyne, czego potrzebujemy, to motywacja, by zrobić krok w realizacji swoich celów. I tego Państwu i sobie w tym nowym roku życzę.

Mniej liczb, więcej człowieka. Mniej liczenia kwot, więcej liczenia na siebie. <



# Blaty kuchenne GetaCore



BY CENTER-MEBEL  
**MANUFATURA**  
· Ł O M Ż A ·



odporny  
na temperatury  
do 180°



ciepły i przyjemny  
w dotyku



łatwy  
w czyszczeniu  
i pielęgnacji



bezszwowe  
łączenia



odnawialna  
powierzchnia



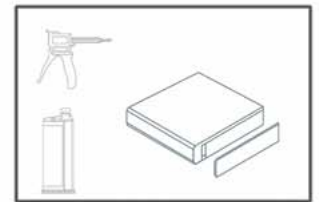
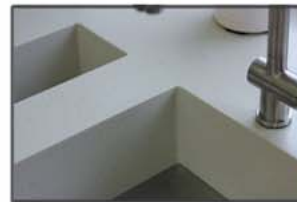
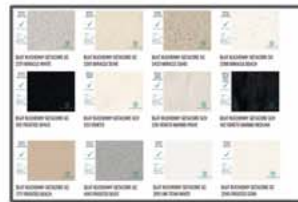
odporny  
na chemię  
gospodarczą



odporny na  
działanie  
promieni UV



bezpieczna żywność  
wg. norm  
EN 1186, EN 13130



## Blaty do zadań specjalnych

GetaCore to unikalny blat, który jest najbardziej gotowym do użycia produktem na rynku. Jego wyjątkowa budowa i zastosowanie najwyższej jakości płyt „mineralno-akrylowych” sprawiają, iż doskonale imitują naturalny kamień. Dostępny w wymiarach 4100x600mm i 4100x900mm (dwustronny).

## Barwy prestiżu

Wyselekcjonowana kolekcja 12 kolorów doskonale sprawdzających się w kuchniach, łazienkach i hotelach:

**KOLEKCJA  
VENETO**

- Biały** - młodość, światło, świeżość
- Szary** - elegancja, prostota, naturalność
- Czarny** - luksus, prestiż, prezencja

## Dopasowane do blatu

Lekkość powietrza i papieru oraz eleganckie kształty tak można w skrócie opisać nowe kolekcje zlewozmywaków i umywalk GetaCore. Rozwiązanie nie tylko dla miłośników dobrego designu, ale także ergonomii i praktyczności. Bezszwowe wykończenia i inne, niespotykane na rynku rozwiązania.

## Zestaw akcesoriów

Listwy 45/3mm, kleje w kolorach blatów, środki czyszczące. Łatwa obróbka termiczna, klejenie i wykończenie standardowymi narzędziami stolarskimi.

# ZAMKNIĘTY OBWÓD JAK ZAKŁĘTY KRĄG

**W Federacji Rosyjskiej trwają prace legislacyjne dotyczące rozwiązań, które będą obowiązywać w Obwodzie Kaliningradzkim od 1 kwietnia br. Zapowiadane zmiany, z uwagi na planowany termin ich wprowadzenia, można byłoby uznać za żart primaaprilisowy, powinny być jednak potraktowane poważnie, zwłaszcza przez te firmy z branży meblarskiej, które w OK mają partnerów biznesowych.**

Anna Szypułska, Marek Hryniewicki

**H**istoria zna już przypadek, w którym Obwód Kaliningradzki miał bardzo niejasny status i przez długie lata stanowił zamknięty region. A historia lubi zataczać koło. Tylko dlaczego tym kołem musi być od razu zakłęty krąg ubóstwa? A zmiany, które proponowane są przez Rządową Komisję ds. (nomen omen) Rozwoju Obwodu Kaliningradzkiego muszą spowalniać lub co gorsza uniemożliwiać wejście gospodarki na drogę rozwoju. Intencje, jak to zazwyczaj bywa przy przekonywaniu o słuszności nowych przepisów, są jak najlepsze, bo przecież wszystko ma zmienić się na lepsze. Na ocenę reform przyjdzie jeszcze czas, w tym momencie ważniejsze wydaje się zapoznanie z propozycjami Rządowej Komisji ds. Rozwoju Obwodu Kaliningradzkiego. Na naszych łamach publikujemy informację o kierunkach zmian systemu Specjalnej Strefy Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim, dostępną także w Wydziale Promocji Handlu i Inwestycji Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie.

## ZMIANY, ZMIANY, ZMIANY...

Faktycznie od 1 kwietnia br. zmianie ulegnie tryb dotyczący określenia statusu towarów, wytworzonych (otrzymanych)

**PODMIOTY, KTÓRE BĘDĄ CHCIAŁY DOSTARCZAĆ PRODUKTY DO ROSJI CENTRALNEJ I UC PO 1 KWIECIA BR. NIESTETY BĘDĄ MUSIAŁY ZAPŁAĆCIĆ DODATKOWO CŁO I VAT. POLSKIE FIRMY WSPÓŁPRACUJĄCE Z FIRMAMI, KTÓRE „REIMPORTOWAŁY” ICH PRODUKTY ZAPEWNE ODCZUJĄ TO NA OBROTACH.**

Robert Mieldziuk, manager projektu MTM, Arena Inside, AMiA.



### Grzegorz Kalinowski, dyrektor handlowy w firmie Libro

Rynki Litwy, Łotwy, Estonii i Obwodu Kaliningradzkiego to niespełna 10% naszej sprzedaży. Patrząc na wielkość tych rynków i licząc obroty per capita, to jesteśmy tam na podobnym poziomie, jak na rynku polskim, a w Obwodzie Kaliningradzkim ten wskaźnik jest nawet lepszy niż w Polsce. Jednak na rynkach powiązanych z gospodarką rosyjską i rublem – w tym m.in. w Obwodzie Kaliningradzkim – notujemy spadki, rzędu nawet 30-40%. Docierają do nas informacje, że w br. Obwód Kaliningradzki przestanie być specjalną strefą ekonomiczną i warunki importu towarów z Polski będą takie same, jak w całej Rosji, co oznaczałoby stosowanie stawek celnych takich samych, jak w pozostałej części

Federacji Rosyjskiej. Rosjanie już kilka razy straszili, że takie uregulowania wejdą w życie, teraz najbliższy termin to kwiecień br. Gdyby to rzeczywiście weszło w życie, to pojawiłby się kolejny czynnik, który zmniejszyłby obroty z Obwodem Kaliningradzkim. Przy meblach z półki ekonomicznej – bo robiłem niedawno taką symulację – cło wahałoby się między 40 a 50% ceny mebla. I to mimo tego, że te meble tapicerowane nie są jakoś przesadnie ciężkie.

z wykorzystaniem zagranicznych towarów pomieszczonych do procedury celnej Wolnej Strefy Celnej w Obwodzie Kaliningradzkim – przyznaje Robert Mieldziuk, manager projektu MTM, Arena Inside, AMiA. – Obecnie dla towarów wytworzonych (otrzymanych) na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego z wykorzystaniem zagranicznych towarów pomieszczonych do procedury WST istnieje możliwość uzyskania

potwierdzenia statusu towaru w Kaliningradzkiej Izbie Handlowo-Przemysłowej (artykuł 19 Porozumienia między Rządem Federacji Rosyjskiej, Rządem Republiki Białorusi i Rządem Republiki Kazachstanu z dnia 18 czerwca 2010 r. w spra-

wach wolnych (specjalnych) stref ekonomicznych na terytorium celnym Unii Celnej i procedury celnej Wolnej Strefy Celnej). Po uzyskaniu potwierdzenia (świadczenia) „produkty przetworstwa” mogą być pomieszczone do procedury celnej „reimport”

i wywiezione na pozostałe terytorium Unii Celnej bez opłaty ceł, podatków. Po 1 kwietnia 2016 r. bezcłowy wywóz takich towarów nie będzie możliwy.

Propozycja Rządowej Komisji ds. Rozwoju Ob-





wodu Kaliningradzkiego jest taka, że w przypadku, gdy w produkcji zostaną wykorzystane zagraniczna kompletacja i surowce, to wywóz „finalnego wyprodukowanego w Specjalnej Strefie Ekonomicznej produktu” będzie możliwy pod warunkiem opłaty ceł importowych i VAT za wwóz zagranicznej kompletacji, surowców. WPHI Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie informuje także o drugim wariancie, który zakłada opłatę ceł, podatków w odniesieniu do finalnej produkcji, w skład której weszły zagraniczne komponenty.

Jak informuje Robert Mieldziuk, jedynym wyjątkiem będą rezydenci SSE zarejestrowani przed 1 stycznia 2012 r. w Obwodzie Kaliningradzkim, którzy będą mogli w okresie od 1 kwietnia br. do 31 grudnia br. zakończyć procedurę wolnej strefy celnej poprzez przejście do procedury reimportu (tj. wywieźć towary wyprodukowane w OK z komponentów/surowców importowanych – dostatecznie przetworzone w regionie – na pozostałe terytorium UC).

*Podmioty, które będą chciały dostarczać produkty do Rosji Centralnej i UC po 1 kwietnia br. niestety będą musiały zapłacić dodatkowo cło i VAT – mówi Robert Mieldziuk. – Polskie firmy współpracujące z firmami, które „reimportowały” ich produkty zapewne odczują to na obrotach.* Robert Mieldziuk uspokaja, że firmy, których produkty trafiają na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego nie mają się czego obawiać, a w branży meblarskiej jest ich sporo. *Dla kaliningradzkich organizacji także po 1 kwietnia br. zachowane zostaną ulgi przewidziane Ustawą Federalną Nr 16 – FZ z dnia 10 stycznia 2006 roku „O Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim i o zmianie niektórych aktów prawnych Federacji Rosyjskiej” – twierdzi Robert Mieldziuk. – Zagraniczne towary nadal będą mogły być wwożone do Obwodu Kaliningradzkiego bez opłaty ceł importowych, podatków i być sprzedawane (przekazywane) na terytorium obwodu bez ograniczeń. SSE ma obowiązywać do 2031 roku.*

## TEORIA PRZYŚPIESZONEGO ROZWOJU

WPHI Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie informuje, że rozpatrywany jest także wariant stworzenia na terenie OK Terytorium Przyspieszonego Rozwoju (TPR). *Przy czym preferencje ustanowione dla TPR w odniesieniu do Obwodu Kaliningradzkiego uzupełniałyby preferencje wynikające z systemu Specjalnej Strefy Ekonomicznej w regionie, co byłoby odstępstwem od dotychczasowych postanowień Ustawy Federalnej o Terytoriach Przy-*

## KIERUNKI ZMIAN SYSTEMU SSE W OBWODZIE KALININGRADZKIM

W Rosji aktualnie trwają prace legislacyjne i koncepcyjne dotyczące rozwiązań, które będą obowiązywać od 1 kwietnia br. Najważniejsze zagadnienia rozpatrywane są przez rządową Komisję ds. Rozwoju Obwodu Kaliningradzkiego (pod przewodnictwem Premiera Rządu Rosji), której pierwsze posiedzenie odbyło się 24 marca ub.r. w Moskwie. Poniżej prezentujemy wybrane, najważniejsze elementy systemu gospodarczego w Obwodzie Kaliningradzkim, które będą obowiązywać od 1 kwietnia br.:

1. SSE w OK będzie funkcjonować do 2031 r. (stosowne zapisy znalazły się w dokumentach WTO i Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej). Oznacza to m.in., że towary wwożone do wykorzystania w regionie nadal będą zwolnione z opłaty ceł, podatków – w ramach procedury Wolnej Strefy Celnej (z wyjątkiem towarów znajdujących się w wykazie ustalonym przez Rząd FR – Uchwała Rządu FR Nr 186 z 31.03.2006 r. z późniejszymi zmianami – m.in. Uchwała Rządu FR Nr 644 z 29.06.2015 r. wykaz ten został rozszerzony o niektóre artykuły budowlane, w tym bloki ściennce).

2. Od 1 kwietnia br. (w większości przypadków) zmianie ulegnie system dostaw produkcji z OK na pozostałe terytorium Rosji i na rynki EAUG – będzie wymagana opłata ceł i VAT (informacja bardziej szczegółowa w dalszej części).

Zgodnie z informacją zamieszczoną na stronie kaliningradzkiego urzędu celnego, zmiany zasad celnych przemieszczania towarów po 1 kwietnia br. będą następujące (tekst kaliningradzkiego urzędu celnego): Od 1 kwietnia br. zmianie ulega tryb dotyczący określenia statusu towarów, wytworzonych (otrzymanych) z wykorzystaniem zagranicznych towarów pomieszczonych do procedury celnej Wolnej Strefy Celnej (WST) w Obwodzie Kaliningradzkim. Obecnie dla towarów wytworzonych (otrzymanych) na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego z wykorzystaniem zagranicznych towarów pomieszczonych do procedury WST istnieje możliwość uzyskania potwierdzenia statusu towaru w Kaliningradzkiej Izbie Handlowo-Przemysłowej (artykuł 19 Porozumienia między Rządem Federacji Rosyjskiej, Rządem Republiki Białorusi i Rządem Republiki Kazachstanu z dnia 18 czerwca 2010 r. w sprawach wolnych (specjalnych) stref ekonomicznych na terytorium celnym Unii Celnej i procedury celnej Wolnej Strefy Celnej). Po uzyskaniu potwierdzenia (świadectwa) „produkty przetworstwa” mogą być pomieszczone do procedury celnej „reimport” i wywiezione na pozostałe terytorium Unii Celnej bez opłaty ceł, podatków. Po 1 kwietnia br. bezcłowy wywóz takich towarów nie będzie możliwy. Jednocześnie, jeżeli w produkcji zostaną wykorzystane zagraniczna kompletacja i surowce, to wywóz „finalnego wyprodukowanego w Specjalnej Strefie Ekonomicznej produktu” będzie możliwy pod warunkiem opłaty ceł importowych i VAT za wwóz

zagranicznej kompletacji, surowców (pomieszczenie do procedury celnej „wywóz dla wewnętrznego wykorzystania” – przyp. własny: odpowiednik procedury dopuszczenia do obrotu).

Istnieje także drugi wariant – opłata ceł, podatków w odniesieniu do finalnej produkcji, w skład której weszły zagraniczne komponenty – przyp. własny: dotyczy to sytuacji, kiedy nie będzie możliwa identyfikacja/wydzielenie komponentów importowych w produkcie końcowym (zostanie przyjęte stosowne Zarządzenie Federalnej Służby Celnej FR w sprawie procedury identyfikacji komponentów – aktualnie projekt znajduje się na rejestracji w Ministerstwie Sprawiedliwości FR).

Dla kaliningradzkich organizacji także po 1 kwietnia br. zachowane zostaną ulgi przewidziane Ustawą Federalną Nr 16 – FZ z dnia 10 stycznia 2006 roku „O Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim i o zmianie niektórych aktów prawnych Federacji Rosyjskiej”. Zagraniczne towary nadal będą mogły być wwożone do Obwodu Kaliningradzkiego bez opłaty ceł importowych, podatków i być sprzedawane (przekazywane) na terytorium obwodu bez ograniczeń.

Informacyjnie: jedyną kategorią podmiotów w OK, które będą mogły w okresie od 1 kwietnia br. do 31 grudnia br. zakończyć procedurę wolnej strefy celnej poprzez przejście do procedury reimportu (tj. wywieźć towary wyprodukowane w OK z komponentów/surowców importowanych – dostatecznie przetworzone w regionie – na pozostałe terytorium UC) – będą rezydenci SSE zarejestrowani przed 1 stycznia 2012 r.

3. Ulgi podatkowe dla inwestorów/rezydentów SSE w OK zostaną zachowane (obecnie pułap inwestycyjny wynosi 150 mln rubli). Projekt ustawy został zaakceptowany przez strukturę rządową FR i zostanie wniesiony pod obrady Dumy Państwowej Rosji (obniżenie progu ze 150 mln rubli do 50 mln rubli)<sup>[1]</sup>. Dotychczasowi rezydenci Strefy (150 mln rubli) zachowają obecnie stosowane ulgi podatkowe. Najprawdopodobniej wprowadzona zostanie natomiast dodatkowa kategoria rezydentów z niższym progiem inwestycyjnym (50 mln rubli). Skorzystanie z preferencji przysługujących dla obniżonego progu inwestycyjnego (50 mln rubli) może okazać się interesujące dla już istniejących przedsiębiorstw, które wymagają niezbyt znaczącej modernizacji, np. uruchomienie nowej linii produkcyjnej lub niektóre projekty w sferze turystyki.

4. W celu stabilizacji działalności gospodarczej w OK po 1 kwietnia br. wprowadzone mają być następujące mechanizmy:

- Subsydiowanie przewozów kolejowych produktów finalnych z OK do FR oraz materiałów i surowców z FR na potrzeby produkcji w OK (nastąpi kompensacja tranzytu przez Litwę i Białoruś i koszty transportu zostaną zrównane z taryfami wewnętrznymi w Rosji).

<sup>[1]</sup>Projekt Ustawy Federalnej „O wniesieniu zmian do Ustawy Federalnej „O Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim i o wniesieniu zmian do niektórych aktów prawnych Federacji Rosyjskiej”. Projekt dotyczy obniżenia wymaganego progu inwestycyjnego do 50 mln rubli dla projektów w sferze turystyczno-rekreacyjnej, przetwórstwie, rybołówstwie, hodowli ryb i rolnictwie.

- Dotowanie przewozów kolejowych pomiędzy OK i pozostałym terytorium Rosji. Odpowiednia Uchwała Rządu FR została przyjęta w kwietniu ub.r.<sup>[2]</sup> Dotowane będą różnice tranzytowe zarówno przy wwozie surowców do OK, jak i przy wywozie produkcji finalnej na pozostałe terytorium Rosji. Subwencje dotyczą towarów przywożonych do wykorzystania produkcyjnego i materiałów budowlanych oraz przewozów wyłącznie pomiędzy OK i pozostałym terytorium Rosji (nie obejmują całego obszaru UC). Uwzględniana będzie tylko tranzytowa składowa kosztów (bez kosztów usług ekspedytorów, pustych przebiegów itp.). Dotacje nie obejmują tranzytu, np. z Rosji do OK i dalej na eksport (m.in. przez kaliningradzkie porty).
- Wpłata dotacji dla przedsiębiorców na podtrzymanie rynku pracy. Dotacje mają objąć zarówno tzw. „starych” rezydentów SSE (zarejestrowanych i prowadzących działalność przed 1 kwietnia 2006 r.) oraz „nowych” rezydentów SSE.
- Wspieranie rynku pracy. W 2014 r. przyjęta została uchwała rządu FR w sprawie wsparcia rynku pracy w OK (dotacje dla przedsiębiorców), natomiast w ub.r. Rząd FR zatwierdził metodykę i tryb udzielania dotacji (subwencji przekazywanych przedsiębiorcom)<sup>[3]</sup>. Na podstawie tego federalnego aktu prawnego opracowany został regionalny projekt mechanizmu, który aktualnie jest konsultowany z biznesem. Schemat po 1 kwietnia br. będzie najprawdopodobniej następujący:
  - przedsiębiorstwa wwożą kompletację do OK w trybie procedury Wolnej Strefy Celnej (bez cła i VAT – odroczone płatność), dokonują przetwórstwa i otrzymują produkt finalny.
  - następnie następuje wywóz produkcji na pozostałe terytorium Unii Celnej z opłatą cła i VAT.
  - Ministerstwo Gospodarki OK będzie zbierać wnioski przedsiębiorców w sprawie dotacji (konieczne będzie przedstawienie dokumentów potwierdzających, że produkty finalne są rezultatem przetwórstwa towarów z importu – chodzi m.in. o wyeliminowanie możliwości zwykłych operacji importowych/bez wartości dodanej – forma potwierdzania jest aktualnie przedmiotem prac). W rezultacie formułowany będzie wniosek na łączne środki z budżetu federalnego. Niezbędne jest także przyjęcie uchwały rządu FR, która pozwoli na przekazanie dotacji

- przedsiębiorcom (w oparciu o wnioski i sprawdzone dokumenty firm).
- Zgodnie z Uchwałą Rządu FR z dnia 17 września ub.r. nr 988, która wprowadza zmiany w w/w zasady – warunkiem uzyskania dotacji będzie zawarcie przez przedsiębiorców z najwyższym organem władzy wykonawczej OK umów o wzajemnych zobowiązaniach w zakresie utrzymania warunków i parametrów realizacji działalności (w odniesieniu do osób prawnych zarejestrowanych i prowadzących działalność gospodarczą przed 1 kwietnia 2006 r. w oparciu o Ustawę Federalną „O SSE w OK” oraz rezydentów SSE OK włączonych do rejestru rezydentów do 1 kwietnia br.) oraz umów inwestycyjnych w zakresie realizacji projektów inwestycyjnych (w odniesieniu do rezydentów SSE w OK włączonych do rejestru rezydentów po 1 kwietnia br.). Formy porozumień są aktualnie przedmiotem prac Rządu OK (planuje się, że jednym z podstawowych kryteriów będzie utrzymanie/ rozwój zatrudnienia – dotacje na opłatę kosztów pracy). Aktualnie wnoszone są korekty w projekty aktów prawnych regulujących dotacje dla kaliningradzkich przedsiębiorców na podtrzymanie rynku prac. Planowane nowe rozwiązania przewidują m.in.:
  - skrócenie terminów przygotowania decyzji/dokumentów dla wypłaty dotacji z wcześniej planowanych 40-50 dni do ok. 2 tygodni (co pozwoli skrócić okres zaangażowania dodatkowych środków obrotowych lub kredytowania różnic kasowych przedsiębiorców – w warunkach wysokich cen kredytów w FR),
  - coroczną korektę kwot dotacji w celu zabezpieczenia odpowiednich środków na dotacje z uwzględnieniem zmian wielkości produkcji lub warunków działalności produkcyjnej przedsiębiorstw,
  - gwarancje otrzymania dotacji przez przedsiębiorców, którzy z określonych przyczyn przekażą dokumenty w sprawie uzyskania dotacji, ale ich nie otrzymają (np. złożą dokumenty pod koniec roku i wtedy środki zostaną przekazane w roku kolejnym) – wcześniej nie planowano możliwości przenoszenia środków na rok następny.

Wprowadzenie w/w rozwiązań wymaga wnieścia korekt do zatwierdzonych w listopadzie 2014 r. na szczeblu rządowym zasad przekazywania transferów budżetowych dla OK na wspieranie rynku pracy. Następnie zostanie dopracowany i wdrożony dokument wykonawczy na szczeblu regionalnym.

<sup>[2]</sup>Uchwała Rządu Federacji Rosyjskiej Nr 423 z dnia 28 kwietnia ub.r. „O subsydiowaniu kosztów transportu kolejowego towarów produkowanych na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego, a także surowców, materiałów budowlanych i kompletacji dla ich produkcji”. Uchwała zatwierdza zasady przekazania z budżetu federalnego do budżetu OK środków na kompensację części kosztów rosyjskich osób prawnych w zakresie przewozów z regionu na pozostałe terytorium Rosji transportem kolejowym produktów finalnych wytworzonych na terytorium OK, a także przewozów z Rosji do OK surowców, materiałów budowlanych i kompletacji do produkcji tych towarów w regionie. Nowe rozwiązania wejdą w życie z dniem 1 kwietnia br. Podjęta decyzja jest elementem tworzenia konkurencyjnych warunków dla przedsiębiorczości w OK po likwidacji ulg celnych (wyrównywanie kosztów transportu w związku z kosztami tranzytu przez terytorium Litwy i Białorusi).

<sup>[3]</sup>Uchwała Rządu Federacji Rosyjskiej Nr 1275 z dnia 29 listopada 2014 r. w sprawie przekazania z budżetu federalnego do budżetu Obwodu Kaliningradzkiego innych transferów budżetowych w celu zabezpieczenia wsparcia osób prawnych prowadzących działalność gospodarczą na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego i rezydentów Specjalnej Strefy Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim – dotyczy metodyki wspierania kaliningradzkiego biznesu po 1 kwietnia br. W budżecie federalnym zostaną przewidziane środki na wspieranie przedsiębiorców – „starych” rezydentów SSE (prowadzących działalność przed 1 kwietnia 2006 r.) oraz „nowych” rezydentów SSE (aktualnie inwestycje powyżej 150 mln rubli). Formą wsparcia będą dotacje dla przedsiębiorców w zakresie pokrycia części funduszu płac, a także wpłat do funduszu ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz funduszu emerytalnego. Po 1 stycznia 2020 r. przewiduje się coroczne zmniejszanie dotacji. Szczegółowe regulacje dotyczące przyznawania dotacji zostaną określone w dokumentach aktualnie przygotowanych przez władze OK.

▷ *spieszonego Rozwoju (weszła w życie 30 marca ub.r.), gdzie nie przewidziano możliwości jednoczesnego stosowania preferencji TPR i SSE (jest więc konieczna zmiana prawa) – czytamy w informacji opublikowanej przez WPHI Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie.*

Jak ustalono, konieczne są zmiany ustawowe, które pozwoliłyby łączyć ulgi SSE i TPR. *Podstawowa ulga dotyczy opłat do funduszy ubezpieczeń społecznych (podstawowa stawka 30%, a w TPR możliwość 7,6%) – podaje do wiadomości WPHI Konsulatu Generalnego RP w Kaliningradzie. – Tym samym dane rozwiązanie jest szczególnie korzystne dla wysokotechnologicznych przedsiębiorstw (z wysokimi płacami) oraz dla dużych przedsiębiorstw zatrudniających wielu pracowników. Mechanizmy TPR dotyczą nie tylko ulg podatkowych, ale również procedur administracyjnych (np. pozwolenia na budowę). W związku z tym najprawdopodobniej ew. mechanizmami TPR objęte zostaną lokalne terytoria w postaci już istniejących lub nowych przedsiębiorstw przemysłowych oraz grup (kompleksów) przedsiębiorstw.*

Póki co, powstanie TPR można rozpatrywać jedynie w kategoriach propozycji, bez zmian w prawie nierealnej, nie należy się więc ani przedwcześnie cieszyć, ani tym bardziej obawiać. *Uważam, że większym zagrożeniem dla współpracy z Okręgiem Kaliningradzkim jest osłabianie się kursu rubla, który mocno rzutuje na cenę naszych towarów – stwierdza Robert Mieldziuk. – Jeśli chodzi o Międzynarodowe Targi Meblowe, to jesteśmy przekonani, że firmy z Obwodu Kaliningradzkiego dalej będą odwiedzać naszych wystawców. Mamy także podpisaną umowę z Kaliningradzką Izbą Przemysłowo-Handlową, która promuje nasze wydanie i aktywnie w nim uczestniczy.*

## LEPSZY RUBEL W GARŚCI

Z danych opublikowanych przez Bank Centralny Federacji Rosyjskiej wynika, że zaległości kredytowe mieszkańców Obwodu Kaliningradzkiego wzrastają. Wielkość tzw. „przeterminowania” w ciągu roku (dane pochodzą z początku listopada ub.r.) wyniosła 6,3 mld rubli, co stanowi o 1,44 mld więcej niż rok temu. Okazuje się, że prawie dwukrotnie zmniejszyła się wielkość udzielanych kredytów. Od stycznia do października ub.r. osobom fizycznym udzielono kredytów na kwotę 29,7 mld rubli, natomiast analogicznie w tym samym okresie 2014 r. na kwotę 45,3 mld rubli.

Zauważalna jest też tendencja do ograniczania wydatków. To, że Rosjanie mniej wydają w Polsce ściśle wiąże się



m.in. z tym, że coraz mniej z nich przyjeżdża do Polski na zakupy. Z perspektywy mieszkańców województw sąsiadujących z OK wydaje się to mocne przesadzone, jednak wskazują na to przed wszystkim dane warmińsko-mazurskiej straży granicznej. Liczba osób przekraczających granicę z roku na rok znacząco spada, ale są to kwestie dotyczące Małego Ruchu Granicznego, nie odnoszą się więc bezpośrednio do polskiego przemysłu meblarskiego. Pewne natomiast wydaje się to, co zostało już przytoczone w postaci opinii Roberta Mieldziuka – zmniejszenie zainteresowania Rosjan zakupami w Polsce, to efekt niekorzystnego względem złotego kursu rubla

Przewidywanie przyszłości, bądź co bądź istotnego, regionu sąsiadującego z Polską, jakim jest Obwód Kaliningradzki, nie jest łatwe. Trudno bowiem prognozować, jakie szanse i zagrożenia wiążą się z proponowanymi przez Rządową Komisję Rozwoju Obwodu Kaliningradzkiego zmianami. Fakt, iż w samym Kaliningradzie Polska jest uznawana za kraj odgrywający niezwykle ważną, niemal kluczową rolę, musi wystarczyć, by wyeliminować obawy o dalszą współpracę. ◀

5. Ponadto, w FR stworzony został mechanizm ochronny zapewniający kompensowanie strat przedsiębiorców Obwodu Kaliningradzkiego w przypadku pogorszenia warunków działalności gospodarczej w związku z możliwością wzrostu cel i podatków<sup>141</sup>. Tym samym stworzone zostały regulacje wykonawcze do zmian wprowadzonych do Ustawy o Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim (z 24 lipca 2013 r.), które dawały gwarancje nie pogarszania warunków działalności gospodarczej w regionie dla przedsiębiorców funkcjonujących w oparciu o ustawę o SSE.

6. Rozpatrywany jest także wariant stworzenia na terenie OK Terytorium

Przyspieszonego Rozwoju (TPR)<sup>151</sup>, przy czym preferencje ustanowione dla TPR w odniesieniu do Obwodu Kaliningradzkiego uzupełniałyby preferencje wynikające z systemu Specjalnej Strefy Ekonomicznej w regionie, co byłoby odstępstwem od dotychczasowych postanowień Ustawy Federalnej o Terytoriach Przyspieszonego Rozwoju (weszła w życie 30 marca ub.r.), gdzie nie przewidziano możliwości jednoczesnego stosowania preferencji TPR i SSE (jest więc konieczna zmiana prawa).

Źródło:

Wydział Promocji Handlu i Inwestycji Konsultatu Generalnego RP w Kaliningradzie.

<sup>141</sup>Uchwała Rządu Federacji Rosyjskiej Nr 1210 z dnia 15 listopada 2014 r. w sprawie zatwierdzenia metodyki obliczania wielkości kwot cel, podatków podlegających kompensacji i Zasad ustalania (stwierdzenia) faktu zwiększenia wysokości cel, podatków lub powstania obowiązku opłaty kwot cel, podatków – dotyczy określania przypadków i metodyki dotacji kompensujących wzrost cel i podatków dla rezydentów SSE oraz osób fizycznych zarejestrowanych i prowadzących działalność gospodarczą w Obwodzie Kaliningradzkim przed 1 kwietnia 2006 r.

Uchwała Rządu Federacji Rosyjskiej Nr 471 z dnia 15 maja ub.r. w sprawie zatwierdzenia Zasad innych transferów budżetowych z budżetu federalnego do budżetu Obwodu Kaliningradzkiego w celu kompensowania kwot cel, podatków w przypadku zwiększenia wielkości cel, podatków lub powstania obowiązku w zakresie opłaty kwot cel, podatków. Kompensaty mogą być przekazywane w sytuacji zwiększenia obciążenia celno – podatkowych przedsiębiorcom posiadającym status rezydentów SSE w OK i/lub osobom prawnym z rejestracją państwową w Obwodzie Kaliningradzkim, które wg stanu na 1 kwietnia 2006 r. prowadziły działalność w oparciu o Ustawę Federalną „O Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Obwodzie Kaliningradzkim”. Metodyka udzielania takich subwencji została określona w w/w Uchwale Rządu FR Nr 1210 z dnia 15 listopada 2014 roku. Przepisy wykonawcze dotyczące trybu i warunków przekazywania subwencji z budżetu Obwodu Kaliningradzkiego zostaną określone w odpowiednim regionalnym akcie prawnym. Przyjęta Uchwała Rządu FR finalizuje tworzenie mechanizmu ochronnego kompensowania strat przedsiębiorców Obwodu Kaliningradzkiego w przypadku pogorszenia warunków działalności gospodarczej w związku z możliwością wzrostu cel i podatków.

<sup>151</sup>Projekt Ustawy Federalnej „O wniesieniu zmian do Ustawy Federalnej „O terytoriach przyspieszonego rozwoju społeczno-gospodarczego w Federacji Rosyjskiej”, który przewiduje możliwość utworzenia TPR na terytorium Obwodu Kaliningradzkiego od 1 kwietnia br.

reklama

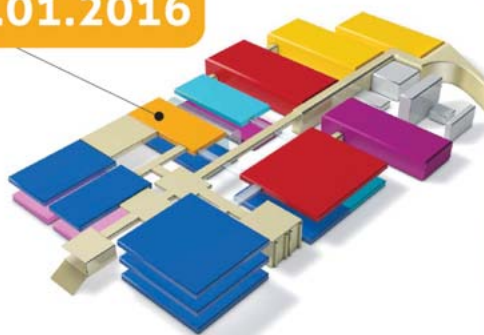


**Defra**  
Meble łazienkowe

## Zaproszenie

na ekspozycję marki Defra  
na Międzynarodowych Targach  
Mebli i Wyposażenia Wnętrz  
Imm Cologne

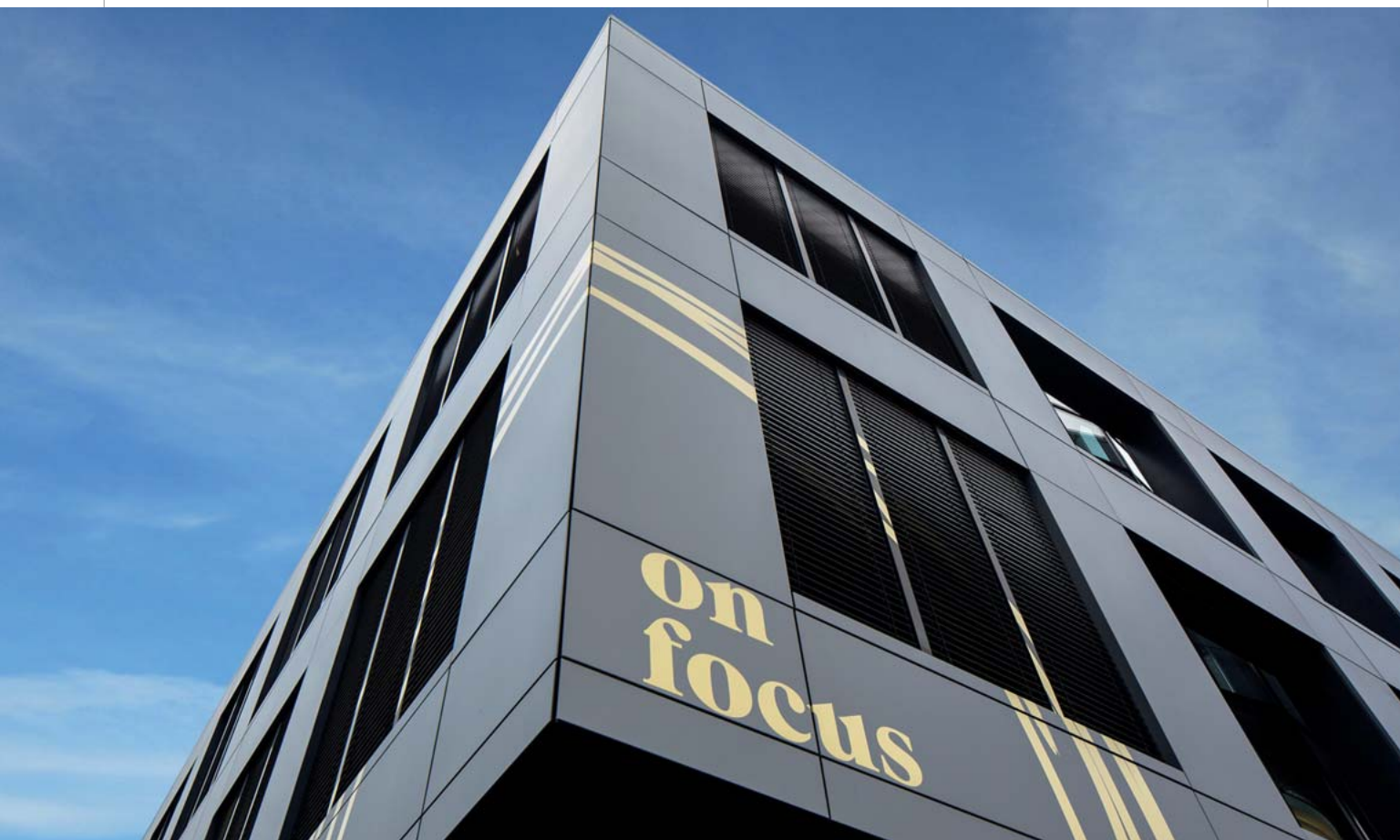
hala 4.2, stoisko E 041  
**18.–24.01.2016**



Living  
Interiors



www.defra.pl



„ON FOCUS” – INTERPRINT FURNITURE DAYS 2015

## Intensywność momentu

**Przeżyć cały dzień w ciągu jednej godziny? – takie ciekawe doświadczenie czekało na odwiedzających Interprint Furniture Days 2015, które odbywały się pod hasłem „on Focus”. Już po raz dziewiąty międzynarodowy zespół drukarni papieru dekoracyjnego z Arnsberg zaprosił na coroczne warsztaty, które w branży plasują się na bardzo wysokiej pozycji. Na przełomie października i listopada ponad 200 przedstawicieli z branży meblarskiej i materiałów drewnopochodnych z Europy i Ameryki przybyło na odbywającą się 3 razy w ciągu dnia prezentację zespołu projektowego Interprint.**







### CZAS JAKO META TREND

Podczas Furniture Days 2014 odbywających się pod hasłem „Into Spaces” wszystko kręciło się wokół materializowania „pomieszczenia”. W roku 2015 pod motto „on Focus” zmaterializowaliśmy i doświadczyliśmy czas. W niesamowicie przyspieszającej rzeczywistości meta-trend „czasu” koncentruje się na poszukiwaniu intensywności momentu. Docenienie chwili jest również centralnym tematem przy kreowaniu przestrzeni mieszkalnej.

### POCZUĆ RÓŻNICĘ KONTEKSTU

Zainspirowany tym trendem zespół IP stworzył warsztaty, podczas których na nowo zagłębiono się i zinterpretowano „temat czasu”. Po powitaniu w Interprint Design Center doszło do zmiany kontekstu w sąsiedniej sali: za kulisami, które były oświetlone tylko punktowo, odwiedzający przeżyli 24 godziny dnia zaledwie w ciągu 60 minut. Pomieszczenie z sennych marzeń, łazienka, kiosk w parku, biuro, bar, dom: wszystkie sześć stacji zainscenizowanych wizualnie i słuchowo, łączą historie na temat czasu, które dzięki zespołowi projektowemu Interprint można było poczuć.

### HISTORIE NA TEMAT CZASU

Widoczna konfrontacja kompleksowości i prostoty symbolizuje, że do celu zawsze prowadzą co najmniej dwie drogi. Każda firma wybiera swoją indywidualną drogę, na końcu której znajduje się dopasowany pakiet produktów. „Reditional” – to z kolei nowostworzone słowo, które pomogło zespołowi Interprint wyznaczyć trend: tradycyjne formy i projekty zmieniły kontekst i znalazły zupełnie nowe zastosowanie.

### WSPÓŁCZESNE TRENDY W DEKORACH

Bardzo duży zakres dekorów przedstawionych podczas Furniture Days pokazał, że trendy nigdy nie były bardziej różnorodne. Ważniejsze jest indywidualne przełożenie trendów tworzonych przez Interprint na cały rynek. Kolor i wygląd rysunku nadają nowoczesnym dekorom szczególnie charakter i niezależnie od rodzaju drewna stawiają je w nowym kontekście. Elegancja zastępuje powoli rustykalność. Kombinacja dekoru „głównego” czy też „dominującego” w meblu z dekolorem stosowanym w akcentach jest mistrzowska:

w zależności od kontekstu dekor używany dotychczas jako dominujący, może stać się akcentem i vice versa.

W kolorach jednolitych barwą dominującą są różne odcienie szarości, kolorem akcentującym jest np. żółty. Oprócz struktur synchronicznych nowe formy na powierzchni prezentują żywe współgranie optyki i haptyki.

Bazując na przedstawionych meta-trendach i feedbacku ze strony odwiedzających, zespół projektowy Interprint stworzył „Six Pack 2016”: kolekcję dekorów z mocnym potencjałem na rynku. Oprócz aktualnych trendów, Interprint nadal mocno wierzy w autentyczność. Dzięki niezależnemu charakterowi, naturalnemu wyglądowi i efektownemu designowi dekory Interprint tworzą niesamowitą atmosferę dla pięknych momentów w życiu i mieszkaniu.

Na rok 2016 zespół Interprint ma bardzo ambitne plany: Furniture Days wybierają się na światowe tournée i chcą dotrzeć do ponad 500 klientów na całym świecie. Zaczynają już w tym roku podczas Furniture Days w Rosji. ◀

## CORAZ SZERSZY PROTEST KUPCÓW MEBLOWYCH

Pomysł opodatkowania tzw. wielkopowierzchniowych punktów sprzedaży spotkał się z żywym odzewem ze strony przedstawicieli salonów meblowych. W poprzednim wydaniu miesięcznika „BIZNES meble.pl” zamieściliśmy list, który Grupa Polskich Kupców Meblowych skierowała do Rządu RP, a który poparły i inne, niezrzeszone placówki handlowe.

**W** swoim piśmie GPKM podkreślił, że choć popiera poprawienie ścisłości podatku, to ustawa w proponowanym brzmieniu – a szczególnie wariant z obowiązkowym 2% podatkiem obrotowym niezależnie od wielkości punktu ani wielkości przychodów – w naszej ocenie są bardzo groźne dla przyszłości rodzimych podmiotów, prowadzących działalność jako salony meblowe.

Z kolei w dalszej części listu czytamy, że przedsiębiorcy, którzy prowadzą stacjonarną sprzedaż mebli i mają duże salony meblowe, płacą już roczny podatek od nieruchomości, który zważywszy na wielkość powierzchni sprzedaży i magazynu jest wysoki, bądź też wysokie czynsze, jeśli powierzchnia jest wynajmowana. Każdy odprowadza również co miesiąc PIT lub/i CIT oraz VAT, przy czym na meble poza bardzo nielicznymi wyjątkami praktycznie nie ma obniżonej stawki VAT. Specyfika naszej branży jest taka, iż niemal każdy przedsiębiorca zajmujący się głównie sprzedażą detaliczną mebli posiada punkt sprzedaży większy niż zakładane 250 m<sup>2</sup>, szczególnie uwzględniając powierzchnię magazynową. Tak więc podatek dotknąłby bezpośrednio niemal całość branży, z wyłączeniem sklepów internetowych. Rentowność polskich salonów meblowych, co wiadome jest z opracowań prowadzonych przez media branżowe, ale i bezpośrednio ze źródła, nie jest tak wysoka, aby stać ją było na kolejne podatki, ponieważ w uśrednieniu nie przekracza kilku procent, jeżeli w ogóle uda się ją wypracować. Ponadto popyt krajowy nie notuje ostatnio rekordów sprzedaży, a o każdego klienta trzeba mocno walczyć. Jeżeli dokończymy do tego wszechobecne promocje cenowe i nacisk ze strony konsumentów na coraz większe rabaty i konkurencję ze strony sklepów internetowych (które nie zostaną obciążone takim podatkiem), dodatkowy podatek może doprowadzić dużą część rynku do konstatacji, iż ich działalność jest w dalszej mierze nieopłacalna. W konse-

kwencji likwidacja punktów i zmniejszenie konkurencji doprowadzi do podwyżki cen, na czym z kolei ucierpi konsument, który będzie musiał ograniczyć i tak już niewielkie wydatki na meble.

Pod apelem podpisały się już m.in. następujące salony meblowe: Sonik z Elbląga, Meble Idea Havo Plus z Białegostoku, Meble Synak ze Świecia, Arka Meble z Krakowa, Meblolux z Olsztyna, Vega Meble z Białegostoku, Emka z Rawy Mazowieckiej, Centrum Meblowe Witek z Krakowa, Domar z Poznania, Otar Meble z Zielonej Góry, Centrum Handlowe Atu z Elku,

**ŚREDNIA RENTOWNOŚĆ W OSTATNICH 2 LATACH WYNIOSŁA 1% WARTOŚCI OBROTU, A OBIEKTY WYBUDOWANE 15 LAT TEMU WYMAGAJĄ KOSZTOWNYCH REMONTÓW I PRZEBUDOWY. JEST OCZYWISTE, ŻE W PRZYPADKU NAŁOŻENIA PODATKU OBROTOWEGO NIE BĘDIEMY MIELI WYBORU I TEN DODATKOWY KOSZT WŁOŻYMY W CENĘ MEBLI. Fragment listu firmy Halmar ze Stalowej Woli popierającego protest GPKM.**

Salon Meblowy Styl z Gorzowa Wielkopolskiego, Salony Meblowe Mościcy z Warszawy, Domar z Lublina, Domar ze Szczecina, Meble Kawulak z Dąbrowy Górniczej, Salony Elżbieta z Olsztyna oraz Halmar ze Stalowej Woli.

Ta ostatnia firma w liście z 8 grudnia, popierającym inicjatywę GPKM napisała:

Jako polski przedsiębiorca prowadzący aktywną działalność w zakresie stacjonarnej sprzedaży mebli w punkcie przekraczającym 250 m<sup>2</sup> w całości popieram złożony przez Grupę Polskich Kupców Meblowych protest przeciwko nałożeniu na naszą branżę dodatkowego podatku obrotowego i w pełni zgadzam się z podaną argumentacją. Wprowadzenie takiego podatku bardzo utrudni lub wręcz uniemożliwi prowadzenie rentownej działalności naszego przedsiębiorstwa.

Halmar A. Mysior, W. Gąsiorowski sp.k. prowadzi sprzedaż detaliczną mebli w Sta-

lowej Woli w dwóch sklepach detalicznych o łącznej powierzchni 5 tys. m<sup>2</sup>. Średnia rentowność w ostatnich 2 latach wyniosła 1% wartości obrotu, a obiekty wybudowane 15 lat temu wymagają kosztownych remontów i przebudowy. Jest oczywiste, że w przypadku nałożenia podatku obrotowego nie będziemy mieli wyboru i ten dodatkowy koszt włożymy w cenę mebli.

W takiej sytuacji, według mojego rozważania, znajduje się ponad 80% polskich salonów meblowych.

Stracą klienci, a zyska coraz bardziej rosnąca szara strefa.

Oto skutek, a celem miało być przeciwdziałanie zanizaniu dochodów przez wielkie zagraniczne sieci handlowe.

8 grudnia do GPKM wpłynęło pismo od ministra Henryka Kowalczyka – Przewodniczącego Stałego Komitetu Rady Ministrów, iż przedstawiciele Grupy zostaną zaproszeni do konsultacji społecznych w tej sprawie, gdzie będą mogli przedstawić swoje stanowisko. W momencie oddawania tego numeru naszego miesięcznika

do druku termin spotkania nie był jednak jeszcze znany.

Protestem kupców meblowych zainteresował się już też jeden z liderów opozycji – prezes Polskiego Stronnictwa Ludowego, Władysław Kosiniak-Kamysz. W rozmowie telefonicznej przyznał, że poza nagłośnioną kwestią branży spożywczej niewiele osób zdaje sobie sprawę, ile punktów sprzedaży dotknie taka zmiana. GPKM otrzymał wsparcie ze strony PSL i zapewnienie o pomocy w działaniu. W pierwszej połowie stycznia planowane jest spotkanie z prezesem PSL, na którym kupcy meblowi przedstawią swoje racje i poglądy na sprawę. Niewykluczony jest także udział przedstawicieli innych ugrupowań opozycyjnych.

Wzór pisma popierającego protest można pobrać tutaj: [www.gpkm.pl/main/poparcie\\_protestu.doc](http://www.gpkm.pl/main/poparcie_protestu.doc). Podpisany, opieczętowany i zeskanowany dokument należy przesłać pod adres: [biuro@gpkm.pl](mailto:biuro@gpkm.pl). <



31%

polskich firm zapowiada na ten rok wzrost zatrudnienia i wynagrodzeń – wynika z badań firmy doradztwa personalnego i pracy tymczasowej Randstad

12,7%

firm z sektora MSP sprawdza zawsze wiarygodność potencjalnych partnerów przed rozpoczęciem współpracy – informuje firma windykacyjna Kaczmarek Inkasso

## Nowa hala produkcyjna Profim

Rosnąca skala produkcji, potrzeba optymalizacji procesów i zwiększenia mocy produkcyjnych przyczyniły się do podjęcia decyzji o rozbudowie fabryki firmy Profim. Do nowej hali produkcyjnej o powierzchni 5 tys. m<sup>2</sup> przeniesiono w pełni zautomatyzowaną krojownię, szwalnię z wyspecjalizowanym parkiem maszynowym oraz część magazynową, na której znajdują się materiały przeznaczone dla szwalni.



Krojownia w nowej hali produkcyjnej firmy Profim.

**FIRMA PROFIM** zakupiła kolejne specjalistyczne urządzenia m.in. cuttery do rozkroju skóry naturalnej i cuttery do tkanin, które pozwalają na wycinanie skomplikowanych kształtów przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiej jakości wykroju. Obecnie firma ma 150 maszyn szwalniczych, które pozwalają na wykonanie najbardziej skomplikowanego zadania zleconego przez klienta. *Przeniesienie szwalni do nowej hali znacznie poprawiło komfort pracy naszym pracownikom, a uzyskane w ten sposób miejsce w już istniejącym zakładzie pozwoliło nam powiększyć moce produkcyjne – mówi Ryszard Rychlik, prezes Profim.*

Profim jest jednym z czołowych producentów siedzisk biurowych w Europie. Średnia miesięczna produkcja wynosi 100 tys. siedzisk. Fabryka zlokalizowana jest w trzech zakładach produkcyjnych o łącznej powierzchni 50 tys. m<sup>2</sup>. Zaplecze technologiczne (m.in. wydziały: metalowy, lakierni, chromowni, pianek wylewanych, szwalni i montażu) pozwala nadzorować jakość na każdym etapie wytwarzania mebli. Profim ma własne przykładowe laboratorium badawcze, w którym produkowane krzesła i fotele przechodzą testy wytrzymałościowe, stabilności i bezpieczeństwa. <

## Fair Play dla Meble.pl

Meble.pl zostały laureatem XVIII edycji programu „Przedsiębiorstwo Fair Play”. Tym razem firma otrzymała nie tylko Certyfikat Jakości Biznesu „Przedsiębiorstwo Fair Play 2015”, ale również Brązowy Laur.

**BRĄZOWY LAUR** to nagroda specjalna. Otrzymują go przedsiębiorstwa, które nieprzerwanie przez 6 lat brały udział w programie uzyskując tytuł i certyfikat „Przedsiębiorstwo Fair Play” potwierdzający dbałość o właściwe relacje we wszystkich sprawdzanych w trakcie trwania programu dziedzinach.

Pod uwagę brane są m.in. takie czynniki, jak stworzenie pracownikom warunków sprzyjających zarówno efektywnej pracy, jak i rozwojowi zawodowemu, wrażliwość na potrzeby środowiska lokalnego, aktywne uczestnictwo w przedsięwzięciach charytatywnych, terminowe wywiązywanie się z zobowiązań wobec skarbu państwa, rzetelność wobec klientów, brak zaległości w regulowaniu należności wobec kontrahentów oraz prowadzenie działalności przyjaznej dla środowiska naturalnego.

Organizatorem programu jest Fundacja Instytut Badań nad Demokracją i Przedsiębiorstwem Prywatnym we współpracy z Krajową Izbą Gospodarczą. <

reklama



producent akcesoriów meblowych i budowlanych

Nomet Sp. z o.o.  
ul. Kanałowa 40/42  
87-100 Toruń  
tel. +48 56 61 98 100  
fax. +48 56 61 98 117

www.nomet.pl

PATRONAT BIZNES

## „Meble Polska” przyciągają kupców z całego świata



Choć do targów „Meble Polska 2016” jeszcze ponad 2 miesiące, już prawie 9 tys. kupców meblowych z całego świata zarejestrowało się do udziału w tych największych w Europie Środkowo-Wschodniej międzynarodowych kontraktacjach meblowych. W 2015 r. poznańskie targi meblowe odwiedziło ponad 20 tys. dystrybutorów mebli. Aktualny stan rejestracji wskazuje, że prawdopodobnie rekord ten znów zostanie pobity.



Fragment ekspozycji podczas ubiegłorocznych targów „Meble Polska” – stoisko firmy Wajnert.

*PO MINIONYCH UDANYCH edycjach rozeszła się po świecie meblarskim wieść, że w Poznaniu robi się dobre interesy. To jedyne miejsce na świecie, gdzie tak kompleksowo prezentowana jest oferta najważniejszych polskich producentów mebli. Każdy, kto chce skutecznie handlować meblami produkowanymi w Polsce, zwyczajnie musi tu być. A ponieważ Polska jest czwartym eksporterem mebli na świecie,*

*nawet najważniejsi rynkowi gracze nie pozwalają sobie na nieobecność w Poznaniu – mówi Józef Szyszka, dyrektor targów „Meble Polska”. – Widać to, a raczej słyhać wyraźnie, podczas zwiedzania poznańskich targów – podczas minionej edycji ponad 30% zwiedzających pochodziło z zagranicy.*

Jak podkreśla Józef Szyszka, priorytetem organizatora nie jest w tej chwili

zwiększanie w nieskończoność liczby zwiedzających. Zespół organizujący targi koncentruje się raczej na zaproszeniu do Poznania kluczowych kupców meblowych z najważniejszych rynków, którzy dysponują największym potencjałem zakupowym. Wstępne dane z rejestracji potwierdzają, że działania te przynoszą efekty. Tegoroczną edycję targów odwiedzą przedstawiciele wielu zagranicznych grup zakupowych i sieci salonów meblowych prawie ze wszystkich kontynentów. Poza dominującymi narodowościami zwiedzających, jak Niemcy, Brytyjczycy, Francuzi, Litwini, Czesi, Ukraińcy, Holendrzy czy Belgowie, wśród zarejestrowanych gości poznańskich kontraktacji meblowych są już także wiodący przedstawiciele tak odległych rynków, jak Japonia, Chiny, USA czy Kazachstan.

Ze wstępnej analizy nadesłanych zgłoszeń wynika, że targi „Meble Polska 2016” powinny być jeszcze większe niż rekordowa edycja 2015. W bieżącym roku znacząco wzrośnie ekspozycja producentów mebli tapicerowanych. Do grona wystawców dołączyło też kilka liczących się na rynku firm oferujących materace, które do tej pory nie uczestniczyły w poznańskich targach meblowych. Wzrost liczby wystawców widoczny jest także w innych segmentach produkcji meblowej.

Targom „Meble Polska” towarzyszyć będą Targi Wnętrz „Home Decor” o podobnym, kontraktacyjnym profilu oraz wydarzenie dedykowane wzornictwu przemysłowemu „Arena Design”, podczas której nie zabraknie wykładów światowych gwiazd wzornictwa i projektowania. ◀

## Na drodze do „Jednego Pfeiderera”

Pfeiderer Grajewo zakończył proces budowania księgi popytu transakcji stanowiącej ostatni istotny krok na drodze do stworzenia „Jednego Pfeiderera”. Połączony Pfeiderer ma się stać jedną z wiodących spółek w Polsce o rocznej sprzedaży sięgającej ok. 1 mld euro oraz zatrudniającą ponad 3 tys. osób.

**POMYŚLNE ZAKOŃCZENIE** tej złożonej transakcji stanowi ostatni istotny krok w kierunku stworzenia zintegrowanej Grupy Pfeiderer, która zgodnie z naszymi oczekiwaniami powinna stać się liderem europejskiego rynku oraz firmą blue chip w Polsce – mówi Michael Wolff, CEO Grupy Pfeiderer. – Zainteresowanie wykazywane zarówno przez naszych istniejących, jak i nowych akcjonariuszy jednoznacznie odzwierciedla zaufanie inwestorów wobec przyszłości Grupy Pfeiderer.

Pfeiderer Grajewo ustalił ostateczną cenę emisyjną nowych akcji spółki

w ofercie publicznej na 24 zł za jedną akcję. Oferta publiczna obejmuje 15.077.007 akcji nowej emisji. Oczekuje się, że wpływ brutto z emisji nowych akcji wyniosą około 362 mln zł. Tym samym kapitalizacja rynkowa Pfeiderer Grajewo będzie wynosić 1,553 mld zł.

Spółka zamierza wykorzystać środki z oferty publicznej na sfinansowanie nabycia Pfeiderer GmbH oraz na zmniejszenie zadłużenia (ok. 11-12 mln euro wpływów brutto) rozszerzonej Grupy po zakończeniu reorganizacji Grupy Pfeiderer. Zarząd Pfeiderer Grajewo zamierza

rekomendować Walnemu Zgromadzeniu Pfeiderer Grajewo wypłatę dywidendy za rok obrotowy zakończony 31 grudnia 2015 r. w wysokości 1,00-1,25 zł za jedną akcję. Zarząd realizuje politykę ukierunkowaną na zwiększenie dywidendy do 70% skonsolidowanego zysku netto Grupy począwszy od wyników Grupy za rok obrotowy 2016, w zależności m.in. od koniunktury.

Dobre wyniki Grupy Pfeiderer w trzecim kwartale 2015 r. wskazują na korzyści z bliższej współpracy między obiema jednostkami. Do końca 2018 r. pełna integracja Pfeiderer Grajewo i Pfeiderer GmbH ma przynieść synergie w wysokości do 30 mln euro rocznie.

Transakcja zostanie zamknięta po przydzieleniu akcji inwestorom i po zarejestrowaniu podwyższenia kapitału. Oczekuje się, że nastąpi to w połowie lub do końca stycznia 2016 r. ◀



## Zmaterializować czas na Interprint Furniture Days

Tematem przewodnim jesiennej, dziewiątej już edycji warsztatów Interprint Furniture Days był czas. Uczestnicy spotkania – 200 przedstawicieli firm z branży meblarskiej i materiałów drewnopochodnych z Europy i Ameryki – koncentrowali się na poszukiwaniu intensywności chwili. Na nowo zagłębiali się i interpretowali czas. Dlaczego? Bo docenienie go jest i powinno być centralnym tematem przy kreowaniu przestrzeni.

**PRZYGOTOWANE** przez Interprint warsztaty zaskakiwały na każdym kroku: za kulisami, które były oświetlone tylko punktowo odwiedzający przeżyli 24 godziny dnia za ledwie w ciągu 60 minut. Pomieszczenie z sennych marzeń, łazienka, kiosk w parku, biuro, bar, dom – wszystkie sześć stacji zainscenizowanych wizualnie i słuchowo łączyły historie na temat czasu, które można było poczuć.

Widoczna konfrontacja kompleksowości i prostoty symbolizowała, że do celu zawsze prowadzą co najmniej dwie drogi. Każda firma wybiera swoją indywidualną drogę, na końcu której znajduje się dopasowany pakiet produktów.

Bardzo duży zakres dekorów przedstawionych podczas Furniture Days pokazał, że trendy nigdy nie były bardziej zróżnicowane. Kolor i wygląd rysunku nadają nowoczesnym dekorom szczególny charakter i niezależnie od rodzaju drewna stawiają je w nowym kontekście. Elegancja zastępuje powoli rustykalność. W zależności od kontekstu dekor używany dotychczas jako dominujący, może stać się akcentem i vice versa. W kolorach jednolitych barwą dominującą są różne odcienie szarości, które ożywiane są barwnym akcentem np. żółcią. Oprócz struktur synchronicznych nowe formy na powierzchni prezentują żywe współgranie optyki i haptyki.

Bazując na meta trendach i feedbacku ze strony odwiedzających, zespół projektowy Interprint stworzył kolekcję dekorów „Six Pack 2016”. Znakiem przewodnim tej kolekcji jest autentyczność. Dzięki niezależnemu charakterowi, naturalnemu wyglądowi i efektownemu designowi dekory Interprint tworzą niesamowitą atmosferę dla pięknych momentów w życiu i mieszkaniu.

Na rok 2016 zespół Interprint ma bardzo ambitne plany: Furniture Days wybierają się na światowe tournée i chcą dorzeć do ponad 500 klientów na całym świecie. <



Uczestników warsztatów oprowadzał Salvatore Figliuzzi, dyrektor Działu Marketingu i Rozwoju Dekorów firmy Interprint.



HUBERTUS  
DESIGN

SENOSON®

PŁYTY I FRONTY MEBLOWE  
o zwiększonej odporności na zarysowania  
i działanie promieniowania UV

HUBERTUS SUPER MAT



HUBERTUS SUPER POŁYSK



ATRAKCYJNA CENA  
NAJWYŻSZA JAKOŚĆ  
KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI

HUBERTUS DESIGN Sp. z o.o.

41-100 Siemianowice Śląskie  
ul. Srokowiecka 22

tel. +48 32 229 02 59 (60), fax +48 32 228 30 53

biuro@hubertus-meble.pl, biuro@hubertusmeble.pl

[www.hubertus-meble.eu](http://www.hubertus-meble.eu)

**56% ZAMOŻNYCH I BOGATYCH** POLAKÓW CHĘTNIE WYBIERA PRODUKTY PREMIUM I LUKSUSOWE OZNACZONE ETYKIETĄ „MADE IN POLAND”

# Meble to nie luksus

Raport KPMG pt. „Rynek dóbr luksusowych w Polsce. Polskie marki premium i luksusowe. Edycja 2015” szacuje liczbę zamożnych i bogatych Polaków na 969 tys., a ich dochody netto na ok. 155 mld zł. Wartość rynku dóbr luksusowych to 14,3 mld zł, czyli o 13% więcej niż w 2014 r.

**LICZBA ZAMOŻNYCH I BOGATYCH** Polaków, których roczne dochody brutto przekraczają 85 tys. zł, z roku na rok rośnie – 969 tys. na koniec 2015 r. to wzrost o 7% w porównaniu do roku ubiegłego. Podkreśla to także Andrzej Marczał, partner w KPMG w Polsce: *W 2018 r. liczba zamożnych i bogatych podatników może zbliżyć się do 1,2 mln, a ich łączne dochody osiągną wartość ponad 200 mld zł. Polakom wciąż jednak daleko do średniej europejskiej – zarówno ze względu na liczbę osób, które według światowych standardów można określić jako bogate, jak i średniego majątku przypadającego na mieszkańca.*

Według szacunków, liczba mieszkańców w Polsce osób, które mają aktywa płynne o wartości co najmniej 1 mln dolarów (HNWI – ang. high net worth individuals), wynosi obecnie 43 tys. Dla porównania we Francji jest ich blisko 1,8 mln, w Wielkiej Brytanii – 2,4 mln, a w Niemczech – 1,5 mln. Liczba HNWI w Polsce jest porównywalna do krajów o znacznie mniejszej populacji, jak Portugalia, Finlandia czy Czechy.

*W porównaniu do krajów zachodnioeuropejskich majątek Polaków nie jest imponujący. W połowie 2015 r. średnia wartość majątku na osobę w Polsce wyniosła jedynie 19,5 tys. dolarów, podczas gdy średnia dla Unii Europejskiej to 133,4 tys. dolarów, czyli prawie siedmiokrotnie więcej – mówi Andrzej Marczał.*

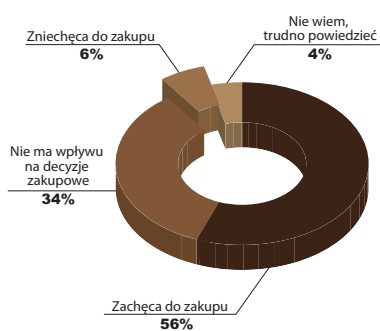
Zgodnie z szacunkami KPMG, w końcu 2015 r. wartość rynku dóbr luksusowych w Polsce wyniosła 14,3 mld zł, co oznacza wzrost o 13% w stosunku do roku poprzedniego. Największą kategorię uwzględnioną w analizie stanowią samochody luksusowe i premium (ok. 7 mld zł), odzież i dodatki (2,1 mld zł), usługi hotelarskie i SPA (1,3 mld zł) i nieruchomości (ponad 1,1 mld zł). Wśród wymienionych w raporcie dóbr luksusowych nie ma mebli.

*W 2018 roku wartość rynku może sięgnąć 16,6 mld zł, co oznacza wzrost o 17% w ciągu 3 lat. W tym samym okresie największych wzrostów procentowych można spodziewać się w segmencie usług hotelarskich i SPA, jachtów oraz biżuterii i zegarków. Wysoka dynamika widoczna będzie także w przypadku nieruchomości*

*oraz samochodów – mówi Tomasz Wiśniewski, partner w KPMG w Polsce.*

Jak wynika z badania KPMG 56% zamożnych i bogatych nabywców twierdzi, że oznaczenie „Made in Poland” zachęca ich do zakupów. Jedynie 6% respondentów uważa, że polskie pochodzenie produktu zniechęca do zakupu.

## CZY FAKT, ŻE DANA MARKA PREMIUM LUB LUKSUSOWA POCZĘDZI Z POLSKI ZACHĘCA CZY ZNIECHĘCA PANA(-IA) DO ZAKUPU?



ŹRÓDŁO: RAPORT „RYNEK DÓBR LUKSUSOWYCH W POLSCE. POLSKIE MARKI PREMIUM I LUKSUSOWE. EDYCJA 2015”.

Najwięcej polskich marek premium i luksusowych obecnych jest w segmentach odzieży, biżuterii i zegarków oraz alkoholi. Większość zamożnych i bogatych osób zna przynajmniej kilka marek premium i luksusowych pochodzących z Polski (marki wskazane przez konsumentów samodzielnie). Do najbardziej rozpoznawalnych polskich marek re-

prezentujących segment dóbr premium i luksusowych należą firmy biżuteryjne Apart i W. Kruk, marki wódek Chopin i Belvedere, Wittchen znany ze sprzedaży galanterii skórzanej, jak również marka kosmetyczna Dr Irena Eris. W gronie 20 wymienionych w badaniach polskich marek premium i luksusowych znalazła się jedna marka meblarska (Kler).

*Ankietowani często wskazywali również firmy, których produkty według ogólnie przyjętych kryteriów zasadniczo nie są zaliczane do dóbr z tzw. wyższej półki. To zjawisko może oznaczać, że w powszechnej świadomości definicja sektora premium jest dosyć szeroka. Okazuje się również, że respondenci często nie są świadomi, które marki premium i luksusowe pochodzą z Polski – wyjaśnia Tomasz Wiśniewski.*

Co drugi zamożny i bogaty nabywca twierdzi, że polskie marki premium i luksusowe cechuje korzystniejsza relacja jakości do ceny niż ich zagranicznych odpowiedników. Około jedna trzecia badanych pozytywnie oceniła design i estetykę polskich marek w segmentach: odzież, obuwie i galanteria skórzana oraz biżuteria i zegarki. W porównaniu do innych segmentów największą rozpoznawalnością na tle zagranicznych marek cieszą się polskie alkohole.

Tomasz Wiśniewski podkreśla, że luksus „Made in Poland” to zjawisko stosunkowo młode, ale w wielu segmentach rynku obecność polskich marek premium i luksusowych staje się w ostatnich latach coraz silniejsza. *Coraz bardziej widoczny jest trend indywidualizacji produktów premium i luksusowych. Jest to potencjalny kierunek rozwoju polskich marek, który mógłby stanowić interesujący wyróżnik ich oferty. To nowoczesne podejście do klienta kryje w sobie wszechstronne możliwości rozwoju w przypadku dóbr premium i luksusowych, które z definicji stanowią formę ekspresji statusu nabywcy – mówi.* ◀

## Umowa Forte z Ministrem Gospodarki

Tanne, spółka zależna Forte, podpisała z Ministrem Gospodarki umowę, na podstawie której Minister Gospodarki udzieli jej w latach 2017-20 wsparcia w formie dotacji celowej z tytułu utworzenia nowych miejsc pracy oraz dofinansowania kosztów realizacji inwestycji w maksymalnej kwocie blisko 57,1 mln zł.

**POMOC FINANSOWA** została przyznana w związku z realizacją inwestycji polegającej na utworzeniu w latach 2016-19 zakładu produkcji płyt drewnopochodnych i mebli w Suwałkach. Zakończenie inwestycji, tj. poniesienie określonych w umowie kosztów kwalifikowanych w wysokości 589,6 mln zł

i utworzenie 910 nowych miejsc pracy powinno nastąpić do 31 grudnia 2019 r. Firma Tanne będzie zobowiązana do prowadzenia działalności gospodarczej objętej wsparciem, a także utrzymania zatrudnienia przez okres co najmniej 5 lat, licząc od dnia zakończenia realizacji inwestycji. ◀



## „Idealny Dom i Wnętrze” w Poznaniu

2 grudnia w Centrum Sztuki i Designu Concordia Design w Poznaniu odbyła się ostatnia w tym roku konferencja dla architektów i projektantów wnętrz z cyklu „Idealny Dom i Wnętrze”.



Stoisko firmy LUG.

**NA SPOTKANIE PRZYBYŁO** 55 architektów z woj. wielkopolskiego, a swoje produkty i rozwiązania prezentowały następujące firmy i marki: oświetlenie – LUG, Flash & DQ i ElektRa, wellness/SPA – Klafs, dekoracje i meble – House

& More, akcesoria, materiały meblarskie i wykończeniowe – Pfeleiderer i Sklejka Eko, oprogramowanie – CAD Projekt K&A, uzdatnianie wody – Granimex. Nie zabrakło także tematów z zakresu biznesu i marketingu, które prezentował dr Marek Borowiński.

Oprócz wysłuchania wykładów i prezentacji, architekci mieli również możliwość porozmawiania bezpośrednio z wystawcami podczas przerwy. Okazuje się, że rozwiązania i produkty prezentowane przez partnerów konferencji są bardzo pożądane przez projektantów.

Kolejne spotkanie odbędzie się podczas konferencji „Hotel Restauracja SPA – nowe wyzwania dla architektów i inwestorów”, 29 stycznia, podczas targów „Światło” w EXPO XXI w Warszawie. <

## Zjednoczeni designem

19 listopada w dobrodzieńskiej Dobrotece odbyło się spotkanie założycielskie Stowarzyszenia Zjednoczeni Designem. Celem Stowarzyszenia jest dalsza opieka i promocja szerokich inicjatyw ze sfery designu.



Spotkanie założycielskie Stowarzyszenia Zjednoczeni Designem.

**DO GRONA ZAŁOŻYCIELSKIEGO** nowego Stowarzyszenia zostały zaproszone osoby reprezentujące m.in. Akademię Sztuk Pięknych (w Katowicach, Krakowie i Wrocławiu), Zamek Cieszyn, Instytut Sztuki w Opolu, Politechnikę Opolską, Wydział Architektury Politechniki Gliwickiej, Galerię Wnętrz Domar i Galerię Sztuki Współczesnej w Opolu. Stowarzyszenie ma pomóc pozyskiwać środki i je wydatkować w kolektywie pasjonatów, na cele, które wspólnie dzielimy i będziemy

wspierać. Członkowie Stowarzyszenia chcą też aranżować współpracę młodych projektantów z producentami, co jest niezbędne, aby po studiach móc zacząć życie zawodowe osadzone w realiach potrzeb ekonomicznych rynku. Chcą też kontynuować działania prowadzone dotychczas przez Dobrotekę i partnerów, współzałożycieli Stowarzyszenia: Dobry Tydzień Projektanta, Forum Designu i Śląski Czerwiec Projektowy, który był nieformalnym załącznikiem Stowarzyszenia. <



SUPPLIER FAIR FOR THE FURNITURE AND INTERIOR DESIGN INDUSTRY OSTWESTFALEN

**BAD SALZUFLEN**  
**16 – 19 FEBRUARY 2016**

[www.zow.de](http://www.zow.de)



-  The right time for product development in the furniture industry
-  In the heart of Europe's strongest cluster of the furniture industry and its suppliers – OWL
-  Unique trade fair concept focusing on information, innovation, inspiration
-  Workshop character for the swift and efficient exchange of knowledge
-  Free trade fair catalogue
-  Free parking
-  Free admission
-  Lectures and exhibitions on issues affecting the sector
-  From the region, in the region, for the region – ZOW is networking

stay ahead

PATRONAT BIZNES

## Sukces targów „RetailShow 2015”

VI Międzynarodowe Targi Wyposażenia, Technologii i Usług dla Handlu „RetailShow” (18-19 listopada) już za nami. Ponad 150 wystawców z Polski i zagranicą przez 2 dni prezentowało najnowocześniejsze rozwiązania dla sklepów: innowacyjne rozwiązania technologiczne, oświetlenie oraz wyposażenie, m.in. kasy, wagi, meble, wózki sklepowe i materiały wykończeniowe.



Stoisko firmy Bairo – Retail Lighting.



Stoisko firmy Freor.

JAK CO ROKU dużym zainteresowaniem cieszył się Modelowy Sklep – odwiedzający mieli okazję przyjrzeć się jego nowoczesnej aranżacji i w praktyce ocenić prezentowane tam produkty.

Oryginalną aranżacją przyciągał uwagę Meeting Point firmy ARS Retail + Shopfitting, Partnera Strategicznego targów. Korporacyjna pomarańczowa barwa doskonale komponowała się z naturalnymi akcentami, takimi jak ozdobne dynie, sadzonki ziół czy rustykalne skrzynki tworzące ściany, co nieprzypadkowo świetnie współgrało z porą roku. Adam Sypniewski, business development manager, powiedział, że celem obecności firmy na targach jest zaprezentowanie się partnerom i dostawcom oraz podkreślenie, że firma jest otwarta na trendy i rozwija się. *Chodzi nam o to, by pokazać naszą nowoczesność i kreatywność* – dodał.

Z kolei przedstawiciele firm oferujących produkty i rozwiązania dla branży retail z zadowoleniem i zaangażowaniem przyjmowali klientów odwiedzających stoiska. Piotr Dobruszek z firmy CAS Polska, która zaprezentowała szeroką ofertę urządzeń do ważenia, krojenia oraz pakowania towarów ocenił, że „RetailShow” stają się coraz bardziej rozpoznawalne w branży, zarówno wśród dostawców, jak i klien-

tów. Podkreślił, że przychodzą tu zarówno międzynarodowi, jak i lokalni klienci. *Już pierwszego dnia gościliśmy wielu przedstawicieli największych sieci. Na te targi przychodzą nasi docelowi klienci, na których nam najbardziej zależy, dlatego też ofertę precyzyjnie dostosowujemy do nich* – podsumował Piotr Dobruszek.

Siłę polskiej myśli technologicznej prezentowały firmy z zakresu nowych tech-

nologii, których rozwiązania umożliwiają zwiększenie satysfakcji klientów i wartości koszyka zakupowego, usprawnienie procesów logistycznych czy magazynowych. Dr inż. Karolina Kozłowska, prezes Zarządu SMART Technology Group, stwierdziła, że prezentowane rozwiązania przynoszą oszczędności, usprawniają procesy oraz poprawiają obsługę klienta i wpływają na jego satysfakcję. *Tu na targach wykonujemy pracę edukacyjną i uświadamiamy klientom, jakie korzyści dla branży retail niosą ze sobą takie technologie, jak np. RFID* – dodała.

Pierwszego dnia targów odbyła się konferencja Retail Congress, która cieszyła się dużym zainteresowaniem przedstawicieli zarządów największych i najważniejszych sieci handlowych. Wzięło w niej udział ponad 160 osób.

Kolejna edycja targów odbędzie się 16 i 17 listopada br. w Warszawskim Centrum EXPO XXI. <

## E-sklep Black Red White nagrodzony

Firma Black Red White została laureatem w konkursie „E-Commerce Polska Awards 2015” organizowanym przez Izbę Gospodarki Elektronicznej. Nagroda w kategorii Design Roku, w grupie średnich i dużych sklepów, została przyznana dla internetowej platformy Black Red White, która została wyróżniona za estetykę i przejrzystość, a także layout zgodny ze specyfiką sklepu. Uroczysta Gala wręczenia nagród miała miejsce 18 listopada.

BLACK RED WHITE w ostatnim czasie wdrożyło innowacyjne zmiany, które usprawniają dokonanie e-zakupów dodatków. Nowa witryna internetowa ma na celu przede wszystkim ułatwienie odwiedzającym wyboru oferowanych produktów i zapewnienie lepszego dostępu do oferty. Przejrzysta estetyka jeszcze dokładniej odzwierciedla charakter i spójność marki w różnych kanałach sprzedaży, ta-

kich jak salony własne i partnerskie oraz sklep internetowy. Zaprezentowane zmiany są częścią rebrandingu spółki Black Red White, którego głównym założeniem jest zapewnienie większego komfortu klientom oraz dotarcie do szerszego grona odbiorców.

*Już od dłuższego czasu pracujemy nad ulepszeniem naszych kanałów sprzedażowych. Systematycznie wdrażamy kolejne udogodnienia w salonach stacjonarnych – zarówno pod względem oferty, jak i wizualnej estetyki. Zmiany w sklepie internetowym Black Red White to kolejny krok w kierunku poprawy komfortu zakupów naszych klientów. Zdobyćie głównej nagrody jest dla nas dowodem na to, że nasze dotychczasowe działania zmierzające w kierunku zmian w prezentacji marketingowej cieszą się uznaniem odbiorców – zarówno konsumentów, jak i przedstawicieli branży e-commerce* – mówi Bogumiła Szwedo, specjalista ds. public relations w Black Red White. <

## Produkcja na podobnym poziomie

W październiku 2015 r. wartość produkcji sprzedanej mebli równa była 3,364 mld zł, tj. o 5 pkt proc. więcej niż miesiąc wcześniej i o 3 pkt proc. więcej w stosunku do października 2014 r. Tym samym tempo wzrostu uległo obniżeniu względem prognozowanej średniej dynamiki do poziomu 1,08.

DYNAMIKA PO I półroczu 2015 r. – jak wynika z wycień B+R Studio – oscylowała powyżej 1,10. Z kolei wartość produkcji sprzedanej mebli

w okresie I-X 2015 r. stanowiła 28,989 mld zł wobec 26,947 mld zł w analizowanym okresie roku poprzedniego. Dynamika wyniosła 1,08. <



## Inteligentne jutro kuchni na ZOW

W dniach 16-19 lutego odbędzie się kolejna edycja targów ZOW. W centrum wystawowym w Bad Salzflun dostawcy akcesoriów i komponentów do mebli oraz wyposażenia wnętrza zaprezentują innowacyjne produkty i usługi dla producentów mebli i artykułów wyposażenia wnętrza oraz rzemieślników.

ODWIEDZAJĄCY WYSTAWĘ „TREND” (hala 20) będą mogli obejrzyć m.in. jak nowe rozwiązania technologiczne wpływają na nasze codzienne życie. Zaprezentowana zostanie kuchnia, w której wszystkie urządzenia mogą być sterowane za pomocą jednej standardowej aplikacji, a komunikują się ze sobą za pomocą najnowszego standardu Bluetooth. Kuchnia została udostępniona przez firmę Warendorfer Küchen, natomiast urządzenia elektryczne, kompatybilne z Internetem, zostały opracowane przez firmę Miele. Jan-Bernd Rapp z firmy Miele jest przekonany, że technologiczna rewolucja i pojawienie się w powszechnym użyciu tego typu urządzeń i systemów, które uczynią gotowanie jeszcze łatwiejszym, to kwestia najbliższych kilku lat. Infrastrukturę IT do tego projektu stworzyła firma ASM Syncro Tec wspólnie z Labs Seed.

Większa wygoda i komfort to motto przyświecające i innym wystawcom targów ZOW, choćby duńskiej firmie Linak czy Knoke Beschlagtechnik. W koncept inteligentnej kuchni wpisują się z kolei także producenci oświetlenia, np. Osram, D-Leuchten i Lumenar Leuchten Manufaktur, które specjalizuje się w niestandardowych rozwiązaniach oświetleniowych. ◀

## Nowa inwestycja Kronopolu

Firma Kronopol rozpoczęła w Żarach budowę w pełni zautomatyzowanego magazynu do składowania paneli podłogowych. Umożliwi on przechowywanie około 3 mln m<sup>2</sup> gotowego produktu, co jest równe ponad 20 tys. miejsc paletowych. Inwestycja powstanie w ramach Kostrzyńsko-Słubickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, a jej oddanie zaplanowane jest na III kwartał 2016 r.

MAGAZYN SKŁADOWANIA paneli podłogowych to najważniejsza inwestycja zapoczątkowana przez Kronopol w 2015 r. Jego budowa, poza korzyściami zmaksymalizowania dostępnej przestrzeni i przechowywania większej liczby paneli podłogowych, niesie za sobą wiele innych zalet. Są wśród nich: pełna automatyzacja pracy za pomocą komputera sterującego, przyspieszenie załadunku i rozładunku samochodów i magazynu, wyeliminowanie poszukiwania towaru oraz jego uszkodzeń, powodowanych przez wózki widłowe pracujące w tradycyjnym magazynie. Nowa inwestycja ma także wymiar ekologiczny. Zastosowanie rozwiązań bazujących na energii elektrycznej pozwoli na wyeliminowanie ruchu wózków widłowych, co znacząco zmniejszy emisję spalin. Brak wózków zwiększy natomiast poziom bezpieczeństwa w magazynie.

Magazyn będzie składał się z dwóch części: wysokiej – magazynowej oraz niskiej – załadunkowo-rozładunkowej. Część wysoka będzie odpowiadać 10-piętrowemu budynkowi.

*Budowa automatycznego magazynu ma dla nas bardzo duże znaczenie. Dziś dobra logistyka jest gwarantem sprawnego serwisu i uzyskania przewagi rynkowej. Nowa inwestycja pozwoli nam na usprawnienie procesu logistycznego – mówi Piotr Kaczmarek, członek Zarządu, dyrektor ds. logistyki.*

Wykonawcą inwestycji jest firma Mecalux z Gliwic. Koszt budowy magazynu i infrastruktury wyniesie ok. 30 mln zł. ◀

# SEMACO

SEWING MACHINES TRADING COMPANY

## Maszyny do tapicerki meblowej

Maszyny do szycia skóry i grubych materiałów  
Pikowarki ramowe i wieloigłowe  
Doradztwo techniczno-technologiczne  
Specjalistyczne oprzyrządowanie do maszyn



Systemy przygotowania i zarządzania produkcją

Konstrukcja, fotodigitalizacja szablonów  
Import plików z formatu DXF AutoCAD  
Wysokowydajne, automatyczne planowanie rozkroju  
Optymalizacja zużycia materiałów  
Dokumentacja techniczna, kalkulacja kosztów  
Obsługa zleceń produkcyjnych  
Profesjonalne plotery atramentowe i wycinające



## Nowoczesna krojownia

Urządzenia i lagowarki do wydajnego warstwowania materiałów do rozkroju  
Katery do automatycznego rozkroju nakładów jedno- i wielowarstwowych także skór, pianek i włóknin  
Stoły krojce z poduszką powietrzną lub taśmociągami  
Urządzenia wspomagające proces rozkroju



Kraków, os. Szkolne 19A, tel.: 12/6432588  
Katowice, ul. Krakowska 87, tel.: 32/2009060  
Łódź, ul. Legionów 97, tel.: 42/6371824  
sprzedaz@semaco.com.pl

[www.semaco.com.pl](http://www.semaco.com.pl)

# PIERWSZA TAKA PUBLIKACJA NA RYNKU

O SWOIM ŻYCIU  
OPOWIADAJĄ:

RYSZARD  
BALCERKIEWICZ

JERZY  
KRZANOWSKI

MAREK LIBERACKI

JAN SZYNAKA

PIOTR VOELKEL

LESZEK WÓJCIK



## Zamów teraz:

tel.: +48 85 653 79 65

fax: +48 85 651 35 13

e-mail: [prenumerata@meble.pl](mailto:prenumerata@meble.pl)

[www.wydawnictwo.meble.pl/kup-prenumerate](http://www.wydawnictwo.meble.pl/kup-prenumerate)

- 432 strony
- 210 zdjęć i dokumentów
- oprawa twarda

cena: 76 zł



ATLAS  
WARD

HOMAG  
POLSKA

HTM  
Wystawca: Top Meble  
w Górnicy

expo  
MAZURY

MEBLE POLSKA

Partnerzy:

impress

PFLEIDERER

schatdecor

WSPIERAMY POLSKI PRZEMYSŁ MEBLARSKI



PATRONAT **BIZNES**

## Zapraszamy na GIS

W dniach 15 i 16 lutego w Hotelu Sheraton w Krakowie odbędzie się Międzynarodowa Expo Konferencja Architektury GIS. Udział w niej zapowiedzieli znani architekci wnętrz i projektanci wnętrz z 7 krajów.

KONFERENCJA GIS przedstawia najlepsze przykłady dobrych praktyk, a także kreatywne projekty z takich dziedzin, jak architektura wnętrz oraz design przestrzeni edukacyjnej i kulturalnej, przestrzeni służby zdrowia, użyteczności publicznej (hotele, restauracje, bary oraz biurowce). Expo konferencja jest skierowana do architektów, projektantów wnętrz, projektantów oświetlenia, wykonawców, deweloperów i innych firm działających w tej branży.

Podczas licznych prelekcji wiedzą i doświadczeniem dzielić się będą znani architekci i projektanci z najlepszych biur na świecie. Na GIS, w plenarnej sesji tematycznej, zaprezentuje się trzech prelegentów: arch. Makoto Nakayama (Nakayama Architects, Japonia), zdobywca głównej nagrody w 2015 r. World Architecture Festival – kategoria Office; projektant wnętrz Nunthanut Amornpun (Hypothesis Design Agency, Tajlandia), zdobywca głównej nagrody w edycji z 2015 r. Inside World Festival of Interiors – kategoria Bar and restaurants; Colin Ball (BDP – Building Design Partnership, Wielka Brytania), nagrodzony w 2015 r. Lighting Design Awards.

Wśród Gości GIS będzie także Neil Knowles (Elektra Lighting Design, Wielka Brytania), jeden z liderów światowych w projektowaniu oświetlenia dla budynków hotelowych, mający ponad 100 zakończonych projektów hoteli w 13 krajach, który podzieli się swoją wizją o tym, jak błyszczeć w hotelarstwie. Z kolei Carlo Berarducci (Berarducci Architecture, Włochy) przedstawi jeden ze swoich najnowszych projektów, który zdobył międzynarodowe uznanie, Zen Sushi Restaurant, zdobywcę głównej nagrody w 2015 r. na Bar-Ristoranti-Hotel D'autore, finalistę w 2015 r. Inside World Festival of Interiors oraz LEAF Awards (oba w kategorii Restaurant). Obecność na GIS Kraków potwierdził też inny zdobywca nagrody na LEAF Awards, w kategorii Refurbishment of the Year – francuskie biuro CoCo Architecture, reprezentowane przez arch. Claudia Staubmanna, która będzie mówić o projekcie Bibliothèque Intercommunale de Gourdon (BIG).

Obok gości zagranicznych na GIS będą również obecni architekci polscy, którzy przedstawią swój punkt widzenia na międzynarodowej debacie, zorganizowanej 15 lutego pt. „Czy zawód architekta wnętrz powinien być regulowany?”

Uczestnicy i publiczność będą mieli okazję spotkać także prelegentów, architektów i projektantów wnętrz z całej Polski. Udział w konferencji zapowiedzieli m.in. arch. Borys Czaraczew (GPP Grupa Projektowa – członek zarządu i osoba odpowiadająca za sprawy zagraniczne w Krajowej Izbie Polskich Architektów), arch. Krzysztof Ingarden (Ingarden & Ewy Architects) – zdobywca w 2015 r. The Plan Awards – Business, Merit Award i A-Design Platinum Award, Bolesław Stelmach (Stelmach i Partnerzy Biuro Architektoniczne), który otrzymał w 2015 r. od Prezydenta RP Order Polonia Restituta za znakomite osiągnięcia w dziedzinie architektury.

GIS Kraków jest jedną z serii tematycznych międzynarodowych expo konferencji GIS, organizowanych w 2016 r. przez ABplus Events w Polsce, Rumunii i na Węgrzech, obok Inglass (architektura i inżynieria szkła), Laud (architektura krajobrazu oraz urbanistyka), RIFF (architektura pokryć dachowych, izolacji oraz elewacji). ◀



## HOMAG Polska – Oddział Biertowice Tutaj znajdziesz to czego szukasz!

Zapraszamy do naszego  
**Centrum Pokazowo-Szkoleniowego**  
w Biertowicach (okolice Krakowa).  
Wykorzystaj wszystkie możliwości naszego  
SHOWROOMu!

- indywidualne rozwiązania dla każdego
- pokazy maszynowe
- prezentacje technologiczne
- szkolenia

**Umów się na pokaz!**  
**Sprawdź nasze możliwości!**  
**Jesteśmy do Twojej dyspozycji!**



**HOMAG Polska Sp. z o.o.**  
Oddział Biertowice  
Biertowice 239  
32-440 Sułkowice  
Tel. +48 696 451 825  
biuro@dm-t-homag.pl

[www.homag-polska.pl](http://www.homag-polska.pl)

# (NIE) PRZEWIDYWALNA MOSKWA

Anna Szypulska

Wystawcy 27. edycji targów „Mebel” przyznają, że sytuacja na rynku rosyjskim jest aktualnie bardzo trudna. Ich obecność w Moskwie była wyrazem gotowości do podjęcia niełatwych wyzwań: po pierwsze rozpoznania potrzeb niezwykle wymagających klientów, po drugie zaproponowania im właściwych rozwiązań. O ile prognozy odnośnie tendencji we wzornictwie się sprawdzają, o tyle pozycja gospodarcza Rosji jest niepewna, a wszelkie przedsięwzięcia wiążą się z podwyższonym stopniem ryzyka.



## „Mebel 2015”

Data: 23-27 listopada ub.r.

Miejsce: Moskwa

Liczba wystawców: 700 firm z 27 krajów

Powierzchnia wystawiennicza: 81 tys. m<sup>2</sup>

Kolejna edycja: 21-25

listopada br.



Na stoisku GTV odwiedzający mogli zapoznać się z drewnianymi organizerami do szuflad kuchennych „Wood’in’set”, które są uzupełnieniem ultracienkiej szuflady „Axis”, cieszącej się największym zainteresowaniem gości. Ta nowa szuflada, łączą w sobie wszystkie najlepsze cechy poprzednich rozwiązań: funkcję pełnego wysuwu, spowolnienia przy zamknięciu, wysoką ładowność i łatwość instalacji, a dzięki cienkim bokom, dodaje meblom stylu i elegancji. Uwagę zwiedzających przyciągnęła również linia systemów do budowy drzwi przesuwanych, zwłaszcza system „Mito”, dedykowany do budowy drzwi w szafkach pawlaczowych, a także system „Quantum” do drzwi przejściowych między pomieszczeniami.

Firma GTV już po raz piąty uczestniczyła w tym międzynarodowym wydarzeniu. *Udział w targach uważamy za bardzo owocny – komentuje Denis Urbanowicz, eksport manager GTV. – Podczas imprezy, oprócz szerszego zaprezentowania naszych europejskich hitów sprzedaży, nawiązaliśmy wiele kontaktów z kluczowymi partnerami handlowymi. Nie spoczywamy jednak na laurach. Dzięki takim wydarzeniom, weryfikujemy nasze założenia i stawiamy przed sobą nowe wyzwania.*



Na największych targach meblowych, będących głównym wydarzeniem skierowanym do branży w Rosji i w tej części Europy Wschodniej, nie mogło zabraknąć firmy 20-20 Technologies. Była to okazja do umocnienia współpracy z ważnymi klientami, firmami: 1MF (First Furniture Company) i SP Mebel (Sergiev Posad Mebel) z Rosji, ZOV z Białorusi i Embawood z Azerbejdżanu.

Na 27. edycji targów „Mebel” w Moskwie w roli wystawców wystąpiło 700 firm z 27 krajów: Australii, Austrii, Białorusi, Belgii, Bułgarii, Kanady, Chin, Czech, Danii, Finlandii, Niemiec, Indii, Włoch, Japoni, Kazachstanu, Republiki Korei, Łotwy, Malezji, Holandii, Polski, Rosji, Hiszpanii, Szwajcarii, Turcji, Wielkiej Brytanii, Ukrainy i Uzbekistanu.





Na targach „Mebel 2015” w Moskwie firma Gamet zaprezentowała kolekcję uchwyty autorstwa włoskich projektantów: Marcello Albiniego i Gianmarco Bliniego. „Barocco” to produkowana w Polsce seria dwóch uchwyty o niezwykle dekoracyjnych kształtach, nawiązujących do najlepszych tradycji włoskiego wzornictwa. Kunsztowne wykonanie uchwyty „UR25” z bogatą ornamentyką roślinną, to z jednej strony ogromne wyzwanie technologiczne dla firmy Gamet, z drugiej zaś strony, dzięki dwóm różnym kolorom współgrającym w jednym uchwycie, przynosi przełomowe na skalę światową wrażenia estetyczne. Dla przykładu: postarzone srebro w sposób harmonijny łączy się z lśniącym chromem, tworząc jedną całość.



Prezentowane na targach w Moskwie systemy zabudowy wnętrz Elfa stanowią alternatywę dla standardowego wyposażenia szafy czy garderoby.

Firma Grass konsekwentnie buduje swoją pozycję na wschodnich rynkach. Zwiedzających przyciągała nie tylko interesująca koncepcja stoiska, zaaranżowanego z wykorzystaniem flagowych barw: bieli, czerni i koloru zielonego, ale przede wszystkim najnowsze rozwiązania technologiczne.



„Czerń to nowa biel” – to jedna z przewodnich myśli towarzyszących Schattdecor na targach „Mebel”. Firma zaprezentowała trzy trendy: Casual Black, Freestyle Clarity oraz Cultural Spirit. Największy akcent położono na Casual Black. *To nasz najbardziej rewolucyjny temat* – podkreśla Claudia Küchen, szefowa designu i marketingu grupy Schattdecor. – *Ten trend jest zupełnie nowy i musi zaistnieć dopiero w świadomości odbiorców na wielu rynkach. Widzimy w nim olbrzymi potencjał.* Na targach „Mebel” firma Schattdecor pokazała takie wzory, jak: Dąb Riviera w wybarwieniu miodowym, Orzech Columbia w klasycznym ciemnym brązie oraz Dąb Stirling w typowym dla dębów, ciepłym wybarwieniu. Producenci mebli w Rosji w mijającym roku chętnie wprowadzali do produkcji ciepłe wybarwienia, typowe dla trendu Cultural Spirit.

Targi „Mebel” w Moskwie pozostawiają mieszane odczucia – stwierdził Vladimir Kuznetsov, kierownik sprzedaży w Schattdecor 000. – *Z jednej strony nowa kolekcja wzorów Schattdecor spotkała się z dużym uznaniem klientów z całej Rosji, Kazachstanu i Uzbekistanu. Z drugiej strony sytuacja na rynku rosyjskim jest aktualnie bardzo trudna. Naszym zadaniem jest teraz rozpoznanie potrzeb klientów i zaproponowanie właściwych rozwiązań.*



reklama



**SIRO**  
FASHION FOR FURNITURE

**SIRO – Poland Sp. z o.o.**  
ul. Wernera 61/63, 26-600 Radom  
tel. +48 (48)331-23-23  
fax +48 (48)331-13-00  
e-mail: info@siro.pl, www.siro.pl

Produkt dostępny u dystrybutorów na terenie całego kraju oraz w sklepie internetowym pod adresem:  
**www.akcesoria.meble.pl**

# KLIENCI TO NAJLEPSI AUDYTORZY

*Z Pawłem Szczepkowskim, prezesem Zarządu firmy Gamet, rozmawia Diana Nachiło.*

**J**ak branża przyjęła informację o przejściu Gametu przez Stalmot&Wolmet? Jestem też ciekawa, co się zmieniło w obu firmach od końca kwietnia ub.r.?

Inwestycja w Gamet i my, jako inwestorzy, zostaliśmy odebrani bardzo dobrze. Reprezentujemy polski kapitał, który ma wzmocnić potencjał obu firm uzupełniających się pewnymi atutami. Dotychczas oferta Stalmot&Wolmet pojawiała się incydentalnie na rynku mebli biurowych czy kuchennych, gdzie z kolei króluje Gamet. Kształtowaniu świadomości marek służy regularna obecność na targach krajowych i międzynarodowych. W ten sposób docieramy do szerokiego grona klientów. Stalmot&Wolmet zawsze odbierany był jako firma innowacyjna, która stale wprowadza funkcjonalne rozwiązania. Gamet jest mistrzem, jeśli chodzi o wykończenia powierzchni. Mówiąc szczerze, byłem zaskoczony poziomem technologicznym i możliwościami Gametu, w którego zakładach powstaje prawdziwa biżuteria meblowa.

Czy możliwościami Gametu są też zaskoczeni odbiorcy?

Zdarza się, że przyjeżdżają do nas klienci i są zaskoczeni możliwościami firmy. Gamet od lat ma tę przewagę rynkową, że łączy doskonale wykończenie z atrakcyjną formą. Jeśli chodzi o design, sami projektujemy akcesoria, ale zapraszamy także do współpracy uznanych projektantów z kraju i zagranicy. Producenci mebli, którzy kierują się czymś więcej niż ceną, również próbują stworzyć coś niepowtarzalnego. Chętnie po-

dejmujemy taką współpracę, bo doskonale widać, jak sukces klienta przekłada się na nasz sukces.

Czy firma wymaga zmian?

Z pewnością wymaga pewnych zmian jeśli chodzi o terminowość dostaw. Klienci muszą mieć towar w miarę szybko i muszą być pewni, że mogą na nas liczyć. Weszliśmy do Gametu jako gospodarz. Stopniowo inwestujemy w firmę. Chcemy, żeby klient Gametu oprócz dobrego designu i wysokiej ja-

kości wykończenia, otrzymywał również odpowiednie terminowe warunki.

Dało się odczuć lekki niepokój związany z przejściem? To naturalne, że kiedy przychodzi nowy inwestor jest pewien rodzaj niepewności. My w zasadzie utrzymaliśmy status quo. Robimy aktualizację, ale bardziej polega ona na przesunięciach funkcjonalnych niż na restrukturyzacji. Kadra jest dobra i nie wymaga wymiany. Pracownicy zaczynają dostrzegać, że można przyjść do mnie z dobrym pomysłem i od razu jest reakcja. Nie ma potrzeby pokonywania dodatkowych

**JEDNO ZE ŹRÓDEŁ SUKCESU TO DOBRA KADRA, KTÓRA CHCE Z NAMI PRACOWAĆ NIE TYLKO ZE WZGLĘDU NA WARUNKI FINANSOWE, ALE TEŻ ZE WZGLĘDU NA WIARĘ W PROJEKT I WARTOŚCI FIRMOWE.**

kości wykończenia, otrzymywał również odpowiednie terminowe warunki.

Czuje Pan wsparcie i zaangażowanie pracowników Gametu we wdrożenie zmian?

Przypomnijmy, że początkowo Gamet był firmą prywatną, która miała wsparcie całego zespołu. Później spółka została wsparta przez kapitał zewnętrzny. Została kupiona po to, aby zostać sprzedana z dużą marżą. Wiele rzeczy zostało zaniedbanych, przede wszystkim inwestycje i rozwój długookresowy. Natomiast jeśli chodzi o kadre, to zawsze była ona bardzo dobra. Pod tym względem nic się nie zmieniło. Mamy znakomitych inżynierów i technologów, fachowców, którzy potrafią sprzedawać i opowiadać o tym, co sprzedają. Potrafią też słuchać tego, czego wymagają klienci. Kadra jest atutem Gametu.

etapów, akceptacji zarządu. Doceniam pracę i wiedzę pracowników Gametu. Dużo się od nich uczę.

W zakresie zarządzania przydają się z pewnością doświadczenia firmy rodzinnej, jaką jest Stalmot&Wolmet.

Tak, jako spółka rodzinna lubimy pracować z ludźmi, wsłuchiwać się w ich aspiracje i oczekiwania. Rotacja kadrowa w Stalmot&Woltem jest bardzo niska. Pracownicy Gametu znów muszą się poczuć bezpiecznie i spokojnie. Stąd wsłuchiwanie się w to, co mówią ludzie i traktowanie ich uczciwie. To jest wartością, którą nauczył nas ojciec i którą kontynuujemy. Jedno ze źródeł sukcesu to dobra kadra, która chce z nami pracować nie tylko ze względu na warunki finansowe, ale też ze względu na wiarę w projekt i wartości firmowe.

**CHCEMY OPTYMALIZOWAĆ PRODUKCJĘ, AUTOMATYZOWAĆ JĄ I ZWIĘKSZAĆ MOŻLIWOŚCI GALWANICZNE. NIE WSZYSTKO DA SIĘ ZROBIĆ OD RAZU. BĘDIEMY INWESTOWALI STOPNIOWO, ALE KONSEKWENTNIE.**

Czy planowane są zmiany w strukturze sprzedaży?

Jeśli będzie taka potrzeba, będziemy wprowadzali zmiany. Na razie nie dostrzegam słabych punktów w dziale sprzedaży. Mamy dobrych handlowców pracujących w terenie. Zamierzamy





**Paweł Szczepkowski** prezesem Zarządu firmy Gamet został pod koniec kwietnia ub.r. wraz z przejęciem jej przez firmę Stalmot&Wolmet, w której pełnił funkcję wiceprezesa. W ciągu ostatnich kilkunastu lat Stalmot&Wolmet osiągnął sukces na skalę międzynarodową zdobywając zaufanie wielu renomowanych producentów mebli i skutecznie lansując innowacyjne, autorskie produkty. Gamet jest dobrze rozpoznawalną marką na wielu rynkach europejskich. Specjalizuje się w zakresie dekoracyjnych akcesoriów meblowych i budowlanych.

## JAKO SPÓŁKA RODZINNA LUBIMY PRACOWAĆ Z LUDŹMI, WSŁUCHIWAĆ SIĘ W ICH ASPIRACJE I OCZEKIWANIA.

▷ podnosić ich kwalifikacje i wiedzę ekspercką poprzez szkolenia. Chcielibyśmy być dobrymi partnerami nie tylko dla hurtowni, ale i dla producentów mebli. Nie mamy planu zmiany całej organizacji, ale jak będą jakieś niedociągnięcia, będziemy je usuwali. Zmiany będą wprowadzane zgodnie z potrzebami, nie według założonego planu.

**Czy takie potrzeby zostały zauważone w zakresie technologii? Czy korzystają już Państwo z efektu synergii?**

Synergia powstaje na kilku płaszczyznach. Bardzo oczywista jest synergia rynkowa. To ważne, bo w obu przypadkach potrzebujemy lepszej penetracji rynku. Naturalne jest również rozszerzenie oferty. Zaryzykowałbym stwierdzenie, że nie ma takich elementów ze stali, aluminium, odlewów żelaznych czy tworzyw sztucznych, których nie moglibyśmy wykonać. Możliwości technologiczne Stalmet&Wolmet oraz Gamet uzupełniają się. Wymieniamy się doświadczeniami, uczymy się nawzajem.

**Jakie zmiany długofalowe są planowane?**

Pierwszym założeniem jest powrót do korzeni. Chcemy rozwijać produkcję uchwytów meblowych i klamek drzwiowych, bazując na własnych mocach produkcyjnych. W kolejnych latach planujemy duże inwestycje, które jeszcze bardziej zwiększą nasze możliwości. Planujemy rozwój produkcji przy współpracy z naszymi odbiorcami, ale też z designerami. Chętnie widziałbym współpracę z polskimi projektantami, którzy dobrze znają rynek i będą mogli proponować wzory odpowiadające potrzebom odbiorców. Gamet rozszerzy ofertę o towary handlowe. Nazywamy je akcesoriami technicznymi do mebli twardej. Są to prowadnice,



zawiasy, siłowniki. Klienci bardzo często szukają tego typu rozwiązań. Obecnie jakość tychże akcesoriów sprawdza zespół w Chinach. Drugi punkt kontrolny znajduje się w zakładach Gametu. Wyrobom technicznym chcemy nadać znaną już Polsce i Europie markę Furteco, co ma również gwarantować jakość i pewność, jaką Gamet do tej pory oferował. Chcemy wprowadzanemu asortymentowi dać pewność jakości i dlatego jej podwójna kontrola. Drugi filar to wzmocnienie gałęzi handlowej. Trzecim filarem jest współpraca ze Stalmet&Wolmet. Potrzebujemy bliskiej współpracy z producentami mebli i rozpoznania ich potrzeb. Przy precyzji gięć elementów długich z rur oferowanej przez Stalmet&Wolmet i mistrzostwie pokryć Gametu, możemy dostarczać nową myśl i nowe możliwości obsługi. Chcemy aktywnie współtworzyć polskie meble.

**Czy planowane są większe inwestycje w Gamecie?**

Cieszymy się dużym zainteresowaniem rynku. Jest dość duże zapotrzebowanie na nasze produkty, są więc także potrzeby inwestowania. Chcemy optymalizować produkcję, automatyzować ją i zwiększać możliwości galwaniczne. Nie wszystko da się zrobić od razu. Będziemy inwestowali stopniowo, ale konsekwentnie.

**Dość dawno temu zarząd powołany przez byłego właściciela Gametu wspominał o planach wprowadzenia firmy na giełdę, nie zostało to jednak zrealizowane. Czy planują Państwo podjęcie tego tematu?**

Dyskutowaliśmy o tym pomysle. Nie odrzucamy go, ale nie chcemy go też realizować w najbliższej przyszłości. Wejście na giełdę umożliwi zasilenie kapitałem, ale nie jest on aktualnie na tyle potrzebny, aby ponosić dodatkowe koszty i podejmować się nowych obowiązków.

**Czego mogą spodziewać się klienci Gametu?**

Zainwestowaliśmy w Gamet na przełomie kwietnia i maja ub.r. Minęło zbyt mało czasu, żeby wprowadzone zmiany mogły być dostrzeżone w pełni przez klientów.

**Kiedy mogą być widoczne efekty działań nowego zarządu spółki?**

Myszę, że wkrótce. Mam nadzieję, że klienci zauważają już poprawę jeśli chodzi o serwis i obsługę. Jesteśmy w trakcie budowania ofert, a o efekcie prac z pewnością zechcemy poinformować klientów. Nie zakładam dużych zmian reorganizacyjnych jeśli chodzi o podejście do klienta. Po prostu będziemy się starali spełniać złożone obietnice. Podstawowym założeniem jest dotrzymanie słowa – jeśli obiecamy dostarczenie produktów w określonej jakości, w określonej ilości i w określonym czasie, to wywiążemy się z tego.

**Plan zachowania i wzmocnienia marki Gamet jest aktualny?**

Jak najbardziej. Gamet jest bardzo rozpoznawalną marką na rynku i będziemy to kontynuowali.

**Ubiegły rok był dla Gametu czasem dużych zmian.**

Z jednej strony, na pewno jest to duży przewrót, a z drugiej powrót do najlepszych czasów Gametu, kiedy był w rękach prywatnego kapitału. Gamet rozwijał się wtedy najdynamiczniej i stale powiększał swój potencjał. Przy okazji zmiany właściciela pewne zmiany są naturalne. Nie mają one jednak charakteru rewolucji. To nie jest tak, że przychodzimy z gotowym planem. Staramy się działać reaktywnie. Jeśli jest potrzeba, staramy się na nią odpowiadać. Mamy potencjał, żeby słuchać rynku i zmieniać Gamet w zakresie technik sprzedaży czy wprowadzania nowości. Nie zapominamy, że najlepszymi audytorami są nasi klienci.

Dziękuję za rozmowę.

**PRZY OKAZJI ZMIANY WŁAŚCICIELA PEWNE ZMIANY SĄ NATURALNE. NIE MAJĄ ONE JEDNAK CHARAKTERU REWOLUCJI. TO NIE JEST TAK, ŻE PRZYCHODZIMY Z GOTOWYM PLANEM. STARAMY SIĘ DZIAŁAĆ REAKTYWNIE. JEŚLI JEST POTRZEBA, STARAMY SIĘ NA NIĄ ODPOWIADAĆ. MAMY POTENCJAŁ, ŻEBY SŁUCHAĆ RYNKU I ZMIENIAĆ GAMET W ZAKRESIE TECHNIK SPRZEDAŻY CZY WPROWADZANIA NOWOŚCI. NIE ZAPOMINAMY, ŻE NAJLEPSZYMI AUDYTORAMI SĄ NASI KLIENTY.**





Varese to naturalne, piękne drewno kasztanowca, wybarwione na jasne, skandynawskie odcienie. Barwa świeżo przetartego drewna sprawia, że Varese trudno odróżnić od prawdziwego forniru.

# Impress Decor proponuje

**Nowe propozycje Impress Decor pochodzą z bardzo różnych obszarów wzornictwa. To nie nadmierna ekstrawagancja, to współczesny design jest mieszanką stylów, tradycji, regionów i epok.**



Tela wnosi do nowej kolekcji elegancję wysokiej jakości tkanin. To już nie klasyczny len lub bawełna. Wygląd Teli kojarzy się bardziej z wysokiej klasy garniturem, a włókna tkaniny tworzą jasne i ciemne, poprzecznie ułożone pasma. Dzięki temu efektowi TELA nie jest dekorem do wypełniania wnętrza szaf, może być pierwszoplanowym motywem dekoracyjnym frontów mebli.

Montpellier powstał jako rozwinięcie trendu powierzchni betonowych i ceramicznych. Połączenie przetartego tynku z głęboko odciętym reliefem starego drewna pozytywnie odróżnia się od dobrze znanego wizerunku betonu szalunkowego.



# DIAMENTY ROZDANE

8 grudnia w Pałacu Prymasowskim w Warszawie odbyło się wręczenie nagród w dziesiątej, jubileuszowej edycji konkursu „Diament Meblarstwa”, organizowanego przez Wydawnictwo meble.pl – wydawcę miesięcznika „BIZNES meble.pl” oraz Meble.pl.

DIAMENT  
meblarstwa  
2016



## LAUREACI KONKURSU „DIAMENT MEBLARSTWA 2016”

### W kategorii strefa dzienna – meble

- klasa premium: stół „Perfetto”, *Hubertus Design* i kolekcja „Elegante”, *Mebin Andrzej Binkowski*
- klasa standard: „Toronto”, *Marka Meble Wójcik / Wójcik Fabryka Mebli*

### W kategorii strefa komfortu – krzesła i fotele

- „Endorphin”, *Art Sublime Paweł Kossakowski*

### W kategorii strefa komfortu – meble tapicerowane

- klasa premium: „Linea”, *IMS Sofa / marka Bydgoskie Meble*
- klasa standard: „Terri”, *Emmohl / Grupa Poldem*

### W kategorii strefa komfortu – podstawa komfortu

- klasa premium: „Sofia – Magic Home Collection”, *Fargotex*
- klasa standard: „Gonzalez”, *Toptextil*

### W kategorii strefa kuchenna – meble

- klasa premium: „Copper”, *Halupczok Kuchnie i Wnętrza / Zaulek Wnętrza*
- klasa standard: kuchnia „Tessa”, *Burger Küchenmöbel*

### W kategorii strefa kuchenna – wyposażenie kuchni

- klasa premium: „Magic Komfort”, *Nomet*
- klasa standard: kolekcja zlewozmywaków granitowych „Andante”, *Deante Antczak*

### W kategorii strefa jadalni – meble

- stół „Loft”, *Miloni Mateusz Nowotnik*

### W kategorii strefa łazienki – wyposażenie łazienki

- umywalka z szafką „Xeno2”, *KOŁO / Grupa Geberit*

### W kategorii strefa snu – meble

- klasa premium: „Cubic”, *STWD Roman Bilecki*
- klasa standard: „Snow”, *Dig Net Lenart*

### W kategorii strefa komunikacji

- „As”, *Nomet*

### W kategorii strefa young – meble

- klasa premium: „Possi”, *Black Red White*
- klasa standard: „MoveBox”, *Studio Projektowania Oskar Joanna Rutkowska*

### W kategorii powierzchnie meblowe

- klasa premium: „Xtreme”, *Pfleiderer Grajewo*
- klasa standard: „Gypsum”, *Impress Decor Polska i „Orzech Columbia” – Smartfoil EVO, Schattdecor*

### W kategorii komponenty mebla

- płyty „Terra”, *Naturano*

### W kategorii design mebla

- kolekcja „Hantle” – uchwyt *UU15, Gamet*

### W kategorii funkcje mebla

- klasa premium: kosz cargo „Slim”, *Demos Trade / marka VIBO*
- klasa standard: system „Idea”, *Sevroll System*

### W kategorii chemia meblowa

- „Ez-mix Green”, *SABA Polska*

### W kategorii wizje

- ościeżnica „Sara” waha-dłowa, *Leon Witas*

### W kategorii podstawa wnętrza

- „SGG Planilaque Evolution”, *Saint-Gobain Glass*

### W kategorii maszyny i narzędzia

- „Xerxes FR”, *LYNX Poland*

### W kategorii marketing i komunikacja

- VI Edycja Targów Partnerskich Producentów Mebli, *Szynaka-Meble*

## NAGRODY „MEBWEB”, PRYZNANE PRZEZ MEBLE.PL

- *Swarzędz Home* – za stworzenie i prowadzenie najlepszej firmowej strony internetowej
- *Nowy Styl* – za aktywne budowanie lojalnej społeczności wokół firmy za pośrednictwem profilu na portalu społecznościowym Facebook
- *Meble Vox* – za atrakcyjną prezentację oferty produktowej połączoną z e-commerce





Przybywają pierwsi goście. Od lewej: Katarzyna Romanowska, Diana Nachilo, Anna Żamojda („BIZNES meble.pl”), Piotr Wójcik i Ewelina Wójcik (Meble Wójcik).

W gali podsumowującej dziesiątą edycję konkursu wzięło udział ponad 100 osób.



Grudniowa uroczystość połączona była z prezentacją nowej identyfikacji wizualnej konkursu „Diament Meblarstwa”. Prezentacji towarzyszył pokaz filmu, który przybliżył gościom proces powstawania statuetki i logotypu.

O nowej statuetce i logo opowiedział ich autor: dr hab. artysta rzeźbiarz Jarosław Perszko, kierownik Zakładu Architektury Wnętrz na Politechnice Białostockiej. Z lewej: Dariusz Szada-Borszowski, tłumacz i reżyser, który prowadził uroczystość.



Projekt statuetki do dnia gali był owiany tajemnicą. Nadeszła jednak chwila, gdy Jarosław Perszko – jej autor z pomocą Marka Hryniewickiego – redaktora naczelnego miesięcznika „BIZNES meble.pl” zaprezentowali ją uczestnikom uroczystości.





Aldona Leboch (Hubertus Design) z nagrodą za stół „Perfetto” (klasa premium).

## KATEGORII STREFA DZIENNA – MEBLE

Ewelina Wójcik – w klasie standard nagrodzony został zestaw „Toronto”, marki Meble Wójcik (Wójcik Fabryka Mebli).



## KATEGORIA STREFA KOMFORTU – MEBLE TAPICEROWANE

Od lewej: Maciej Melwiński (IMS Sofa / marka Bydgoskie Meble) – nagroda dla kolekcji „Linea” (klasa premium), Łukasz Zajęc (Allcomp Polska) i Marek Hryniewicki („BIZNES meble.pl”).



Justyna Kułakowska (Mebin Andrzej Binkowski) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za kolekcję „Elegante” (klasa premium).



## KATEGORIA STREFA KOMFORTU – KRZESŁA I FOTELE

Agnieszka Kossakowska (Art Sublime Paweł Kossakowski) z nagrodą za fotel „Endorphin”.



Podziękowanie dla firmy Allcomp Polska – Patrona Biznesowego konkursu „Diament Meblarstwa 2016” z rąk Marka Hryniewickiego odbiera Łukasz Zajęc.





Księga pamiątkowa od firmy Allcomp Polska – Patrona Biznesowego konkursu „Diament Meblarstwa 2016”. Od lewej: Łukasz Zajac (Allcomp Polska) i Marek Hryniewicki („BIZNES meble.pl”).

Od lewej: Piotr Bulik (Emmohl / Grupa Poldem) – nagroda dla kolekcji „Terri” (klasa standard), Łukasz Zajac (Allcomp Polska) i Marek Hryniewicki („BIZNES meble.pl”).

## KATEGORIA STREFA KOMFORTU – MEBLE TAPICEROWANE



## KATEGORIA STREFA KOMFORTU – PODSTAWA KOMFORTU

Mariusz Cieślak (Toptextil) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za kolekcję „Gonzalez” (klasa standard).



Józef Kosiorek (Fargotex). W klasie premium „Diament Meblarstwa 2016” zdobyła „Sofia – Magic Home Collection”.



Henryk Grabarczyk (Burger Küchenmöbel) z nagrodą za kuchnię „Tessa” (klasa standard).

Katarzyna Pogodzińska (Zaulek Wnętrz). W klasie premium „Diament Meblarstwa 2016” zdobyła kuchnię „Copper”.

## KATEGORIA STREFA KUCHENNA – MEBLE





## KATEGORIA STREFA KUCHENNA – WYPOSAŻENIE KUCHNI



Joanna Sobczyńska (Nometa) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za kosz „Magic Komfort” (klasa premium).

Michał Łój (Deante Antczak). W klasie standard „Diament Meblarstwa 2016” zdobyła kolekcja zlewozmywaków granitowych „Andante”.

## KATEGORIA STREFA ŁAZIENKI – WYPOSAŻENIE ŁAZIENKI

Marcin Klinczewski (KOŁO / Grupa Geberit) – „Diament Meblarstwa 2016” za umywalkę z szafką „Xeno2”.



## KATEGORIA STREFA JADALNI – MEBLE

Mateusz Nowotnik (Miloni) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za stół „Loft”.

## KATEGORIA STREFA SNU – MEBLE



Kamil Lenart (Dig Net Lenart). W klasie standard „Diament Meblarstwa 2016” sypialnia „Snow”.

Julia Badura (STWD Roman Bilecki) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za sypialnię „Cubic” (klasa premium).



## KATEGORIA STREFA KOMUNIKACJI

Ewa Groszewska (Nomet) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za klamkę „As”.



Michał Stachowski, przedstawiciel firmy Agitive, Patrona Technologicznego konkursu „Diament Meblarstwa 2016”.



## KATEGORIA STREFA YOUNG – MEBLE



Julita Podsada-Niemiec (Black Red White) odbiera z rąk Michała Stachowskiego z firmy Agitive, Patrona Technologicznego konkursu „Diament Meblarstwa 2016”, nagrodę za kolekcję „Possi” (klasa premium).

Nagroda za system „MoveBox” (klasa standard). Od lewej: Joanna Rutkowska (Studio Projektowania Oskar) i Michał Stachowski (Agitive – Patron Technologiczny konkursu „Diament Meblarstwa 2016”).



Malwina Rostalska (Pfleiderer Grajewo) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za „XTreme” (klasa premium).

## KATEGORIA POWIERZCHNIE MEBLOWE

Krzysztof Bogdanowicz (Impress Decor Polska) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za dekor „Gypsum” (klasa standard).





## KATEGORIA POWIERZCHNIE MEBLOWE

Tomasz Achrem (Schattdecor) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za „Orzech Columbia” – Smartfoil EVO (klasa standard).



Maciej Dembinski (Naturano) – „Diament Meblarstwa 2016” za płyty „Terra”.

## KATEGORIA KOMPONENTY MEBLA

## KATEGORIA DESIGN MEBLA

Zbigniew Drzewiński (Gamet) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za kolekcję „Hantle” – uchwyt UU15.



## KATEGORIA CHEMIA MEBLOWA

Ewa Frankowska-Śrama (SABA Polska) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za pistolet natryskowy „Ez-mix Green”.

## KATEGORIA FUNKCJE MEBLA



Alina Tomaszewska (Sevroll System) – „Diament Meblarstwa 2016” za system „Idea” (klasa standard).

Grzegorz Pietruszewicz (Demos Trade / marka VIBO) odbiera z rąk Marka Hryniewickiego nagrodę za kosz cargo „Slim” (klasa premium).





### KATEGORIA WIZJE

Paulina Ograbek (Leon Witas) – „Diament Meblarstwa 2016” za osiągnięcia „Sara” wahadłowa.

### KATEGORIA PODSTAWA WNĘTRZA

Piotr Komala (Saint-Gobain Glass) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za „SGG Planilaque Evolution”.



### KATEGORIA MARKETING I KOMUNIKACJA

Michał Tykarski (Szynaka-Meble) z „Diamentem Meblarstwa 2016” za VI Edycję Targów Partnerskich Producentów Mebli.

### KATEGORIA MASZYNY I NARZĘDZIA

Piotr Wyrodow-Rakowski (LYNX Poland) – „Diament Meblarstwa 2016” za cutter „Xerxes FR”.



### NAGRODY MEBWEB

Bogdan Piersa (Swarzędz Home) z nagrodą „MebWeb 2015” przyznaną przez Meble.pl.

W imieniu Mebli Vox nagrodę „MebWeb 2015” odebrał Maciej Syroczyński.



Fot. Tomasz Markowski, opr. Marek Hryniewicki





# DIAMENT meblarstwa 2016

WYDAWNICTWO MEBLE.PL ORAZ MEBLE.PL  
DZIĘKUJĄ WSZYSTKIM PATRONOM ZA OBJĘCIE PATRONATEM  
KONKURSU „DIAMENT MEBLARSTWA 2016”.

organizatorzy: \_\_\_\_\_



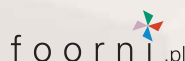
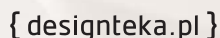
patron technologiczny: \_\_\_\_\_



patron biznesowy: \_\_\_\_\_



patroni medialni: \_\_\_\_\_



patroni honorowi: \_\_\_\_\_



# KALENDARIUM TARGOWE 2016

Niewiele chyba jest imprez targowych na świecie, na których – czy to jako wystawcy, czy jako goście – nie pojawiliby się meblarze z Polski. Widać zatem wyraźnie, że targi to wciąż istotny element strategii marketingowej wielu firm. By ułatwić Państwu dokonanie wyboru publikujemy targowe kalendarium.



Fragment ekspozycji na Międzynarodowych Targach Meblowych w Ostródzie (wrzesień 2015 r.)



Fragment ekspozycji na targach „Mebel Polska” w Poznaniu (luty 2015 r.)



Fragment wystawy „Designing with Malaysian Hardwood” towarzyszącej targom MIFF (marzec 2015 r.).



Fragment ekspozycji na ubiegłorocznych targach „Wood-Tec” w Brnie, Republika Czeska (październik 2015 r.).

## POLSKA

DATA	MIEJSCE I NAZWA	KONTAKT
<b>Styczeń</b>		
27-29.01	Warszawa – XIV Międzynarodowe Targi Sprzętu Oświetleniowego „Światło”	www.lightfair.pl, zuzanna.kuhl@agencjasoma.pl
27-29.01	Warszawa – XIV Międzynarodowe Targi Sprzętu Elektrycznego i Systemów Zabezpieczeń „Elektrotechnika”	www.elektroinstalacje.pl, zuzanna.kuhl@agencjasoma.pl
<b>Luty</b>		
02-15.02	Poznań – Międzynarodowe Targi Budownictwa „Budma”	www.budma.pl, budma@mtp.pl
26-28.02	Drżonków – XXIV Targi Budownictwa i Wyposażenia Wnętrz	www.lct-bis.pl, targi@lct-bis.pl
26-28.02	Gliwice – XVII Gliwickie Targi Budownictwa, Instalacji i Wyposażenia Wnętrz	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
<b>Marzec</b>		
04-06.03	Łódź – Targi Budownictwa „Interbud”	www.interbud.interservis.pl, biuro@interservis.pl
08-11.03	Poznań – „Mebel Polska”	www.meble.mtp.pl, meble@mtp.pl
08-11.03	Poznań – „Arena Design”	www.arenadesign.pl, arenadesign@mtp.pl
08-11.03	Poznań – „Home Decor”	www.homedecor.pl, homedecor@mtp.pl
18-20.03	Kielce – XVI Targi Przemysłu Drzewnego i Gospodarki Zasobami Leśnymi „Las-Expo”	www.targikielce.pl, biuro@targikielce.pl
19-20.03	Jaworzno – XIX Jaworzniackie Targi „Twój Dom, Twoje Otoczenie” – Budownictwo, Ogrzewanie, Wnętrza	www.promocja-targi.pl, komisarz@promocja-targi.pl
<b>Kwiecień</b>		
01-03.04	Sosnowiec – Targi Wyposażenia Wnętrz „Wygodny Dom 2016”	www.exposilesia.pl, exposilesia@exposilesia.pl
01-03.04	Sosnowiec – IX Targi Budowlane Silesia Building Expo „Sibex 2016”	www.exposilesia.pl, exposilesia@exposilesia.pl
08-10.04	Kielce – XXIII Ogólnopolskie Targi Materiałów Budownictwa Mieszkaniowego i Wyposażenia Wnętrz „Dom”	www.targikielce.pl, biuro@targikielce.pl
09-10.04	Katowice – II Targi Budowlane „Dom i Otoczenie” – Budownictwo, Instalacje, Wnętrza	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
15-17.04	Szczecin – Międzynarodowe Targi Budowlane „Bud-Gryf”	www.mts.pl, office@mts.pl
16-17.04	Nowy Sącz – XX Sądeckie Targi „Dom i Otoczenie” – Budownictwo, Wnętrza – Salon Technik Grzewczych	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
22-24.04	Katowice – Targi Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna „Dremsilesia”	www.dremsilesia.pl, andrzej.polrolniczak@mtp.pl



Maj		
07-08.05	Nowy Targ – XXI Podhalańskie Targi Budownictwa, Instalacji i Wyposażenia Wnętrz	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
21-22.05	Gliwice – VI Śląskie Targi Wnętrz „Home & Garden”	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
Czerwiec		
04-05.06	Oświęcim – „Piknik Budowlany” – Budownictwo, Ogrzewanie, Wnętrza	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
20-22.06	Kielce – XVII Międzynarodowa Wystawa Budownictwa i Wyposażenia Kościołów, Sztuki Sakralnej i Dewocjonalistów „Sacroexpo”	www.targikielce.pl, biuro@targikielce.pl
Wrzesień		
03-04.09	Andrychów – VI Targi „Dam z Pomysłem” – Budownictwo, Ogrzewanie, Wnętrza	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
06-09.09	Ostróda – Targi Technologii Obróbki Drewna i Produkcji Mebli AMIA	www.amiaostroda.pl, Robert.Mieldziuk@ExpoArena.pl
06-09.09	Ostróda – Międzynarodowe Targi Meblowe MTM	www.mtmostroda.pl, Robert.Mieldziuk@ExpoArena.pl
10-11.09	Gliwice – XII Gliwickie Targi „ExpoBud” – Budownictwo, Wnętrza, Ogrody	www.promocja-targi.pl, targi@promocja-targi.pl
13-16.09	Poznań – Międzynarodowe Targi Maszyn i Narzędzi dla Przemysłu Drzewnego i Meblarskiego „Drema”	www.drema.pl, drema@mtp.pl
13-16.09	Poznań – Międzynarodowe Targi Komponentów do Produkcji Mebli „Furnica”	www.furnica.pl, furnica@mtp.pl
13-16.09	Poznań – Międzynarodowe Targi Materiałów Obiciowych i Komponentów do Produkcji Mebli Tapicerowanych „SoFab”	www.sofab.pl, sofab@mtp.pl
15-17.09	Warszawa – VI Targi „China Expo Poland”	www.china-expo.pl, info@china-expo.pl
24-25.09	Sosnowiec – Targi Budownictwa i Wyposażenia Wnętrz „Sibex Jesień 2016”	www.exposilesia.pl, exposilesia@exposilesia.pl
26-29.09	Poznań – Targi Wyposażenia Hotelu „Invest-Hotel”	www.investhotel.pl, investhotel@mtp.pl
EUROPA		
DATA	MIEJSCA – NAZWA	KONTAKT
Styczeń		
12-15.01	Niemcy, Frankfurt – „Heimtextil”	www.heimtextil.messefrankfurt.com, heimtextilat@messefrankfurt.com
12-17.01	Turcja, Sztambuł – Stambulskie Targi Mebli „Ismob 2016”	www.ismob.com.tr, kuzeyosmanbasoglu@tuyap.com.tr
18-24.01	Niemcy, Kolonia – Międzynarodowe Targi Mebli i Wyposażenia Wnętrz „IMM Cologne”	www.imm-cologne.com, info@koelnmesse.pl
18-24.01	Niemcy, Kolonia – „Living Interiors 2016”	www.imm-cologne.com, info@koelnmesse.pl
20-22.01	Hiszpania, Madryt – Targi Wyposażenia Hotelu i Restauracji „Horeq 2016”	www.ifema.es, horeq@ifema.es
22-24.01	Niemcy, Berlin – „Berlin Designshow 2016”	www.design-boerse-berlin.de, info@oldthing.de
22-26.01	Francja, Paryż – „Maison & Objet”	www.maison-objet.com, maison-objet@badgeonline.net
22-26.01	Francja, Paryż – Paryskie Targi Mebli „Meuble Paris 2016”	www.maison-objet.com, maison-objet@badgeonline.net
24-27.01	Wielka Brytania, Birmingham – „January Furniture Show 2016”	www.januaryfurnitureshow.com, sales@januaryfurnitureshow.com
29.01-01.02	Grecja, Ateny – „Mostra Rota & Gift Show”	www.mostrarota.gr, info@rota.gr
31.01-02.02	Szwajcaria, Berno – Międzynarodowa Wystawa Wyposażenia Wnętrz „Heimtextilsuisse 2016”	www.heimtextilsuisse.ch, sekretariat@heimtextilsuisse.ch
Luty		
01-05.02	Hiszpania, Walencja – Międzynarodowa Wystawa Mebli, Dekoracji, Tkanin, Prezentów i Akcesoriów „Habitat Valencia 2016”	www.feriahabitavalencia.com, feriahabitat@feriavalencia.com
03-04.02	Irlandia, Dublin – Irlandzkie Targi Wyposażenia Szpitali	www.hospitalityexpo.ie, info@sdlexpo.com
07-09.02	Francja, Nantes – „Salon du Mobilier 2016”	www.salondumobilier.com
07-11.02	Wielka Brytania, Birmingham – „Spring Fair International”	www.springfair.com, Spring.FairSales@i2ieventsgroup.com
08-13.02	Szwecja, Sztokholm – „Stockholm Design Week”	www.stockholmdesignweek.com, info@stockholmsmasson.se
09-13.02	Szwecja, Sztokholm – Sztokholmskie Targi Mebli i Oświetlenia	www.stockholminteriortrade.se, info@stockholmsmasson.se
12-15.02	Grecja, Ateny – Międzynarodowe Targi Wyposażenia Hotelu, Restauracji i Kawiarni „Horeca 2016”	www.horecaexpo.gr, info@forumsa.gr
12-16.02	Niemcy, Frankfurt – „Ambiente”	www.ambiente.messefrankfurt.com, ambiente@messefrankfurt.com
16-19.02	Niemcy, Bad Salzuffen – Międzynarodowe Targi Dostawców dla Przemysłu Meblarskiego ZOW	www.zow.de, service@darionevents.de
18-21.02	Portugalia, Porto – Targi Dekoracji i Prezentów dla Domu i Hotelu „InterDecoração 2016”	www.interdecoracao.exponor.pt, fernando.diogo@exponor.pt
18-21.02	Czechy, Praga – Międzynarodowe Targi Gastronomii oraz Wyposażenia Hotelu i Restauracji „Top Gastro & Hotel”	www.pragointerier.cz, pragointerier@incheba.cz
24-28.02	Turcja, Izmir – Targi Mebli i Dekoracji do Domów i Biur „Modeko 2016”	www.modekofair.com, info@eforfair.com
27-29.02	Niemcy, Lipsk – Branżowe Targi Upominków i Wyposażenia Wnętrz „Cadeaux”	www.cadeaux-leipzig.de, info@cadeaux-leipzig.de
27.02-06.03	Włochy, Turyn – Międzynarodowe Targi Dekoracyjne, Mebli i Wyposażenia Wnętrz „ExpoCasa”	www.expocasa.it, info@expocasa.it
Marzec		
05-13.03	Austria, Wiedeń – „Wohnen & Interieur”	www.wohnen-interieur.at, wohnen@messe.at
06-09.03	Birmingham, Wielka Brytania – Kitchens, Bedrooms, Bathrooms KBB	www.kbb.co.uk, operationsKBB@ubm.com
08-10.03	Francja, Lyon – Międzynarodowa Wystawa Maszyn dla Przemysłu Drzewnego i Obróbki Drewna „Eurobois 2016”	www.bepositive-events.com, christophe.guillemet@gl-events.com
09-12.03	Ukraina, Kijów – Kijowskie Międzynarodowe Forum Meblarskie KIFF	www.kiff.kiev.ua, furniture@kmyka.kiev.ua
10-13.03	Turcja, Adana – Targi Maszyn do Obróbki Drewna	www.tuyap.com.tr, tuyapadana@tuyap.com.tr
15-20.03	Turcja, Samsun – Targi Mebli, Wyposażenia Wnętrz, Oświetlenia, Dekoracji i Akcesoriów „Samsun Furniture – Decoration 2016”	www.tuyap.com.tr, tuyapsamsun@tuyap.com.tr
17-20.03	Litwa, Kowno – Wystawa Materiałów Budowlanych, Dekoracji, Wyposażenia Wnętrz i Mebli „Home World 2016”	www.parodos.lt, kaunos@expo.lt
17-20.03	Czechy, Praga – Targi Mebli i Designu „For Furniture 2016”	www.forfurniture.cz, international@abf.cz

17-20.03	Czechy, Praga – Targi Mebli Biurowych „For Office 2016”	www.forfurniture.cz, international@abf.cz
31.03-03.04	Turcja, Stambuł – „Ideal Home 2016	www.idealhomefuari.com, info@fuairinfo.com
<b>Kwiecień</b>		
05-08.04	Rosja, Moskwa – Międzynarodowe Targi Mebli MIFS	www.mmms-expo.ru, mmms@mediaglobe.ru
05-08.04	Rosja, Moskwa – XXII Międzynarodowe Targi Materiałów Budowlanych i Wykończeniowych, Wyposażenia Wnętrz i Materiałów Dekoracyjnych „MosBuild 2016”	www.mosbuild.com, info@ite-expo.ru
07-09.04	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Tkanin „Baltic Fashion & Textile Riga”	www.bt1.lv, info@bt1.lv
12-17.04	Włochy, Mediolan – „Salone Internazionale del Mobile”	www.cosmit.it, info@cosmit.it
12-17.04	Włochy, Mediolan – „Salone del Complemento d’Arredo”	www.cosmit.it, info@cosmit.it
12-17.04	Włochy, Mediolan – „EuroCucina”	www.cosmit.it, info@cosmit.it
12-17.04	Włochy, Mediolan – „Salone Internazionale del Bagno”	www.cosmit.it, info@cosmit.it
12-17.04	Włochy, Mediolan – „SaloneSatellite”	www.cosmit.it, info@cosmit.it
19-23.04	Bulgaria, Sofia – Międzynarodowe Targi Obróbki Drewna „TechnoMebel”	www.technomebel.bg, tm@iec.bg
19-23.04	Bulgaria, Sofia – Międzynarodowe Targi Mebli „World of Furniture”	www.furnitureexpo.bg, tm@iec.bg
20-23.04	Czechy, Brno – Międzynarodowe Targi Mebli i Wyposażenia Wnętrz „Mobotex”	www.bvv.cz, ibf@bvv.cz
20-23.04	Czechy, Brno – Międzynarodowe Targi Drewna i Budownictwa DSB	www.bvv.cz, ibf@bvv.cz
21-24.04	Rosja, Chabarowsk – „Tekhnodrew”	www.restec.ru, main@restec.ru
22-24.04	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Rolnictwa, Ogrodnictwa i Gospodarki Leśnej	www.bt1.lv, info@bt1.lv
22-24.04	Estonia, Tallin – „Interior”	www.fair.ee, fair@fair.ee
27-29.04	Włochy, Cernobbio – Międzynarodowe Targi Tkanin Obiciowych i Dekoracyjnych „Proposte”	www.propostefair.it, info@propostefair.it
<b>Maj</b>		
11-14.05	Rosja, Moskwa – VII Międzynarodowa Wystawa Mebli i Wnętrz „FIDexpo”	www.restec.ru, fidexpo@restec.ru
11-14.05	Rosja, Moskwa – XIV Międzynarodowa Wystawa dla Dostawców dla Przemysłu Meblarskiego i Wyposażenia Wnętrz „RosMebelProm”	www.restec.ru, main@restec.ru
26-29.05	Turcja, Konya – Targi Mebli i Dekoracji „Ideal Home Fai 2016”	www.tuyap.com.tr, tuyapkonya@tuyap.com.tr
<b>Czerwiec</b>		
01-03.06	Holandia, Zaandam – „Design District 2016”	www.designdistrict.nl, e.deleeuw@designdistrict.nl
<b>Lipiec</b>		
17-19.07	Wielka Brytania, Manchester – „The Manchester Furniture Show”	www.manchesterfurnitureshow.com, enquiries@manchesterfurnitureshow.com
<b>Sierpień</b>		
27-30.08	Niemcy, Frankfurt – „Tendence”	www.tendence.messefrankfurt.com, info@poland.messefrankfurt.com
<b>Wrzesień</b>		
02-06.09	Francja, Paryż – „Maison & Objet”	www.maison-objet.com, maison-objet@badgeonline.net
03-05.09	Niemcy, Lipsk – Branżowe Targi Upominków i Wyposażenia Wnętrz „Cadeaux”	www.cadeaux-leipzig.de, info@cadeaux-leipzig.de
03-10.01	Francja, Paryż – „Paris Design Week”	www.maison-objet.com, parisdesignweek@safisalons.fr
04-06.09	Niemcy, Kolonia – Międzynarodowe Targi Ogrodnicze „Spoga + Gafa”	www.spogogafa.de, info@koelnmesse.pl
06-08.09	Belgia, Bruksela – Targi Tkanin Dekoracyjnych i Obiciowych „MoOD”	www.moodbrussels.com, info@moodbrussels.com
18-21.09	London, Wielka Brytania – „Decorex International 2016”	www.decorex.com, info@decorex.com
18-22.09	Niemcy, Bad Salzuffen – MOW	www.mow.de, info@mow.de
20-23.09	Rosja, Moskwa – Międzynarodowe Targi Tkanin Dekoracyjnych i Obiciowych „Heimtextil Russia 2016”	www.heimtextil.ru, Olga.dragunova@russia.messefrankfurt.com
21-24.09	Wielka Brytania, Londyn – „100% Design”	www.100percentdesign.co.uk, design.helpline@reedexpo.co.uk
22-25.09	Moldawia, Kiszyniów – Międzynarodowe Targi Mebli	www.furniture.moldexpo.md, info@moldexpo.md
27-29.09	Rosja, St. Petersburg – XVIII Międzynarodowe Forum Przemysłu Drzewnego	www.restec.ru, main@restec.ru
27-30.09	Białoruś, Mińsk – Międzynarodowe Targi Mebli, Designu i Komponentów do Produkcji Mebli „Furniture-Design-Components”	www.minskexpo.com, maa@minskexpo.com
27-30.09	Białoruś, Mińsk – Międzynarodowe Targi Przemysłu Drzewnego „Woodworking”	www.minskexpo.com, maa@minskexpo.com
28.09-01.10	Rosja, St. Petersburg – XX Międzynarodowa Wystawa Technologii, Maszyn i Narzędzi dla Przemysłu Drzewnego i Meblarskiego „Tekhnodrew”	www.restec.ru, main@restec.ru
28.09-01.10	Rosja, St. Petersburg – Wystawa Rosyjskiego Przemysłu Meblarskiego „MIFIC Furniture”	www.restec.ru, main@restec.ru
30.09-02.10	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Mebli, Wnętrz i Oświetlenia „Baltic Furniture”	www.bt1.lv, info@bt1.lv
30.09-02.10	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Wzornictwa „Design Isle”	www.bt1.lv, info@bt1.lv
<b>Październik</b>		
04-07.10	Rosja, Nowosybirsk – Międzynarodowe Targi Mebli, Materiałów, Komponentów i Technologii Meblarskich „SibFurniture”	www.sibfurniture.sibfair.ru, ansimova@sibfair.ru
06-08.10	Litwa, Wilno – Wystawa Komponentów, Półfabrykatów i Technologii dla Meblarstwa „Baldai Timber2016”	www.litexpo.lt, info@litexpo.lt
06-08.10	Litwa, Wilno – Międzynarodowa Wystawa Mebli „Baldai Furniture 2016”	www.litexpo.lt, info@litexpo.lt
13-16.10	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Budownictwa, Prac Remontowych i Wyposażenia Wnętrz „House. Apartment”	www.bt1.lv, info@bt1.lv
18-21.10	Włochy, Pordenone – Międzynarodowe Targi Komponentów, Półfabrykatów i Akcesoriów dla Przemysłu Meblarskiego SICAM	www.exposicam.it, info@exposicam.it
20-22.10	Czechy, Praga – Międzynarodowe Targi Maszyn, Technologii i Materiałów dla Przemysłu Drzewnego „Pragoligna”	www.pragointerier.cz, pragointerier@incheba.cz
22-26.10	Turcja, Istambuł – XIX Targi Mebli, Akcesoriów i Wyrobów Przemysłu Drzewnego „Intermob”	www.intermobistanbul.com, sales@tuyap.com.tr



# PRENUMERATA



wybierz

11 wydań – **140 zł**  
2x11 wydań – **250 zł**  
3x11 wydań – **330 zł**

najlepszą opcję



**Zamów prenumeratę  
w wersji drukowanej:**

tel.: +48 85 653 79 65, fax: +48 85 651 35 13

e-mail: [prenumerata@meble.pl](mailto:prenumerata@meble.pl)

[www.wydawnictwo.meble.pl/kup-prenumerate](http://www.wydawnictwo.meble.pl/kup-prenumerate)

22-26.10	Turcja, Istanbul – Międzynarodowe Targi Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna „Wood Processing Machinery 2016”	www.internobistanbul.com, sales@tuyap.com.tr
25-29.10	Niemcy, Kolonia – „Orgatec”	www.orgatec.de, info@koelnmesse.pl
25-30.10	Turcja, Adana – X Targi Mebli Mieszkaniowych i Biurowych, Dekoracji, Oświetlenia, Tkanin i Akcesoriów „Adana Furniture – Decoration Fair”	www.tuyap.com.tr, tuyapadana@tuyap.com.tr
<b>Grudzień</b>		
01-03.12	Łotwa, Ryga – Międzynarodowe Targi Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna „Woodworking. Machinery. Technology. Tools”	www.bt1.lv, info@bt1.lv
08-15.12	Rosja, Irkuck – „Comfortable House”	www.sibexpo.ru, sibexpo@mail.ru
<b>ŚWIAT</b>		
<b>DATA</b>	<b>MIEJSCE – NAZWA</b>	<b>KONTAKT</b>
<b>Styczeń</b>		
10-13.01	Iran, Teheran – VI Wystawa Budownictwa, Technologii, Architektury, Wyposażenia Wnętrz i Oświetlenia „Midex Modern House 2016”	www.modernexpo.ir, info@midex.ir
20-22.01-01	Stany Zjednoczone, Las Vegas – „Surfaces”	www.surfaces.com, registration@surfaces.com
20-23.01	Meksyk, Meksyk – Międzynarodowe Targi Mebli i Wyposażenia	www.magnaexpomueblera.mx, soportecnico@xporegistro.com
21-24.01	Kanada, Toronto – „Interior Design Show”	www.interiordesignshow.com, info@interiordesignshow.com
24-28.01	Stany Zjednoczone, Las Vegas – „Las Vegas Market”	www.lasvegasmarket.com, info@imcenters.com
<b>Luty</b>		
17-20.02	Meksyk, Guadalajara – „Expo Mueble Internacional Invierno”	www.expomuebleinvierno.com.mx, tecnomueble@afamjal.com.mx
25-29.02	Indie, Bangalore – IX Międzynarodowe Targi Technologii, Maszyn i Narzędzi dla Przemysłu Meblarskiego „IndiaWood 2016”	www.indiawood.com, expo@pdatradeairs.com
<b>Marzec</b>		
01-05.03	Malezja, Kuala Lumpur – Międzynarodowe Malezyjskie Targi Mebli MIFF	www.miff.com.my, info@miff.com.my
02-04.03	Uzbekistan, Taszkent – Międzynarodowe Targi Mebli, Technologii do Produkcji, Wyposażenia Wnętrz i Wzornictwa „MebelExpo Uzbekistan”	www.mebelexpo.uz, post@ite-uzbekistan.uz
08-11.03	Singapur, Singapur – „Maison & Objet Asia”	www.maison-objet.com, visit.maison-objet-asia@safisalons.fr
08-11.03	Wietnam, Ho Chi Minh – Międzynarodowe Targi Mebli i Akcesoriów VIFA	www.vifaair.com, info@hawaCorp.com.vn
09-11.03	Tajlandia, Nonthaburi – Międzynarodowe Targi Mebli TIFF	www.thailandfurniturefair.com, tiff@dtp.go.th
10-13.03	Singapur, Singapur – Międzynarodowe Targi Mebli IFFS	www.iffs.com.sg, sales@iffs.com.sg
10-13.03	Singapur, Singapur – „The DécorShow 2016”	www.thedecorshow.com.sg, sales@iffs.com.sg
11-14.03	Indonezja, Jakarta – Międzynarodowe Targi Mebli i Wyposażenia Wnętrz IFEX	www.ifexindonesia.com, info@ifexindonesia.com
16-18.03	Chiny, Szanghaj – Międzynarodowe Targi Tkanin do Domu „Intertextile”	www.intertextilehome.com, hometextile@hongkong.messefrankfurt.com
16-20.03	Chiny, Dongguan – XXXV Międzynarodowe Targi Mebli „3F”	www.3f.net.cn, fbf@3f.net.cn
18-21.03	Chiny, Kanton – Międzynarodowe Targi Mebli ClFF	www.cff-gz.com, marketing@fairwindow.com.cn
28.03-31.03	Chiny, Kanton – „ClFF – Office Show”	www.cff-gz.com, marketing@fairwindow.com.cn
28-31.04	Chiny, Kanton – „Interzum Guangzhou”	www.interzum-guangzhou.com, k.lee@koelnmesse.cn
29.03-01.04	Chiny, Szanghaj – „HDD Hotel Furniture 2016”	www.hotelex-fur.com/zh-cn, rachel.h@ubmsinoexpo.com
<b>Maj</b>		
03-05.05	USA, Atlanta – Międzynarodowe Targi Tkanin i Włókna „Techtextil North America 2016”	www.techtextilna.com, Kristy.Meade@usa.messefrankfurt.com
04-06.05	Taszkent, Uzbekistan – Międzynarodowa Wystawa dla Przemysłu Tekstylnego „Textile Expo Uzbekistan 2016”	www.textileexpo.uz, post@ite-uzbekistan.uz
10-13.05	USA, Miami – „Maison & Objet Americas”	www.maison-objet.com, visit.maison-objet-americas@safisalons.fr
14-17.05	Stany Zjednoczone, Nowy Jork – Międzynarodowe Targi Mebli Nowoczesnych ICFF	www.icff.com, info@icff.com
23-26.05	Zjednoczone Emiraty Arabskie, Dubaj – Międzynarodowa Wystawa Designu „Index”	www.indexexhibition.com, furniture@indexexhibition.com
28-30.05	Kanada, Toronto – Kanadyjskie Targi Mebli Mieszkaniowych TCHFM	www.tchfm.com, info@tchfm.com
<b>Czerwiec</b>		
01-03.06	Japonia, Tokio – „Interior Lifestyle Tokyo 2016”	www.interior-lifestyle.com, info@interior-lifestyle.com
01-04.06	Chiny, Szanghaj – Kuchnia i łazienka	www.wes-expo.com.cn, info@wes-expo.com.cn
04-06.06	Kenia, Nairobi – Wystawa Przemysłu Drzewnego i Meblarskiego „AfrWood Expo 2016”	www.expogr.com, support@expogroup.net
09-12.06	Chiny, Kanton – Międzynarodowe Targi Oświetlenia	www.light.messefrankfurt.com.cn, light@china.messefrankfurt.com
22-24.06	Indie, Nowe Delhi – „Heimtextil India 2016”	www.heimtextil-india.in, info@heimtextil-india.in
22-24.06	Indie, Nowe Delhi – „Ambiente India 2016”	www.ambiente-india.in, info@ambiente-india.in
<b>Lipiec</b>		
02-04.07	Tanzania, Dar-es-Salaam – Wystawa Przemysłu Drzewnego i Meblarskiego „AfrWood Expo 2016”	www.expogr.com, response@expogroup.net
08-10.07	Australia, Melbourne – Targi Mebli i Wyposażenia „Furnitex”	www.furnitex.com.au, furnitex@aec.net.au
<b>Sierpień</b>		
24-27.08	Chiny, Szanghaj – „Intertextile Shanghai”	www.intertextilehome.com, hometextile@hongkong.messefrankfurt.com
<b>Wrzesień</b>		
08-11.09	Chiny, Szanghaj – XXII Międzynarodowe Targi Meblowe „Furniture China”	www.furniture-china.cn, furniture@ubmsinoexpo.com
20-22.09	Chiny, Szanghaj – „InteriorLifestyle China 2016”	www.il-china.com, interior@china.messefrankfurt.com



Najbardziej zaawansowane rozwiązania w zakresie projektowania i produkcji elementów meblowych.



170 dekorów płyty  
**EGGER**



meble na wymiar  
w 4 dni robocze



usługi cięcia  
i oklejania w 48h



klejenie klejem  
poliuretanowym



Nasze usługi świadczymy na całkowicie zautomatyzowanej linii produkcyjnej firmy

**HOMAG**  
GROUP



Intuicyjny konfigurator  
online mebli na  
**dowolny wymiar**

Kupuj on-line na  
**www.meble.pl**







# ANIOŁKI SKANDYNAWSKIEGO DESIGNU

Sofia Lagerkvist, Charlotte von der Lancken i Anna Lindgren, które tworzą szwedzkie trio Front, są zdania, że ich pomysły można albo pokochać, albo znienawidzić. Współdziałają na każdym etapie pracy nad projektem: wspólnie poszukują i eksperymentują, ale też dyskutują i spierają się. Uważają, że projektowanie polega na współpracy, dlatego tworząc meble współpracują ze zwierzętami i... magikami. Pewnego dnia, siedząc i rozmawiając o planach na przyszłość, bazgrały w swoich zeszytach i nieświadomie zaprojektowały wzór na sofę dla marki Moroso.

*Anna Szypulska*

Od lewej: Anna Lindgren, Sofia Lagerkvist i Charlotte von der Lancken. Fot. Knut Koivisto.



**T**rzy Szwedki z grupy Front odwiedziły swego czasu sto domów, w poszukiwaniu odpowiedzi na pytanie: za co ludzie mogą nie nawiązać, a za co kochać przedmioty? Z przeprowadzonego przez nie badania jasno wynikało, że ideał mebla powinien przypominać zwierzę. Od tamtej pory, do czego otwarcie się przyznają, zdarza się, że część pracy nad projektami zlecają zwierzętom. W projekcie „Design by animals” ślady szczura stały się wzorem na tapetę, a parabola lotu muchy wokół żarówki wyznaczyła kształt lampy. Korniki pomogły w zaprojektowaniu stolika, królicza norka, niczym za dotknięciem czarodziejskiej różdżki, zmieniła się w lampę, a zapadający się w śniegu pies do złudzenia przypomina wazon.

### W TRIO SIŁA!

Sofia Lagerkvist, Charlotte von der Lancken i Anna Lindgren, które aktualnie tworzą grupę Front, potrafią podstawowe reguły funkcjonalności przełożyć na język projektowania koncepcyjnego. ▷



„Draped Sofa” pochodzi z „Moment Collection”, serii produktów zaprojektowanych przez trio w składzie: Sofia Lagerkvist, Charlotte von der Lancken i Anna Lindgren dla włoskiej marki Moroso.



W nurt animalistyczny wpisuje się najbardziej chyba rozpoznawalna kolekcja Front: „Animal thing”, którą Szwedki zaprojektowały dla Moooi. Składają się na nią: lampa o podstawie naturalnej wielkości konia, stolik, który zamiast na tradycyjnych nogach opiera się na kształcie świni oraz lampka przypominająca królika (na zdjęciu).



Krzesła zaprojektowane z myślą o słynnej szwedzkiej galerii sztuki Tensta Konsthall.

Sofia Lagerkvist, Charlotte von der Lancken i Anna Lindgren zaprojektowały „Green Pedestals” dla szwedzkiej marki Offect.





Bez widocznego źródła światła, „Fog” marki Zero wygląda jak ognista planeta. Szkło zostało piaskowane po wewnętrznej stronie lampy. Mgła tworzy nowy efekt przy użyciu klasycznych materiałów i sprawdzonych technologii. Fot. Jonas Lindström.

▷ Studio zostało założone w 2003 r., gdy studentki wydziału wzornictwa (jeszcze wtedy cztery, gdyż do grupy należała również Katja S'vstr'm) postanowiły wykorzystać swoje umiejętności i zainteresowania, by wzajemnie się inspirować. Choć każda, z czterech wówczas członkiń formacji, funkcjonowała w innej przestrzeni projektowej, od tkanin, przez produkt, po scenografię, potrafiły znaleźć wspólny język. Dzisiaj są jedną z najbardziej rozpoznawalnych grup w Europie. Regularnie prezentują swoje projekty na najważniejszych wydarzeniach związanych z wzornictwem i od lat zapraszane są do współpracy przez najbardziej znanych na świecie projektantów, spośród których wystarczy wymienić nazwisko Marcela Wandersa, twórcy marki Moooi, by pokazać skalę talentu niepokornych Szwedek.

Dziewczyny z grupy Front mają w swoim portfolio produkty zaprojektowane m.in. dla takich firm, jak IKEA, Materia, Moroso, Offecct, Porro, Zero czy dla wspomnianej już marki Moooi. Przez ponad dekadę intensywnej pracy zdobyły popularność na całym świecie. Polska

Lampa „Svarva” dla IKEA PS. Fot. Per Liedberg.



Wyjątkowy i ekskluzywny wieszak, który jest wyrazem i poczuciem humoru projektantek, i chęci odróżnienia go od innych produktów tego typu, wyprodukowała firma Materia.



Gryzmoły wykonane podczas spotkań projektowych posłużyły do stworzenia wzoru na kanapie „Doodle” włoskiej marki Moroso. Fot. Alessandro Paderni.



Krzesełko „Gentle” w kształcie dwóch połączonych łuków z drewna, część w kolorze czarnym pokryta jest skórą, zostało stworzone przez projektantki ze szwedzkiej grupy Front dla marki Porro i zaprezentowane w Mediolanie w 2012 r.



„Hideout lounge chair”, które szwedzkie trio zaprojektowało dla Thonet GTV to krzesło, z wysokimi skrzydłami tworzącymi przestrzeń zarówno do pracy, relaksu lub po prostu ukrycia się. Mebel stanowi połączenie thonetowskiego tradycyjnego rattanu i wygiętego drewna z komfortową tapicerką. Fot. Tullio Deorsola.



Projekty „Collage chair” w dwóch kolorach: białym i czarnym powstały w kooperacji ze szwedzką marką Gemla.



Inspiracją do stworzenia kompletu prysznicowego dla marki Axor stanowią meandry rur i zaworów hydraulicznych, zazwyczaj ukryte w ścianach. Prosty, elegancki kształt został zaczerpnięty z komponentów przemysłowych. Fot. Uli Maier / Axor.



Konstrukcję „Mobile Lamp”, którą Szwedki zaprojektowały dla Rossany Orlandi często porównuje się do telefonu. Fot. Magnus Torsne.



publiczność również miała okazję spotkać się z projektantkami podczas wydarzenia „Arena Design” w 2013 r.

### ERGONOMIA I EKSTRAWAGANCJA

Szwedki skupiają się głównie na rozwijaniu określonych idei, jednak są one zawsze zapakowane w ergonomiczny i przyjazny odbiór, aczkolwiek czasem ekstrawagancki design. Grupa działa na bardzo wielu polach, wszystkich nie sposób wymienić: oprócz mebli (np. „Moment Collection” dla Moroso) i dodatków (jak słynne „Blow Away Vase”, które można podziwiać na stałej wystawie ceramiki w Victoria & Albert Museum w Londynie), projektuje również oświetlenie (m.in. „Camouflage” dla Zero, lampy zaprojektowane dla włoskiej firmy Coin czy lampa „Svarva”, którą można kupić w IKEA) oraz wyposażenie biur (kosz, który się powiększa pod wpływem rosnącej zawartości, wieszak wykonany z wieszaków na ubrania czy przypominający kurtyne panel).

Praca dziewcząt z grupy Front opiera się przede wszystkim na wspólnych dyskusjach, poszukiwaniach i eksperymentach ▸

Szwedki z grupy Front uwielbiają zabawy cieniem i szkice. „Shade Room” to jeden z narysowanych przez nie ręcznie projektów, bardzo starannie wykonany i niezwykle wiarygodnie odzwierciedlający rzeczywistość rysunek.



Owale lustro „Loop Mirror” marki Porro przypomina współczesną rzeźbę. Drewniana wygięta w symbol nieskończoności rama obejmuje dwa lustra, z których jedno może służyć jako półka.

Lampa „Camouflage” marki Zero ma duży wpływ na swoje otoczenie ze względu na oryginalny światłocień, który kształtuje przestrzeń. Fot. Jonas Lindström.

Elegancka szafka „Chameleon” marki Porro składa się z niczym wielki kufer podróżny. Po zamknięciu przypomina stos pudełek. Może być używana w pokoju dziennym lub sypialni. Wewnętrzne półki i szuflady wykonane są z gruszy, która posiada lekko różowy kolor. Z zewnątrz szafka wykończona w skórze naturalnej.

Tworząc ażurową konstrukcję „Mikado” dla marki Porro, projektantki z grupy Front dały prawdziwy popis kunsztu. Kredensowi bliska jest zarówno dalekowschodnia prostota, która przejawia się w doborze materiału (bambus), jak i minimalizm w zakresie formy. Fot. Kasia Gatkowska



Historia projektu „Morph Chair” może wydawać się niesamowita, ale gdy ma się świadomość, co wyczynniają dziewczyny z grupy Front, nie jest ona w stanie zdziwić aż tak bardzo... Otóż Szwedki wpadły na pomysł by „Panton Chair”, najsłynniejsze krzesło zaprojektowane przez Venera Pantona, przekształcić, oczywiście przy pomocy komputera, w krzesło „Tom Vac”, którego producentem jest Vitra. Eksperyment do dziś zbiera różne recenzje.

Komodę „Inlay” z frontem z drewnianej mozaiki projektantki z grupy Front zaprojektowały dla marki Porro.



▷ i co niezwykle istotne wszystkie trzy są w nią zaangażowane w równym stopniu, począwszy od pierwszej koncepcji aż do finalnej wersji produktu.

#### ZERO RUTYNY

W udzielanych wywiadach i wystąpieniach publicznych członkinie grupy Front wielokrotnie podkreślały, że najlepsze w byciu projektantem przemysłowym, jest to, że można pracować z wszelkiego rodzaju materiałami, technikami, ludźmi i w różnych okolicznościach. Oznacza to, że każdy dzień jest inny, więc nie ma potrzeby robienia tych samych rzeczy. Projektantki twierdzą, że w końcu wszyscy będziemy musieli stać się specjalistami w nowych obszarach.

Do stworzenia produktu inspiruje je wiele rzeczy, to może być coś, co zobaczą w telewizji, odkrycie naukowe albo po prostu coś, co ktoś powiedział. Szczególnie zainteresowanie wzbudzają w nich sztuka, moda i kino, te obszary starają się na bieżąco śledzić. W wielu projektach mebli, które stworzyły widoczna jest również wyraźna fascynacja magią.



Potrójny stolik „3Table” łączy humor i grę złudzeniami optycznymi, które charakteryzują meble projektowane przez szwedzkie trio dla Porro.



Zawsze zaczynają pracę od konkretnego pomysłu, zastanawiając się czy będą w stanie kontrolować kształt projektu. Wybiegają myślami w przyszłość, dyskutując ze sobą: co się stanie, jeśli jednak nie uda się utrzymać wszystkiego pod kontrolą. *Czy nadal będziemy mogli nazywać się wtedy projektantkami tego przedmiotu?* – pytają siebie nawzajem. Wątpliwości nie są bezzasadne, zrealizowały bowiem serię mebli, których ostateczny kształt został ustalony przez zwierzęta. Wiedziały przecież od początku, że np. szczury lubią gryźć. Umieściły więc rolkę tapety w klatce na szczury. W rezultacie otrzymały tapetę z powtarzalnymi otworami.

Szwedzkie projektantki poznały prawdziwe oblicza różnych zwierząt. Przez ponad dekadę świat zdążył też dobrze poznać je i ich dokonania, co nie znaczy, że nie są one już w stanie niczym go zaskoczyć. Wręcz przeciwnie, te aniołki skandynawskiego designu, które jak się okazuje nie zawsze są aniołami, nie zamierzają przestawać zaskakiwać. W końcu ich projekty są rozpoznawalne na całym świecie i mało kogo pozostawiają obojętnym. ◀



Kolekcja „Sketch furniture” to dowód na to, że pierwszy szkic może stać się obiektem.

W elastycznej i miękkiej konstrukcji wykonanej z drewna udało się połączyć właściwości tekstyliów i drewna. Ławka pochodzi z „Moment Collection” marki Moroso.



Szwedzkie projektantki stworzyły nowy materiał, przy użyciu gałęzi i z pomocą wysokiego ciśnienia. Wykonały z niego stół, który rzuca cienie jak drzewo. Projekt nazywa się „Design by pressure”, czyli „Design pod ciśnieniem”.



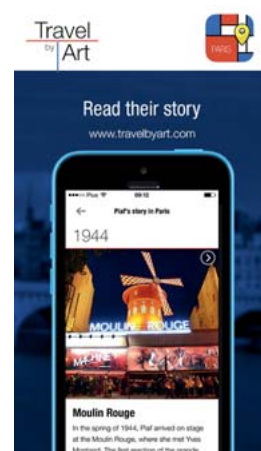
Stół „Doodle” marki Moroso został ozdobiony wzorem (identycznym jak na sofie „Doodle”) wypalonym na powierzchni sklejki brzoazowej. Fot. Par Olofsson.



Podłogowa, stojąca lampa „Shadow light” marki Porro.

# Nowe technologie w służbie designu

Jak twierdzi wiceprezes firmy Intel Gordon Graylish aktualnie ma miejsce rewolucja technologiczna, którą można porównać do odkrycia elektryczności. Możemy przypuszczać, że w przeciągu najbliższych 15-20 lat będziemy otoczeni inteligentnymi urządzeniami i systemami jeszcze bardziej niż obecnie i być może zautomatyzuje to nasze codzienne życie i pracę w sposób, którego nie jesteśmy sobie w stanie wyobrazić. Nowe technologie nie istnieją same, lecz integrują się z innymi branżami i dziedzinami nauki. Ogromną rolę odgrywają również w designie, także tym polskim.



Stworzona przez Beatę Misiewicz TravelbyArt to darmowa aplikacja umożliwiająca zwiedzanie Paryża śladami artystów XX w. Ze wszystkich funkcji można korzystać bez dostępu do Internetu.

**T**ravelbyart to stworzona przez Beatę Misiewicz darmowa aplikacja (wyróżniona w plebiscycie must have 2015) umożliwiająca zwiedzanie Paryża śladami artystów XX w. Oferuje 21 tras, które pozwalają poznać biografie Ernesta Hemingwaya, Pabla Picassa, Edith Piaf czy Oskara Wilde'a. Zawiera ponad 100 lokalizacji, szczegółowo opisanych, zilustrowanych archiwalnymi zdjęciami, reprodukcjami dzieł sztuki oraz opatrzonych cytatami z książek. Treść uzupełniają praktyczne informacje ułatwiające poruszanie się po Paryżu. Aplikacja przeznaczona jest dla turystów, którzy pragną odkrywać lokalne tradycje, szukają klimatu danego miejsca. Prowadzi szlakami, których nie ma w zwykłych przewodnikach. Ze wszystkich funkcji można korzystać bez dostępu do Internetu.

Kolejnym przykładem połączenia nowych technologii z branżą projektową jest stworzona przez Agitive aplikacja Intiario. To wirtualny katalog dostępnych na polskim rynku me-

bli, z możliwością zarządzania wnętrzem w technologii rozszerzonej rzeczywistości (Augmented Reality). W Intiario znajdują się meble wielu producentów: od niewielkich designerskich inicjatyw, przez meble dużych producentów,

po najsłynniejsze klasyki światowego meblarstwa. Technologia AR pozwala oglądać modele mebli w dowolnej przestrzeni – jest pewnego rodzaju wirtualną przymiarką: na ekranie widzimy własne pomieszczenie, ale z nałożony-

Zaprojektowany przez Seed Labs system zdalnego sterowania urządzeniami w domu – Proxi oparto o technologię Bluetooth Smart.





mi nowymi, wirtualnymi meblami. Ich rozmiar, orientacja i położenie są automatycznie dopasowywane do danego pomieszczenia, a dzięki dotykowemu interfejsowi można je przestawiać wypróbując różne aranżacje. Oprócz trybu AR program oferuje również tryb 3D, pozwalający na aranżację wielu elementów w danym pomieszczeniu. Intiario ma też pierwszy na świecie konfigurator mebli modułowych, dzięki któremu możliwe jest stworzenie wyposażenia dopasowanego do indywidualnych potrzeb użytkownika. Każdy z prezentowanych w katalogu przedmiotów zawiera również ciekawe informacje i opisy związane z historią projektu oraz twórcy.

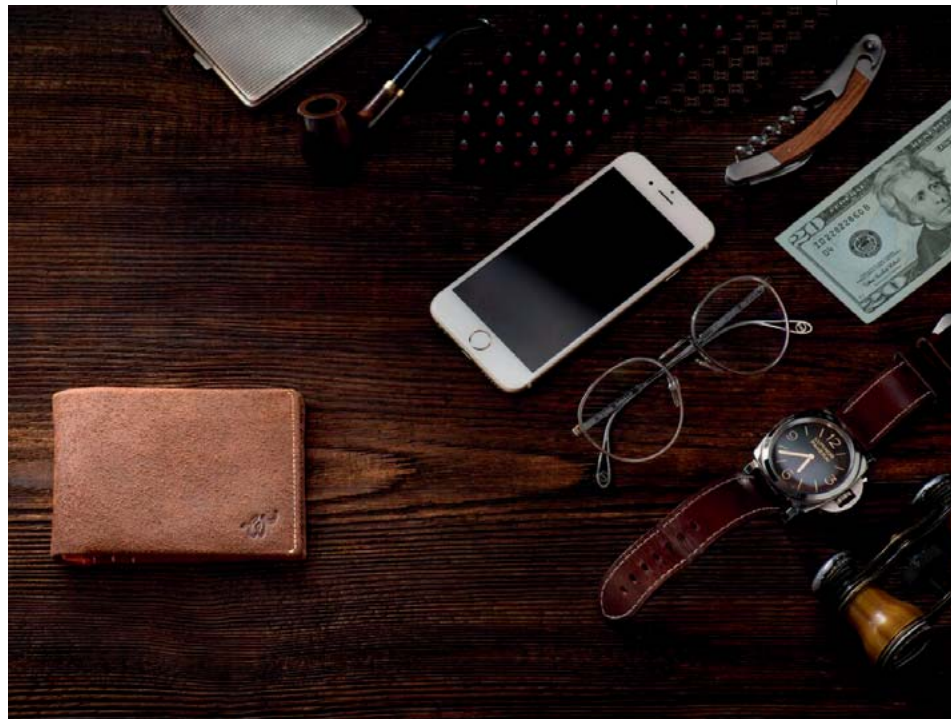
Technologia i design? To połączenie dostarcza nam rozwiązań nie tylko do zarządzania wnętrzem, ale także do zarządzania nimi. Zaprojektowany przez Seed Labs system zdalnego sterowania urządzeniami w domu – Proxi oparto o technologię Bluetooth Smart. Całość działa dzięki modułom instalowanym w puszkach podtynkowych bądź w urządzeniach i gniazdach elektrycznych. Proxi to system Plug & Play, nie wymaga dodatkowego serwera. W jego skład wchodzi m.in. moduł do sterowania dowolnymi urządzeniami w domu, moduł sterowania oświetleniem czy też moduł do sterowania roletami, markizami i żaluzjami.

Technologia wychodzi także na przeciw potrzebom osób nieco roztargnionych. Woollet to portfel odporny na gubienie. Jest to możliwe, dzięki ukrytemu w środku bezprzewodowemu sensorowi, mierzącemu odległość od telefonu właściciela. Gdy znajdą się od siebie wystarczająco daleko, portfel wydaje charakterystyczny dźwięk, a mobilna aplikacja pozwala odnaleźć go dzięki radarowi dokładnemu do 0,4 metra. Woollet spełnia wszystkie funkcje tradycyjnego portfela, a jego wymiary pozwalają na zmieszczenie każdej waluty świata. Portfel jest wykonany z bardzo dobrej jakości skóry, jest lekki i poręczny. A co najważniejsze łączy klasyczną elegancję z nowymi technologiami.

Twórcą Woolleta jest biuro projektowe Vorm specjalizujące się w produktach z dziedziny Internet of Things. Wcześniej biuro pracowało między innymi nad projektem Clime – inteligentnych sensorów do automatyzacji domu, oraz nad designem polskiej drukarki 3D



Fibaro to nie tylko czujniki dymu i zalania, ale także system inteligentnego domu, który w całości opracowany i wyprodukowany został w Polsce przez poznańską firmę Fibar Group.



Woollet to portfel odporny na gubienie dzięki ukrytemu w środku bezprzewodowemu sensorowi, mierzącemu odległość od telefonu właściciela. Twórcą Woolleta jest biuro projektowe Vorm.

Prix One. Pieniądze na realizację portfela Woollet zdobyli na kickstarterze.

Połączenie dobrze zaprojektowanego produktu ze współczesną technologią pozwala nam nie tylko upiększać przestrzeń wokół nas, ale także zwiększać bezpieczeństwo swoje i bliskich nam osób. Fibaro to nie tylko czujniki dymu i zalania, które w 2015 r. wskazane zostały w plebiscycie must have jako przykłady dobrze zaprojektowanych produktów, ale jest to także system inteligentnego domu, który w całości opracowany i wyprodukowany został w Polsce przez poznańską firmę Fibar Group. System cieszy się coraz większą popularnością na całym świecie. Można go kupić w 60 krajach na każdym kontynencie, w tym m.in. w USA, Au-

stralii, Japonii, Anglii. Smoke Sensor to najmniejszy, najnowocześniejszy i najładniejszy bezprzewodowy czujnik dymu na świecie. Jego innowacyjność polega na tym, że czujnik oprócz dymu potrafi wykryć szybkie i duże skoki temperatury. Dzięki temu, jeżeli w pomieszczeniu zaczyna się palić coś, co wydziela niewiele dymu, za to wytwarza ciepło, to i tak może zostać wykryte przez domowy system przeciwpożarowy. Po wykryciu zagrożenia system może też podjąć konkretne kroki, np. odłączyć dopływ gazu, uruchomić wentylację na pełne obroty, wytyczyć świetlne drogi ewakuacyjne czy otworzyć bramę garażową, by służby ratownicze miały łatwiejszy dostęp do pomieszczenia. ◀



## Wiktoria Lenart

urodziła się w 1988 r. Ukończyła Ogólnokształcącą Szkołę Sztuk Pięknych we Wrocławiu na kierunku Jubilerstwo oraz Wzornictwo Przemysłowe na wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych. Wiedzę zdobytą w czasie studiów uzupełniła stażem w studio projektowym Code2design w Stuttgarcie. Objęła stanowisko asystenta w pracowni Narzędzi i Środowiska Pracy na ASP we Wrocławiu. Od 2013 r. prowadzi Studio Lenart. Zaprojektowała m.in.: „Worknest”, „Spot” dla marki Meble Vox, meble biurowe „Plus” (wraz z Piotrem Kuchcińskim) dla marki Balma, „Mio” oraz „Balance” (wraz z Joanną Leciejewską) dla marki Meble Vox. Wyróżniona w Konkursie Make Me! 2010, IKEA My Way 2011, Design 28 najlepsze dyplomy projektowe 2013, finalistka Young Design 2013. Laureatka nagród: iF Design Award 2015, Dobry Design 2015, Złoty Medal CNW 2015, Must Have 2015. Współpracuje m.in. z firmami: Meble Vox, Balma, Lupus73, Kriosystem, Sunelectro.

# CZASEM UPÓR, CZASEM KOMPROMIS

O tym, że Wiktoria Lenart została projektantką zdecydowały przede wszystkim ciekawość świata i możliwość jego kreowania. Ale nie wykonywałaby tego zawodu i nie odnosiłaby takich sukcesów, gdyby nie jej ciężka praca.

Anna Szypulska

**N**ajistotniejszą kwestią przy projektowaniu mebli jest według Wiktorii Lenart zrozumienie praw rynku, potrzeb klienta, czyli tak naprawdę zwykłego człowieka – odbiorcy produktu. W pracy kieruje się więc kilkoma zasadami, m.in.: *doceń i słuchaj ludzi, bowiem każda uwaga jest warta wysłuchania*, a także: *czasem upór, czasem kompromis*. Daje ona tym samym do zrozumienia, że w wykonywaniu zawodu projektanta potrzebny jest nie tylko upór, ale też chęć i umiejętność wypracowania kompromisu.

*Jeśli zaś chodzi o samą formę mebla, to zdecydowanie najważniejszy jest umiar estetyczny i funkcjonalny – więcej*



Modułowy regał wielofunkcyjny „Element”, którego producentem jest firma Lupus 73.



*nie znaczy lepiej* – stwierdza Wiktoria Lenart. Na pytanie, co ceni w tym zawodzie, odpowiada, że uwielbia swój zawód za możliwość nauki, słuchania ludzi i nieustannego rozwiązywania problemów. Z kolei zapytana o źródła inspiracji, mówi o tym, że zawsze bliskie jej były idee modernistów: minimalizm i czysta forma. *Inspiracji natomiast dostarczają mi przeważnie sami ludzie – ich zachowania i potrzeby* – informuje projektantka.

Wiktoria Lenart przyznaje, że bardzo dobrze pracuje jej się w zespołach, szczególnie w duecie z Joanną Leciejewską. *Często lepsze niż wzajemne poklepywanie się po plecach jest twórcze tarcie kilku umysłów* – oznajmia projektantka. *– Wtedy nie tylko odkrywamy nieznaną dotąd drogę, ale stajemy się też bardziej otwarci.*

W jej opinii każdy materiał niesie ze sobą inne możliwości twórcze i stawia przed projektantem innego rodzaju wyzwania, z racji na właściwości, zarówno



„Worknest” (prod. Meble Vox) to modułowe miejsce pracy do przestrzeni kreatywnej, dyplom magisterski na Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, promotorem był prof. Jan Kukuła.

wady, jak i zalety. *Ideowo bliskie są mi materiały naturalne, ale i one nie w każdym przypadku się sprawdzają* – mówi Wiktoria Lenart. I dodaje: *np. lite drew-*

*no, choć piękne, nie jest tak odporne jak sklejka lub laminat.*

Zapytana co uważa za swoje największe osiągnięcie, udziela takiej oto odpo- ▸

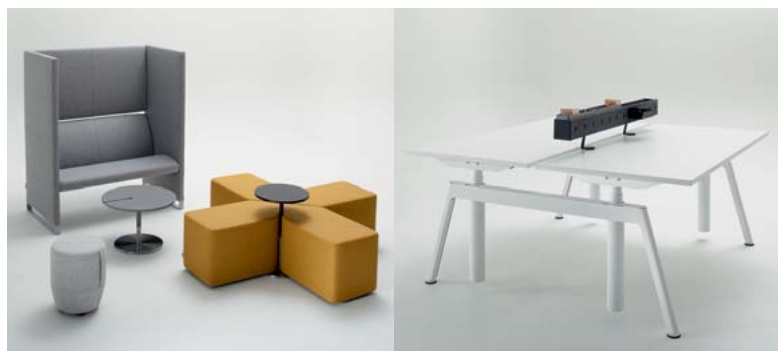


Kolekcja mebli „Mio”, którą zaprojektowały Wiktoria Lenart i Joanna Leciejewska, a której producentem jest firma Meble Vox, zdobyła wyróżnienie Must Have 2015.





Kolekcja „Spot by Vox” zdobyła prestiżowe wyróżnienie w świecie designu: iF Design Award 2015.



System „Plus” Wiktorii Lenart zaprojektowała wspólnie z Piotrem Kuchcińskich dla marki Balma. Fot. Maciej Mańkowski dla firmy Balma.

▷ *wiedzi: to, że nadal stać mnie na płacenie ZUS-u z pracy w zawodzie, który kocham.* Wiktorii Lenart podkreśla, że mamy w kraju projektantów na świetnym poziomie, ma na myśli zwłaszcza tych młodych i otwartych. *Największe wyzwania dla polskich projektantów stanowią tak naprawdę producenci, którzy nie zawsze wiedzą o potrzebie zaimplementowania myśli projektowej w ich produktach – zauważa Wiktorii Lenart. – Szkoda, że często projektujemy dla firm z zagranicy, zamiast dla rodzimej gospodarki.*

Na pytanie o czym marzy jako projektantka, czy jest coś na czym szczególnie jej zależy, odpowiada, że chciałaby projektować prospołeczne produkty, które ułatwiają komuś życie. *Osoby starsze czy niepełnosprawni zazwyczaj nie są grupą docelową dobrze zaprojektowanych, często niestety bardzo drogiej, przedmiotów i to jest przykre – podkreśla Wiktorii Lenart.*

Projektantka właśnie pracuje nad doktoratem. Przyznaje, iż jest to prawdziwa walka o wypracowanie idealnego, spersonalizowanego miejsca pracy, ale też kolejne inspirujące wyzwanie. ◀



# B+R STUDIO

analizy rynku meblarskiego



# -28%

## WYPRZEDAŻ RAPORTÓW:

- POLSKIE MEBLE OUTLOOK 2015
- POLAKÓW WYDATKI NA MEBLE 2015
- ANALIZA RYNKU PŁYT DREWNOPOCHODNYCH W POLSCE  
- WYMIANA HANDLOWA
- RYNEK MEBLI KUCHENNYCH W POLSCE 2015
- RYNEK MEBLI SKRZYNIOWYCH DO MIESZKAŃ 2014
- RYNEK MEBLI DO ZABUDOWY WNĘK W POLSCE

tel. +48 792 731 201  
[www.brstudio.eu](http://www.brstudio.eu)

ZAPYTAJ O USŁUGĘ KONSULTACJI  
STRATEGII ROZWOJOWYCH

# „DOBRE WZORY” W IWP

Zakończyła się 22. edycja konkursu „Dobry Wzór” (wyniki opublikowaliśmy w grudniowym wydaniu miesięcznika „BIZNES meble.pl”). Nominowane do finału produkty prezentowane były na wystawie pokonkursowej w Instytucie Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie w dniach od 23 października do 20 listopada.



Trzy rodzaje oparcí i trzy kolory do wyboru – krzesło „Kanu” to szansa na customizację produktu.



Tradycyjnie najliczniejszą sferą w konkursie „Dobry Wzór” jest Dom, stąd wiele rozwiązań meblowych dla wnętrz prywatnych.



Elementy mebla, które można łączyć w całości – sofa „Kubu” jako definicja najnowszych trendów.



Krzesło „Kanu”, proj. Tomasz Augustyniak, w tle płytki i panele winylowe „LVT” o podwyższonych parametrach odpornościowych, produkowane przez firmę Expona, zaprojektowane przez Polyflor.

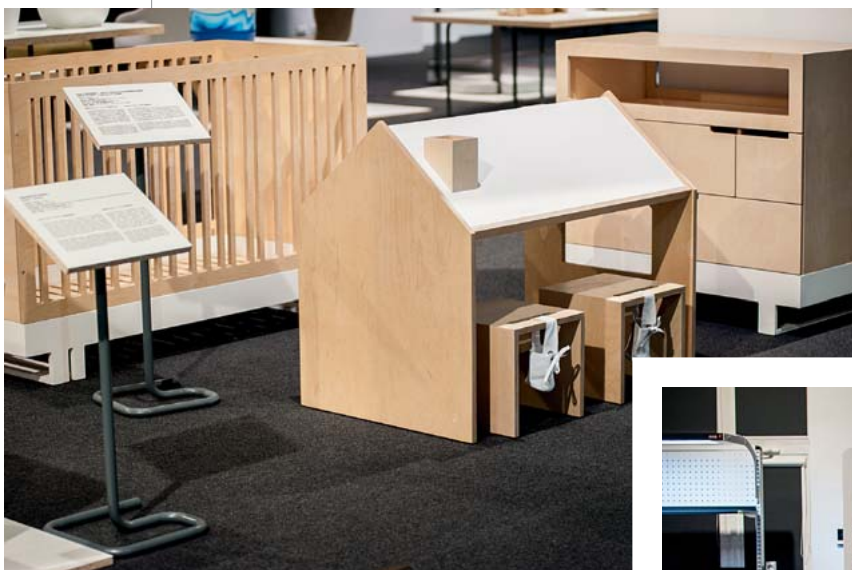
Krzesło „Kanu” ma charakter vintage, dzięki temu wnosi do przestrzeni publicznych charakter mniej formalny.





Domek może być pulpitem do rysowania, ale też kryjówką. „Linia z daszkiem”, proj. Kutikai.

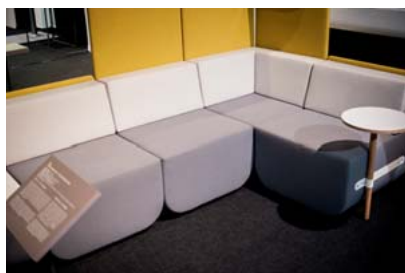
Innowacyjne i oryginalne meble dla dzieci, „Linia z daszkiem”, proj. Kutikai.



W sferze Pracy uwagę jury zwróciła szorowarka automatyczna „BR 35/12 C BP Pack” firmy Karcher i ergonomiczne krzesło biurowe „3DEE” produkowane przez Aeris.



Sferę publiczną reprezentują m.in. meble firmy Marbet: krzesło „Kanu”, proj. Tomasz Augustyniak i system mebli modułowych „Link”, proj. Ganszyniec/Kowalski.



System mebli modułowych „Link”, proj. Ganszyniec/Kowalski, pozwala na indywidualizację stanowisk pracy.



Krzesła z linii „Adelaide” duńskiej marki Bo Concept. Warianty do wnętrza i na taras.



Modułowa sofa „Kubu”, proj. Grynasz Studio, to praktyczne rozwiązanie do przestrzeni publicznych.



# CUDOWNE ŻYCIE

*Z pewnością takie będzie – w różu i błękitcie. Rose Quartz i Serenity to kolory roku 2016, które wybrał instytut Pantone. Moda liczy się z jego zdaniem. Jeśli liczymy się z modą lub lubimy pastele, rozglądajmy się za delikatnym różem i błękitem.*



Płytki Rendering, Apavisa



Płytki Hydraulic, Apavisa



Bransoletka,  
byDziubeka.pl



Fotel Cliff Compact, Jab Anstoetz

oprac. Diana Nachito





Zastawa  
stołowa,  
Duka



(love me) Tender,  
proj. Patricia Urquiola,  
Moroso



Czajnik, Bonami.pl



Fotele Join, laCividina



Sofa Fat Tony,  
Jab Anstoetz



MS4, proj. Marc Sadler, Calligaris

### KLARA

Za sprawą dużych, miękkich poduszek, które doskonale wypełniają konstrukcję mebla, nowa sofa marki Sits jest gwarantem komfortu i wyjątkowego relaksu. Sylwetka „Klary” to zgrabne połączenie kubiznych form oparcia i siedziska z obłymi, opływowymi kształtami podłokietników. Całość konstrukcji oparta jest na delikatnych, metalowych nóżkach. Przyjemny w dotyku, a zarazem wytrzymały, szeniowy materiał pozwoli długo cieszyć się meblem (na zdjęciu sofa w tkaninie „Roxy light grey”). „Klary” może stać się szczególnie bliska miłośnikom aranżacji w stylu lat 70. Dostępne warianty to: fotel, sofy 2- i 3-osobowe oraz narożnik. Cena sofy 3-osobowej – od 5.497 zł.

**PRODUCENT:** Sits



### KRZESŁA S44 I STOŁY FREIRAUM

Nowoczesne, kolorowe i wygodne krzesła „S44” marki Klose to doskonała baza dla oryginalnych projektów aranżacyjnych. Smukła linia wyprofilowanego oparcia nadaje meblowi lekkość, a wyrazista kolorystyka w stylu „total look” podkreśla jego oryginalną formę. W zestawieniu z masywnym stołem z grupy „Freiraum” krzesła „S44” tworzą bezpretensjonalną całość. W ramach systemu „Freiraum” oferowane są trzy modele stołów: „T-76”, „T-77”, „T-78”. Każdy z nich dostępny jest w ośmiu rodzajach drewna, dwiętnastu wersjach wybarwień, w dwóch systemach rozkładania oraz w wersji nierozkładanej.

Ceny: krzesła – od 796 zł, stoły – od 3.729 zł.

**PRODUCENT:** RKM Kolekcja Mebli



### SIŁOWNIK KDYJT018

Kaidi Electrical, jeden z największych producentów siłowników i akcesoriów elektrycznych do zastosowań w przemyśle meblowym, wprowadził do oferty nowy, kompaktowy typ siłownika „KDYJT018”. Podstawowym, wyróżniającym go parametrem są niewielkie wymiary, a w szczególności długość instalacyjna, która wynosi minimalnie 110 mm + skok. Przy tak niewielkich wymiarach siłownik „KDYJT018” charakteryzuje siła do maksymalnie 3.000 N i może on być produkowany w zakresie skoków od 20 do 350 mm oraz prędkości od 4 do 36 mm/s. Typowymi przykładami zastosowań tego rodzaju siłownika są mechanizmy regulacji zagłówek lub podnóżka w meblach tapicerowanych.

**PRODUCENT:** Kaidi Electrical



# ZOOM NA NOWOROCZNE DEBIUTY



### RECOVER

Mebel do sypialni „Recover” to propozycja dla osób ceniących elegancję oraz oryginalne połączenia barw i faktur. Inspirujący wygląd kolekcji zapewnia zestawienie okleiny z „Dębu Szlachetnego” i „Dębu Czarnego”. Stylowe pikowania na elementach tapicerowanych czarną ekoskórą sprawiają, że sypialnia zyskuje wytworny wizerunek. W rozbudowanej wersji łóżko zawiera nie tylko szafki nocne, ale również elegancką ławeczkę, będącą jednocześnie schowkiem (np. na pościel). W węzłowi można zamontować nowoczesne lampki LED, które pozwolą stworzyć nastrojowy charakter wnętrza. Szafa ma przesuwane drzwi i różne opcje wyposażenia. Dzięki swoim dużym gabarytom, mebel śmiało pomieści garderobę całej rodziny. We wnętrzu szafy można ustawić komody, które są dostępne w dwóch rozmiarach. Klienci, którzy pragną wzmocnić ten efekt, mogą zdecydować się na elegancką listwę okalającą, z oświetleniem punktowym dostępnym w opcji.

**DYSTRYBUTOR:** Agata



### WOOD'IN'SET

Firma GTV wprowadziła do oferty nową linię wkładów drewnianych, idealnie dopasowanych do swoich flagowych systemów szuflad „Modern Box” i „Axis”. „Wood'in'set” to produkty z wysokogatunkowego drewna bukowego, doskonale komponujące się z nowoczesną linią wspomnianych wyżej szuflad. Dzięki lakierowanej matowo powłokę, wkłady prezentują się efektownie i oddają ciepły kolor drewna bukowego. Przegrody segregujące pozwalają na łatwy dostęp do sztućców, noży i innych narzędzi kuchennych. W ofercie znajdują się regulowane wkłady na sztućce, bloki na noże i przyprawy oraz funkcjonalne uchwyty na folię. Seria dostępna jest w sprzedaży od połowy listopada.

**DYSTRYBUTOR:** GTV



### PRYMUSEK

Łóżko „Prymusek”, pod materac 70x160 cm, dedykowane jest dla dzieci w wieku 3-7 lat. Jest to mniejsza wersja wielokrotnie nagradzanego łóżka „Prymus”, m.in. wyróżnionego tytułem „Diament Meblarstwa 2014” w kategorii przestrzeń sypialniana (w klasie standard) oraz nagrodą specjalną, przyznaną w tym samym konkursie przez architektów i projektantów wnętrz. Szeroki zagłówek „Prymuska” pełni funkcję szafki nocnej. Na jego górnej części można odłożyć książkę, a w wyciętych bokach schować zabawki.

**PRODUCENT:** Snimisie



### AMERIGO

„Amerigo” to system mebli o stylizację kolonialnej, przełamanej nutą nowoczesności. Wnętrza masywnych brył zostały podzielone licznymi półkami i przegrodami, a także subtelnie rozświetlone. W kolekcji zastosowano bezuchwyty system otwierania – rolę uchwyty przejęły finezyjne frezowania frontów. Na szczególną uwagę zasługuje wykorzystany dekor – „Dąb Wulkaniczny”. Ten głęboki, ciemny kolor, z domieszką szarości i fioleto, o wyraźnym rysunku drewna nadaje egzotyczny charakter całej kolekcji. System składa się z 13 elementów, m.in. komód, witryn, szafki RTV, półki, szafy dwudrzwiowej, stołu rozkładanego, stolika okolicznościowego oraz oświetlenia. Program „Amerigo” dedykowany jest do pokoju dziennego i jadalni.

**PRODUCENT:** Forte



### API

To materiał pod wieloma względami wyjątkowy. „Api” jest pierwszą tkaniną w ofercie marki Italtelluti, która pomimo zróżnicowanego składu została wzbogacona o „Zero Spot System” – unikatową, opracowaną w laboratoriach firmy technologię, zapobiegającą wsiąknięciu w tkaninę rozlanych cieczy i ułatwiającą usuwanie wszelkiego rodzaju plam. Wyjątkowa jest również, inspirowana pszczełm plastrzem, faktura tkaniny, która przykuwa uwagę wrażeniem przestrzenności. Na meblu „Api” tworzy bardzo ciekawy efekt wizualny, ponieważ użycie odpowiedniego splotu oraz różnych rodzajów włókien powoduje, że materiał delikatnie zmienia odcień z zależności od kąta patrzenia. Spokojna kolorystyka kolekcji pozbawiona jest ekstrawagancji, jednak osoby ceniące mocniejsze akcenty mogą wybrać wersje kolorystyczne z elementami wątku w intensywnym, kontrastowym odcieniu.

**PRODUCENT:** Italtelluti



opr. Anna Zamojda



### ONDE

Nowa propozycja marki Proform to napływ świeżego designu do segmentu mebli łazienkowych. Niepowtarzalne wzornictwo frontów (w tym zgodne z trendami struktury 3D) tworzy wyjątkowo ciekawe kolekcje szafek. Klienci mają do wyboru pięć linii: „Onde” (na zdjęciu), „Cristallo”, „Arco”, „Grafiatto” i „Flora”. W każdym zestawie znajdują się słupki wiszące, szafki podwieszane oraz lustrzane. Wszystkie linie dostępne są w dwóch kolorach: białym i czerwonym. Niespotykaną cechą pełnej oferty firmy Proform jest możliwość powtórzenia motywu wzorniczego szafek na innym elemencie aranżacji wnętrza. Daje to nieograniczone pole do projektowania na bazie wzornictwa paneli dekoracyjnych „Moduloform”, które zawarte jest również w bibliotece „CAD Decor” i „CAD Kuchnie”.

**PRODUCENT:** Proform



### PIU

Dzięki ponadczasowej, klasycznie pięknej formie, trwałości materiałów oraz doskonałości rzemiosła, do dzisiaj w wielu domach zachowały się piękne fotele, produkowane w zakładach w Swarzędzu od lat 30. do 70. XX w. Aktualnie przeżywają one swój renesans. Widoczny na zdjęciu fotel „Piu” powraca dzięki marce Swarzędz Home. Model wykonywany jest tak samo jak dawniej – to unikatowa, miarowa, ręczna praca, wymagająca wiedzy przekazywanej z pokolenia na pokolenie. Dzięki zastosowaniu zanikającej i niemal już zapomnianej techniki sznurowania sprężyn, fotel ma niezwykłą sprężystość. Oparcie z wkomponowanymi w nie, drewnianymi podłokietnikami otula siedzącego, tworząc idealną jakość siedzenia. Świeży design mebla jest efektem współpracy dr Jacka Mikołajczaka i zespołu wdrożeniowego Swarzędz Home. Limitowana seria foteli 2015/2016 powstała poprzez połączenie kolorowych tkanin z formułą „Aqua Clean”, efektownych lamówek i lakierów kryjących na elementach drewnianych.

Cena – od 3.900 zł.  
**PRODUCENT:** Swarzędz Home

# W KRÓLESTWIE SNU

Współczesna sypialnia niejedno ma oblicze – obok przytulnych, utrzymanych w naturalnych kolorach aranżacji pojawiają się te bardziej wysmakowane, eleganckie, dostojne. Klienci cenią komplementarność ofert producentów, ale też coraz częściej decydują się na mieszanie stylów, mebli i dodatków – wszystko po to, by sypialnia zyskała prawdziwie indywidualny charakter.

Anna Zamojda



„Bellevue” z oferty firmy Forte to elegancki zestaw mebli do sypialni w ciemnych dekorach „Dębu Szlachetnego” i „Dębu Czarnego”. Charakterystycznym elementem kolekcji jest szerokie łóżko o oryginalnej konstrukcji. Jego podstawa jest niewidoczna, nie ma typowych nóżek, przez co można odnieść wrażenie, że łóżko „lewituje”. Tapicerowane wezglowia można podświetlić pionowymi listwami LED. Praktycznym rozwiązaniem jest także dostawiana ławka z siedziskiem z czarnej ekoskóry oraz podwieszane szafki nocne. Uzupełnieniem zestawu jest duża, przestronna szafa z drzwiami przesuwными i asymetryczna komoda z otwartymi półkami.



Z obserwacji Karoliny Marach, starszego specjalisty ds. wsparcia sprzedaży w marce Bydgoskie Meble, wynika, że obok ponadczasowej klasyki klienci często wybierają do sypialni także nowoczesne, minimalistyczne meble. Najpopularniejsza aranżacja składa się z łóża, szafek nocnych, komody i szafy ubraniowej. Szczególnym zainteresowaniem cieszą się praktyczne szafy z drzwiami przesuwными, zapewniające dużo miejsca do przechowywania. Zauważamy także powrót mody na ozdobne, wysokie wezglowia, które mogą być tapicerowane lub wykonane w całości z okleiny naturalnej. Dzięki nim łóża prezentuje się okazale i atrakcyjnie – przekonuje.

Sypialnia „Rio” firmy Dekort Meble dostępna jest w kolorze dębu palonego i dębu naturalnego. W jej skład wchodzi dwa łóżka o szerokości materaca 160 i 140 cm, szafa dwu- i trzydrzwiowa, komody nocne, komoda, lustro i toaletka. Meble wykonane z litego drewna dębowego i płyty fornirowanej. Opcjonalnie łóża może być wzbogacone o poduszki w kolorze écru lub czarnym, mocowane na wezglowiu. Szafa, szafki nocne i łóża mogą być (również opcjonalnie) wyposażone w oświetlenie. Standardem w łóżku jest duży pojemnik na pościel i stelaż na podnośniku pneumatycznym. Siadając na łóżku siadamy na wysokości zbliżonej do wysokości siedziska krzesła – rozwiązanie to jest bardzo wygodne podczas siadania oraz wstawania.



Komfort, prostota, stonowane barwy, miłe w dotyku materiały i nastrojowe oświetlenie – wszystkie te elementy, zdaniem Agnieszki Sikorskiej, menedżera ds. aranżacji wnętrz w firmie Black Red White, określają charakter współczesnej sypialni. *Proste, geometryczne bryły mebli i pozbawione uchwyty fronty to trend, który od kilku miesięcy wiedzie zdecydowany prym wśród dostępnych w ofercie kolekcji – zauważa. – Oszczędne formy pozwalają zaistnieć dodatkom i miękkim tekstyliom, dzięki czemu wnętrza o nowoczesnym charakterze stają się bardziej przytulne. Dużym zainteresowaniem cieszą się meble o lakierowanych, lśniących powierzchniach, które wprowadzają do pomieszczeń mnóstwo światła i podkreślają modernistyczny charakter wnętrza. Jasne, pastelowe barwy to najczęściej wybierane kolory mebli i dodatków. Świeża biel, beże czy odcienie delikatnej szarości bardzo często zestawiane są z kontrastującymi kolorami ścian lub dekoracji w postaci poduszek czy ozdobnego szkła. Wnętrze sypialni dyskretnie zdobi oświetlenie – nowoczesne lampki nocne i podłogowe, które emitują ciepły promień światła i pozwalają oczom odpocząć.*

Sypialnia z kolekcji „Summer” marki Meble Wójcik to idealna propozycja dla tych, którzy cenią naturalne barwy i nieszablony design. System świetlny sprawdza się w nowoczesnych wnętrzach – bryły w dekorze „Dąb Shetland” idealnie je ociepla. Meble prawie w całości wyprodukowano z płyty laminowanej, jedynie fronty wykonano z wytrzymałej płyty MDF z charakterystycznym wzorem słoików. Oryginalne frezowanie uchwyty przypomina drewno, które inspirowało projektantów marki przy tworzeniu tej wyjątkowej kolekcji. Eleganckie, tapicerowane wezglowia wykonane są z wysokiej jakości pianki i pokryte najwyższej klasy materiałem obiciowym w kolorze „Wenge Rou”. W kolekcji znajdują się także pojemne szafy z dużymi lustrami, komody z systemem krytych prowadnic oraz szafka nocne.



W ofercie salonów Livingroom znaleźć można szeroką kolekcję foteli, które mogą ciekawie uzupełnić niejedną aranżację sypialni. Są wśród nich zarówno fotele pasujące do nowoczesnych, minimalistycznych pomieszczeń (np. „Arial” i „Angel”), jak również fotele do klasycznie eleganckich sypialni (np. „Shadow” czy widoczny na zdjęciu model „Riva”).



Piękny design i perfekcyjne wykonanie to główne wyróżniki systemu „Cremona” z kolekcji New Elegance firmy Stolwit Meble. Bogata paleta możliwych konfiguracji powoduje, że poszczególne elementy systemu płynnie łączą się w doskonałe zestawienia. Łóżko i szafa mają wbudowane oświetlenie ledowe. Drzwi przesuwne szafy wyposażono w standardzie w tzw. ciche domy. Łóżka z tego systemu (podobnie jak wszystkie z kolekcji New Elegance) występują również w wersji z funkcjonalnym pojemnikiem na pościel.

Urządzając nasze sypialnie poszukujemy mebli, które pomogą nadać temu pomieszczeniu przytulny i ciepły charakter – mówi Małgorzata Bernady, główna stylistka marki Meble Vox. – Nie chcemy jednak rezygnować z funkcjonalności i potrzebujemy pomysłowych rozwiązań dla małych wnętrz. Dużą popularnością cieszą się też jasne barwy, nawiązujące do stylu skandynawskiego. W odpowiedzi na te potrzeby Vox stworzył kolekcję „Spot”. Łóżko z pojemną szufladą oraz zagłówkiem z pojemnikami i półką pozwolą urządzić wymarzoną sypialnię. Zagłówek ma wygodny kąt nachylenia i z powodzeniem pomieszczy narzutę czy dodatkowe poduchy. Reling to doskonałe miejsce na organizery dla naszych ulubionych czasopism czy innych drobiazków.



**WZROST ZAINTERESOWANIA ZAKUPEM MEBLI SYPIALNIANYCH JEST WYRAŹNYM TRENDYM W CIĄGU OSTATNICH LAT. W ICH KOLORYSTYCE DOMINUJĄ BIELE, JASNE BEŻE I STONOWANE SZAROŚCI. LUBIMY, KIEDY W SYPIALNI JEST JASNO I PRZYTULNIE. WZORNICZE PREFERENCJE POLAKÓW SĄ RACZEJ TRADYCYJNE. WYBIERAMY CZĘŚCIEJ MEBLE O PROSTYCH, PONADCZASOWYCH KSZTAŁTACH. INDYWIDUALNOŚĆ SYPIALNI PODKREŚLAŁY NIEWIELKIMI DETALAMI I MIĘKKIMI PODUSZKAMI. Anna Mliczek, kierownik działu handlowego w firmie Libro.**





Łoże „Katalia” marki Bydgoskie Meble (tapicerowane) jest nie tylko piękne, ale także bardzo funkcjonalne. Model ten wyróżnia się wygodnym wezgłowiem, ruchomymi zagłówkami, opuszczanym stolikiem oraz dostępnym w opcji oświetleniem. Zaletą łóża jest bardzo duży pojemnik na pościel, który pozwala na przechowywanie pościeli, poduszek, ozdobnych kap i innych, przydatnych w sypialni przedmiotów.

## ▷ WRACAMY DO NATURY

O charakterystykę aktualnych trendów w tym segmencie poprosiliśmy także Dorotę Binkowską, współwłaścicielkę firmy Mebin. W jej opinii po zachwycie prostotą i surowymi, niezwykle oszczędnymi w formie bryłami, nadchodzą lepsze czasy dla bardziej swobodnego stylu, który inspirację czerpie np. z francuskiego „glamour” lub stylu „vintage”. *Na topie jest powrót do natury, czyli drewno i okleiny z pięknym rysunkiem usłojenia, często w ciemnym wybarwieniu. W takim wnętrzu robi się przytulniej. Sypialnia ma stwarzać idealną, intymną przestrzeń dla komfortowego wypoczynku, dlatego coraz częściej pojawiają się w niej materiały naturalne (drewno, naturalna okleina), tłumiące hałas (tkanina obiciowa w zagłówkach i jako element dekoracyjny np. we frontach szaf, szafek) oraz dobre kolorystycznie, tak aby zaspokoić zróżnicowane upodobania klientów – opisuje.* – Sypialnie w pastelowej, jasnej kolorystyce (jasny dąb, odcienie kremu i bieli) wprowadzają lekki, odprężający nastrój, natomiast w ciemnej (wybarwienie orzecha, notte, z przewagą matowej lub połyskującej czerni) – ułatwiają zasypianie, wyciszają zmysły.

Rafał Grudziąż, architekt z pracowni 81.waw.pl, podkreśla, że zawsze na czasie będzie naturalny kolor drewna. *Bardzo modna jest również biel – dodaje. – Obecnie można zauważyć*

Wewnętrzna część wezgłowia łóżka „Downtown” firmy Selva jest tapicerowana skórą lub tkaniną wybraną z oferty tkanin kolekcji „Philipp Selva”. Elementy drewniane pokryte są fornirem drewna czereśniowego w jednym z czterech kolorów: czereśni, orzecha, ciemnego orzecha lub sepii. Wysokość stelaża, na którym leży materac jest regulowana. Obok łóżka stoją trzy niewielkie stoliki o metalowych ramach w kolorze antykwowanego brązu z blatami różnego kształtu. Stolik „Piccadill” ma blat okrągły, wykonany z dymionego szkła, stolik „Elwood” – blat sześciokątny z marmuru, a stolik „Jake” – blat metalowy w kolorze ramy. Pod ścianą stoi konsola „Spider”, której cała górna część z szufladami pokryta jest fornirem z korzenia, natomiast nogi i dolna część wykonane są z drewna bukowego, foinowanego drewnem czereśniowym. Fotel i puf z kolekcji „Vendôme” spełniają rolę szezlonga.



Pikowane, podwójne wezgłowie włoskiej marki Blanc MariClo', obite delikatną, lnianą tkaniną w kolorze kości słoniowej, stanowi elegancką ozdobę każdego łóżka. Profesjonalne wykonanie gwarantuje wysoką jakość produktu. Wezgłowie zostało zaprojektowane tak, aby było zgodne z definicją designu stylu „shabby chic”. Cena – 2.401 zł.



Kolekcja „Cubic” marki Beds.pl (prod. STWD) to nowoczesność i prostota przy zachowaniu przytulności. Projektantom tworzącym tę serię przyświecała myśl stworzenia czegoś, co łączyć będzie najnowsze trendy z sypialnianym komfortem. Kolekcja oparta została na prostych, masywnych bryłach. Inspiracją stała się doskonałość prostopadłościąnu, który okraszony został drewnem litym. Symetria i jedność kolekcji to sztuka godna zauważenia. Uzupełnieniem łóżka są szafki nocne, komody oraz biurko. Stylistyka wszystkich mebli nawiązuje do harmonii, której osiągnięcie było celem projektantów. Kolekcja dostępna będzie w sprzedaży od lutego br. Sypialnia „Cubic” została nagrodzona tytułem „Diamant Meblarstwa 2016” w kategorii strefa snu – meble, w klasie premium.

### Ewa Gronowska, właścicielka sklepu włoskiej marki Blanc MariClo':

W sypialni niezmiennie dominują neutralne odcienie bieli, beżu i szarości, przełamywane pojedynczymi akcentami kolorystycznymi. Instytut Pantone ogłosił niedawno dwa kolory, które będą królowały w nadchodzącym sezonie. Są to: „Rose Quartz”, czyli pudrowy odcień różu oraz „Serenity” – niebiański błękit. Obydwa tony należą do spokojnych, sprzyjają wyciszeniu, przez co idealnie wpisują się w aranżację sypialni. Subtelne pastele w połączeniu z neutralnym tłem tworzą harmonijną kompozycję, w której każdy poczuje się komfortowo. Obecnie bardzo modnym akcentem są wezgłowia, które dodają aranżacji charakteru i stanowią dominujący akcent we wnętrzu. Najczęściej wybierane są wezgłowia obszyte miękką tkaniną, pikowane, lub wykończone metalowymi ćwiekami. W sypialni widoczna jest także moda na bliskość natury, dlatego popularne są naturalne materiały: len, bawełna, kamień i drewno.





**WCIAŻ DOMINUJĄCYM DEKOREM JEST „DĄB SONOMA”. CZĘSTO STOSUJE SIĘ RÓŻNE POŁĄCZENIA TEGO DEKORU Z INNYMI, NA ZASADZIE HARMONII BARW LUB KONTRASTU. DUŻYM ZAINTERESOWANIEM CIESZĄ SIĘ TAKŻE SYPIALNIE W BIELI. NAJBARDZIEJ ZAUWAŻALNYM DLA MNIE TRENDEM JEST ŁĄCZENIE W ŁÓŻKACH ELEMENTÓW PŁYTOWYCH Z TAPICEROWANYMI WEZGŁÓWAMI. MOIM ZDANIEM BĘDZIE TO DOMINUJĄCĄ CECHĄ WSPÓLNĄ MODELI RÓŻNYCH PRODUCENTÓW, PRACUJĄCYCH NAD KOLEKCJAMI NA 2016 R.** *Artur Puchalski, kierownik działu sprzedaży w firmie Stolwit Meble.*



Zestaw „Łasuch” firmy Śnimisje jest idealny dla wielbicieli leniuchowania. Duży zagłówek zapewni wygodę podczas śniadania w łóżku lub wieczornego czytania książki. Oprócz łóżka w zestawie znajdują się także dwie nocne szafki, idealnie sprawdzające się również jako stoliki śniadaniowe. Produkt dostępny jest w przedziale cenowym od 1.990 do 3.010 zł, w zależności od rozmiaru i wybranej opcji. Materiał – sklejka 100% drewno.



Sypialnia „Undredal” to jedna z najnowszych propozycji sieci salonów IKEA. Tak o tej kolekcji mówi jej projektant Ebba Strandmark: *Projektując tę serię chciałem stworzyć solidne, wytrzymałe meble, które umożliwią umeblowanie całej sypialni w jednym stylu. I z poczuciem rękodziela, które można dostrzec zarówno w doborze materiałów, jak i wyrazie. Rezultatem jest dokładnie taki, jakiego chciałem: to kompletna seria z łóżkiem, komodami w różnych rozmiarach, szafką i lustrami. Meble są trwałe i doskonale wyglądają razem lub osobno.*



tendencję łączenia naturalnego koloru drewna właśnie z kolorem białym bądź czarnym. Jest to bardzo estetyczne zestawienie, które jeszcze bardziej podkreśla naturalny kolor drewna. Powoli widać też zainteresowanie kolorem szarym, który już od jakiegoś czasu pojawia się we wnętrzach np. jako betonowa okładzina ścian. W tym przypadku dużym zainteresowaniem cieszą się łóżka tapicerowane – tutaj najpopularniejszym kolorem tapicerki jest właśnie szary w różnych odcieniach. Na takie wybarwienie w meblach drewnianych jeszcze chwilę musimy poczekać.

Także zdaniem Eweliny Wójcik, dyrektora działu marketingu marki Meble Wójcik, w omawianym segmencie od dłuższego czasu panuje moda na meble w dekorach inspirowanych naturą. *Barwy drewna, jasne brązy, beż, biel czy szarości to dominujące kolory, ale proponowane są także bardziej ekstrawaganckie rozwiązania np. biel połączona z drewnem – mówi. – Odchodzi się od wyszukanych form i tradycyjnych dekorów, dominuje minimalizm i prostota w projektowaniu. Zwraca również uwagę na fakt, że bryły dedykowane do sypialni stają się coraz bardziej funkcjonalne, np. stosuje się rozwiązania oparte na podnoszeniu całego stelaża wraz z materacem. Taka skrzynia jest zdecydowanie większa niż wysuwana szuflada, a dzięki nowoczesnym*



Geometryczne, proste bryły to znak rozpoznawczy sypialni „Snow” firmy Dig-Net. Elementy szafy, komód i regałów mogą być ze sobą dowolnie zestawiane. Regał może być dostawiony do boku szafy, jak również wstawiony między dwie szafy. Łóżko o oryginalnej konstrukcji ma ergonomiczny, tapicerowany zagłówek. Stelaż szczebelkowy umożliwił montaż zarówno materaca bez ramy, jak i materaca z ramą. Meble wykonane są z płyty laminowanej, odpornej na zarysowania, uszkodzenia, wilgoć i wysoką temperaturę. Sypialnia „Snow” została wyróżniona tytułem „Diamant Meblarstwa 2016” w kategorii strefa snu – meble, w klasie standard.



Łóżko „Continental” z pojemnikiem na pościel to nowa propozycja firmy New Design.

Bazą łóżka marki Curem jest drewniana rama, od góry pokryta 14-centymetrową pianką o wysokiej elastyczności. Na niej ułożony jest materac dwustronny, zbudowany od góry z 6-centymetrowej pianki „Visco (Cure Feel)”, połączonej z profilowaną pianką „EvoPor” o wysokości 11 cm. Dopelnieniem jest dostępny w dwóch twardościach materac nawierzchniowy, wypełniony termoelastyczną pianką „Visco” o wysokości 6 cm i „ubrani” w beżowy pokrowiec, który można zdjąć i wyprać w temp. 60°C. Możliwość wybrania materiału obiciowego i zagłówka sprawia, że łóżko Curem dostosowuje się do wielu sypialnianych aranżacji.





**ZDECYDOWANIE STAWIAMY NA NATURALNE ROZWIĄZANIA, DLATEGO TEŻ MATERIAŁEM JAKI NAJCZĘŚCIEJ CHCIELIBYŚMY WIDZIEĆ W SWOJEJ SYPIALNI JEST DREWNO – TEN TREND JEST CORAZ BARDZIEJ ZAUWAŻALNY. NIE JEST TO CHWILOWA MODA, A RACZEJ REALNA TĘSKNOTA ZA TYM CO NATURALNE, EKOLOGICZNE I DOMOWE. NAJCZĘŚCIEJ WYBIERAMY WYBARWIENIA, KTÓRE NIE ZAKRYWAJĄ, A WRĘCZ UWYDATNIAJĄ NATURALNE SŁOJE DREWNA. GŁÓWNIIE DECYDUJEMY SIĘ NA BIEL ORAZ NATURALNE ODCIENIE WOSKÓW I OLEJÓW.**

*Barbara Marcinek, dział marketingu firmy Seart.*

Drzwi przesuwne „S1500” marki Raumplus mają uniwersalne zastosowanie: służą jako zamknięcie szafy i do przedzielania pomieszczeń. System ma cienkie, aluminiowe ramy i zapewnia szeroki wybór wypełnień dopasowanych do aranżacji wnętrza, w tym sypialni.

Nowa kolekcja „Silento” firmy Paged odwołuje się do stylu retro. Meble zachwycają subtelnymi detalami dekoracyjnymi i lekką formą. Ich elegancję podkreśla również głęboki odcień forniru („Orzech Classic”). Kolekcja przeznaczona jest do sypialni i salonu.



Meble „Bari” firmy Black Red White idealnie oddają naturalne piękno drewna. Kolor dębu przyjemnie ociepla nowoczesne powierzchnie wykończone na wysoki połysk, przełamując sterylny charakter bieli. Pojemne moduły z dużą ilością miejsca do przechowywania to sposób na perfekcyjnie zorganizowaną codzienność. Z myślą o wygodzie klientów system wzbogacono o praktyczne elementy, które zwiększają komfort jego użytkowania: uchwyty z drewna i metalu, zawiasy i prowadnice z systemem cichego domyknięcia oraz energooszczędne oświetlenie LED. Kilkanaście funkcjonalnych modułów umożliwia aranżację komfortowej sypialni dla dwojga. Modułowy charakter kolekcji pozwala na dowolne zestawianie ze sobą poszczególnych elementów i tworzenie własnych, dopasowanych do potrzeb układów.



Kolekcja „Corano” marki Bydgoskie Meble (skrzyniowe) wyróżnia się minimalistycznym designem, który podkreśla duże płaszczyzny bieli w wysokim połysku oraz aluminiowe ramy. W jej skład wchodzi także meble z przeznaczeniem do sypialni, a wśród nich na szczególną uwagę zasługują łóżka, szafki nocne i komody. Kolekcja zawiera też wiele innych, atrakcyjnych i spójnych stylistycznie brył, które z powodzeniem można wprowadzić do sypialni (np. szafy, garderoby, witryny czy półki). Całość prezentuje się nowoczesnie i wyraziście, nadając wnętrzu czysty, luksusowy charakter.

▷ systemom okuć także wygodna w użytkowaniu. Takie rozwiązania sprawiają, że sypialnia staje się miejscem nie tylko przeznaczonym do spania, ale także dodatkową przestrzenią do przechowywania, co jest wyjątkowo istotne w przypadku mniejszych mieszkań i domów. Taki trend będzie się utrzymywać w przyszłości, gdyż cała branża podąża w kierunku zwiększenia funkcjonalności mebli i dodania nowych rozwiązań – prognozuje.

Marcin Jaworski, marketing manager w firmie BoConcept, zauważa, że od kilku sezonów nie wychodzą z mody łóżka z tapicerowanym wezwłogiem, pokryte tkaninami w kolorach szarości i brązów. Dużą popularnością cieszą się również te ze schowkami i podnoszonym materacem – ich funkcjonalność jest szczególnie do-

ceniana w Polsce. Nowością są łóżka kontynentalne, które jeszcze nie cieszą się dużą popularnością, ze względu na to, że oferują je producenci z segmentu premium. W tym wypadku znacznie wyższa cena odgrywa decydującą rolę, ale w niedalekiej przyszłości pojawią się one również w ofercie BoConcept – zapowiada.

#### EKLEKTYCZNIE CZY KOMPLEMENTARNIE?

Katarzyna Kuźma, właścicielka firmy Le Pukka Concept Store, podkreśla, że najważniejszym elementem sypialni jest łóżko i to od niego klienci zaczynają planować wystrój tego pomieszczenia. W zależności od oferty producenta albo dobierają do kompletu pozostałe meble, np. szafki nocne i komody utrzymane w tej samej



stylistyce, albo decydują się na łączenie stylów, faktur i kolorów. Dobierają wtedy wedle własnych potrzeb meble, które współgrają z designem łóżka. Klienci nie rezygnują ze swojego wyboru łóżka, nawet jeśli okazuje się, że nie ma do kompletu innych mebli z tej samej serii, ponieważ łóżko jest najważniejszym i często największym meblem w pomieszczeniu, a jego wzornictwo ma kluczowe znaczenie. W tym segmencie wciąż widzą duży potencjał i niestety spore braki – ubolewa.

Z doświadczenia Grzegorza Wita, projektanta w firmie Pa-ged, wynika, że głównie kupowane są gotowe elementy danej kolekcji. Sypialnia, gdzie podstawowym elementem jest łóżko, któremu zazwyczaj towarzyszą stoliki nocne, komody, toaletka i niekiedy szafa, zazwyczaj utrzymana jest w jednym stylu. Jest też grupa klientów, którzy rozpoczynają urządzenie pokoju od łóżka tapicerowanego czy też oryginalnego, metalowego. Wówczas kolejne sprzęty pojawiają się sukcesywnie. Do podstawowego mebla dobiera się stoliki czy komody i w ten sposób uzyskuje się bardziej eklektyczny wystrój. Jednak zabieg mieszania stylów warto poprzeć wiedzą profesjonalisty – architekta lub projektanta wnętrza. Umiejętność harmonijnego łączenia różnych elementów we wnętrzu to duża sztuka. Dlatego w naszej ofercie proponujemy gotowe pomysły na urządzenie wnętrza. Wybierając je klienci mogą mieć pewność, że całość będzie spójna i równocześnie bardzo funkcjonalna – przekonuje.



Sypialnia „Smile” firmy Vinotti stanowi połączenie dobrze zaprojektowanej formy z funkcjonalnością. Nowoczesny i lekko zaoblon kształt kolekcji inspirowane do tworzenia różnorodnych, bardzo osobistych wnętrz. Meble dostępne są w matowych lakierach poliuretanowych (grafitowym i białym) oraz w naturalnej okleinie z orzecha amerykańskiego.



Sypialnia „Maganda” – jedna z najnowszych kolekcji firmy Mebin – to m.in.: wygodne, dostępne w trzech wymiarach łóżko, kilka rodzajów szaf, stoliki nocne w wersji prawostronnej i lewostronnej, lustro, gustowna toaletka z nadstawką i komoda. Na zdjęciu zaprezentowano wysmakowany komplet w kolorystyce orzecha. Meble dostępne są również w jasnej wersji dębu naturalnego. Ta wykonana z elementów z drewna dębowego i naturalnej okleiny dębowej sypialnia odznacza się doskonałym wzornictwem i perfekcyjnym wykonaniem. Meble pokryte są przyjaznymi dla środowiska i użytkownika lakierami wodnymi (z wyjątkiem powierzchni wymagających użycia innych rodzajów lakierów).



Białe łóżko „Halifax” (prod. Nova Solo, dystr. Seart) wykonane jest z drewna mahoniowego. To drewno ciężkie, twarde, odporne na pasożyty i nieskonne do wypaczeń. W konstrukcji mebla wykorzystano dodatkową belkę, którą umieszczono pośrodku, dzięki czemu łóżko zyskało jeszcze większą stabilność, ponieważ posiada siedem punktów podparcia. Elementami dekoracyjnymi modelu są szczyty, zwieńczone ozdobnym detalem w postaci klasycznego cokołu. W ramach kolekcji prowansalskiej „Halifax” dostępne są także inne bryły, które można wykorzystać do aranżacji sypialni np. szafa, szafki nocne i komoda.

Łóżko „Lugano” (proj. Morten Georgsen, prod. BoConcept) dostępne jest w tkaninach i skórkach. Kolory na zdjęciu – biały matowy lakier, tkanina „Frisco” w kolorze szarym 2067, stal w kolorze tytanowej szarości. Wymiary: długość – 214, szerokość – 156, wysokość – 130, rozmiar materaca – 140x200 cm. Cena łóżka bez materaca – od 4.549 do 5.072 zł (w zależności od wykorzystanej tkaniny).



**CHOCIAŻ ZDARZAJĄ SIĘ KLIENTY, KTÓRZY DECYDUJĄ SIĘ NA CAŁE ZESTAWY, ROZUMIANE JAKO: ŁÓŻKO, SZAFKA, KOMODA LUB TOALETKA, LUSTRO I SZAFKI NOCNE, TO WIĘKSZOŚĆ Z NICH WIDZI JEDNAK SWOJĄ SYPIALNIĘ BARDZIEJ INDYWIDUALNIE. TYLKO 34% NASZYCH KLIENTÓW RAZEM Z ŁÓŻKIEM KUPUJE SZAFĘ. WYNIKA TO Z FAKTU, ŻE WIĘKSZOŚĆ INSTALUJE SZAFĘ POD WYMIAR (ZABUDOWĘ). SZAFKI NOCNE KUPUJE STATYSTYCZNIE CO DRUGI KUPUJĄCY ŁÓŻKO, PODOBNI KOMODY LUB TOALETKI. TYLKO CO DZIESIĄTY NABYWCA ŁÓŻKA DECYDUJE SIĘ NA LUSTRA (MAMY JE NA OGÓŁ W SZAFACH).** Wiesław Michalak, przedstawiciel handlowy firmy Dekort Meble.



**OBECNIE ZAUWAŻA SIĘ DUŻY ZWROT W KIERUNKU PROSTEJ FORMY. INSPIRACJĘ DLA POWSTAJĄCYCH KOLEKCJI STANOWIĄ REGULARNE, GEOMETRYCZNE BRYŁY. W PRZYSZŁOŚCI, BEZ WĄTPIENIA, GŁÓWNYM NURTEM W TWORZENIU MEBLI STANIE SIĘ PERSONALIZACJA. MOŻLIWOŚĆ INDYWIDUALNEGO ZAPROJEKTOWANIA ZOSTANIE PRZENIESIONA DO NASZEJ BRANŻY Z RYNKU MODY – BIŻUTERII ORAZ UBRAŃ. Julia Badura, specjalista ds. PR w firmie STWD / Beds.pl.**



Ciesząc się dużą popularnością system „Dione” firmy Maridex składa się z kilku elementów, dzięki którym można stworzyć funkcjonalną i przytulną sypialnię. Proste bryły w modnych wybarwieniach nadadzą wnętrzu nowoczesny charakter. Dostępna kolorystyka to: „San Remo” / „Popiel” oraz „Sosna Norweska” / „Popiel”. W skład systemu wchodzi: wygodne łóżko z pojemnikiem na pościel (na materac 160x200 cm) i metalowym stelażem na podnośnikach gazowych, szafka nocne z dwiema praktycznymi szufladami, funkcjonalna komoda oraz pojemna szafa z funkcjonalnym wnętrzem i oświetleniem LED. System wykonany jest z laminowanej płyty wiórowej.

Sypialnia powinna być przede wszystkim strefą wypoczynku, często jednak musimy wydzielić w niej dodatkową przestrzeń na przechowywanie. Aby zachować równowagę pomiędzy funkcjonalnością a estetyką warto zdecydować się na pojemną szafę o eleganckim froncie. Komandor wprowadził na rynek system „Heliodor”, w którym fronty szaf otacza jedynie cienka ramka. Pozwala to na zachowanie lekkości wnętrza, podkreślenie rysunku drewna w płycie czy szklanych refleksów w wypełnieniach drzwi przesuwnych. Dzięki takiemu rozwiązaniu wnętrze nabiera nowoczesnego charakteru. Atrakcyjność zabudowy w systemie „Heliodor” podnoszą również dodatkowe funkcje, np. samoistne i intuicyjne domykanie, jakie zapewnia mechanizm „Comfort Touch”.



Łóżko „Flexi” (prod. Metaform, distr. Le Pukka Concept Store) to oryginalne wzornictwo do nowoczesnej sypialni. Jego kształt przypomina odwrócony trapez – rozszerza się ku górze i dodatkowo ma zaokrąglone boki wezgłowie, dzięki czemu design łóżka jest bardzo

oryginalny. Mebel jest tapicerowany naturalną wełną, dostępną w różnych kolorach i fakturach. Stelaż jest podnoszony, a pod nim umieszczono pojemnik na pościel. Uzupełnieniem łóżka jest minimalistyczna szafka „Flexi”, która również ma kształt odwróconego trapezu z delikatnie zaokrąglonymi ściankami i bokami. Szafka posiada jedną szufladę i półkę. Lakierowana jest na biały mat, ale istnieje możliwość wyboru innego koloru. Ceny: łóżko – od 6.130 zł, szafka – 1.173 zł.



Największym powodzeniem w ofercie łóżek tapicerowanych firmy Libro cieszy się łóżo „Komfort”. Mebel jest bardzo elegancki, a dzięki nakładkom na wezgłowie także stylowy. Dobór tkanin dodaje szyku każdej sypialni. To mebel z dużym pojemnikiem na pościel. Łóżko występuje w wersji 160 i 140 cm. Dodatkowym atutem modelu jest podnośnik gazowy, który w dużym stopniu ułatwia otwieranie. Listwy sprężynujące zapewniają dodatkowy komfort i wpływają na poprawę funkcjonowania materaca. Wybór materaca producent pozostawia klientom.



▷ Zdaniem Moniki Szczęśny, dyrektora ds. reklamy w firmie Komandor, Polacy wykazują coraz większe zainteresowanie szeroko pojętym wnętrzarstwem. *Widać to chociażby po stale rosnącej liczbie fanów blogów, czy profili społecznościowych związanych z tą tematyką – uzasadnia. – Kształtujemy swój styl, podpatrujemy rozwiązania, słuchamy rad ekspertów. Mamy świadomość, że nasze mieszkania mogą oddawać dowolny klimat – nie oznacza to jednak, że znalezione wcześniej w katalogu rozwiązanie będzie się dobrze u nas sprawdzało. Dlatego właściciele domów i mieszkań konsultują z projektantami kwestie funkcjonalności i estetyki. Wspólnie ustalają, jakie zagospodarowanie przestrzeni umożliwi pełne wykorzystanie cennych centymetrów.* Monika Szczęśny zauważa, że coraz bardziej popularnym rozwiązaniem okazują się meble na wymiar. *To meble idealnie dopasowane do powierzchni jaką dysponujemy, do jej architektury. Dzięki nim możemy zagospodarować trudną przestrzeń skosów na poddaszu, wnękę, która do tej pory pozostawała niewykorzystana. Jednocześnie sami mamy wpływ na projekt wnętrza takich mebli – w zależności od ich przeznaczenia możemy zdecydować się na większą ilość półek, drążków czy koszy cargo – konkluduje. ◀*



# Raumplus zaprasza na IMM

**Raumplus Polska umacnia obecność na krajowym rynku poprzez inwestycje w linie produkcyjne i rozwój sieci sprzedaży. Polski oddział jest spółką należącą do Raumplus GmbH z siedzibą w Bremie i ważną częścią jej systemu produkcyjnego.**



Ścianka działowa w systemie S1500 oraz drzwi Wooden Door



Drzwi Swing Door Slim Line



Drzwi przesuwne S1500 Air



Drzwi przesuwne S1200 Air oraz regał Uno

**R**aumplus Polska produkuje i dostarcza kompletne systemy przechowywania (garderoby, regały, szafy zintegrowane), systemy przedzielania pomieszczeń (ścianki przeznaczone do biur) oraz różnego rodzaju drzwi (przesuwne, klasyczne). Spółka aktywnie rozbudowuje także sieć dystrybucji na terenie kraju. Lokalni dystrybutorzy wyposażeni są w szereg narzędzi służących do tworzenia projektów oraz wycen. Wśród nich jest program do projektowania, który stworzony został przez informatyków z niemieckiej centrali. Biblioteki aplikacji komputerowej zawierają paletę płyt oferowanych przez firmę Egger i Cleaf, prowadnic Grass oraz ponad 150 dekorów szkielet Saint Gobain i AGC. Oprogramowanie pozwala przesyłać projekty do centrali w Warszawie, gdzie następuje bezpośredni transfer danych do maszyn

produkcyjnych. Cały proces spełnia najwyższe europejskie standardy jakości. Przedstawiciele marki otrzymują również katalogi i foldery oraz dostęp do internetowej platformy Commerce Portal, na której znajdują się wszelkie przydatne do pracy materiały, w tym także filmy instruktażowe. Przedstawiciele mają też możliwość zapoznania się z nowościami, które prezentowane są w trakcie odbywających się w Kolonii targów IMM i „Interzum”.

Podstawą funkcjonowania marki Raumplus jest mocno zdefiniowany i rozpoznawalny wizerunek, innowacyjność oraz najwyższa jakość produktów. Projektowanie nowych systemów oraz udoskonalanie istniejących rozwiązań należy do zadań działu rozwoju produktu znajdującego się w niemieckiej centrali firmy. Owoce poszukiwań są rozwiązania, które producent prezentuje na najważ-

niejszych branżowych targach, jak IMM, „Salone del Mobile” czy „Interzum”.

W ostatnim roku wprowadzono nowości z wykorzystaniem wielkoformatowych tafli szkła. Należy do nich system drzwi przesuwnych „S1200Air”, który wyróżnia się cienkimi aluminiowymi ramami zaprojektowanymi z przeznaczeniem do wnętrza domowych. Dzięki zastosowaniu nowego, wyjątkowo stabilnego profilu ramy, skrzydła drzwi mogą mieć maksymalny wymiar 160 x 300 cm. Natomiast do biur przeznaczony jest system „All Glass Doors”, który składa się ze ścianek i drzwi wykonanych ze szkła hartowanego. Skrzydło drzwi nie ma ramy, a jego maksymalna wysokość wynosi 300 cm. Kolejne nowości Raumplus zaprezentuje na najbliższych targach IMM w Kolonii. Prezentację marki będzie można zobaczyć w dniach 18-24 stycznia. ◀

# MATERAC TO PODSTAWA DOBREGO SNU

Z badań przeprowadzonych przez jednego z producentów materaców wynika, że blisko  $\frac{3}{4}$  ankietowanych Polaków poleca spanie na materacu i uważa, że ma to fundamentalny wpływ na jakość snu. Niewątpliwie rośnie nasza świadomość dotycząca zdrowego stylu życia, a jak wiadomo dobry sen jest jednym z jego kluczowych aspektów.

Anna Zamojda

Materac „IMemory Silver” marki Dormeo wyposażono w rewolucyjne rozwiązania, które zapewnią optymalne, zdrowe i dopasowane do indywidualnych potrzeb otoczenie snu. Dwie warstwy wewnętrzne umożliwiają wybór strony najbardziej odpowiedniej. Warstwa pomarańczowa została zaprojektowana dla osób preferujących sen na miękkich powierzchniach, z jednoczesnym wsparciem i dopasowaniem do ciała. Warstwa niebieska jest idealna dla osób wolących twardsze powierzchnie i zwiększone podparcie, a także dla osób potrzebujących lepszego wsparcia ze względu na wyższą wagę ciała. Wykorzystanie nowoczesnych technologii i zaawansowanych włókien zapewnia zdrowy sen, termoregulację oraz ochronę przed alergenami i bakteriami.



**A**ndreas Flygare, kierownik ds. mebli do sypialni w sieci IKEA, zauważa, że Polacy najchętniej wybierają materace twarde, ponieważ wierzą, że takie są najlepsze dla pleców. Z jego obserwacji wynika, że najpopularniejsze i coraz chętniej kupowane są kieszeniowe materace sprężynowe, rzadziej natomiast wybieramy modele lateksowe i piankowe. Polacy są coraz bardziej świadomi korzyści wynikających ze spania na łóżku z materacem, a nie za rozkładanej sofy i coraz częściej wybierają właśnie takie kombinacje, zwykle w rozmiarze 160

i 140 cm – mówi. – Jeśli ograniczeniem jest mała przestrzeń alternatywą staje się pojedyncza leżanka z funkcją rozkładania, która w odróżnieniu od rozkładanej sofy ma normalny materac, co w istotny sposób zwiększa komfort spania. Jego zdaniem największym błędem Polaków jest przekonanie, że im twardszy materac, tym lepiej dla pleców. A to nie-

prawda – podkreśla. – Wszystko zależy od tego, ile ważymy, w jakiej pozycji śpimy, czy jesteśmy kobietą czy mężczyzną. To wszystko ma znaczenie przy wyborze odpowiedniego materaca. Andreas Flygare wskazuje też istotną różnicę pomiędzy rynkiem polskim a rynkami skandynawskimi: Polacy zwykle kupują jeden duży materac, natomiast w Skandynawii



Zupełnie nowe rozwiązanie to materac marki Sealy Hybrid, należącej do firmy Tempur (dystr. JMB Design). Model ten to fuzja dwóch technologii w jednym celu – aby zapewnić luksusowe warunki snu. Pianka żelowa z pamięcią kształtu stanowi górną warstwę i daje poczucie przyjemnego chłodu. Solidne podparcie pod nią stanowi sprężyna ze stopu tytanu. Dzięki temu mamy do czynienia z niespotykanym wcześniej komfortem, jakie daje połączenie podparcia i dopasowania.



zwykle kupuje się dwa materace i układa na łóżku obok siebie, dzięki czemu każda z osób śpi na materacu jak najlepiej dostosowanym do jej indywidualnych potrzeb.

O aktualne tendencje w tym sektorze zapytaliśmy też Kingę Królikowską, marketing managera w firmie Recticel, oferującej m.in. materace marki Sembella. Z jej obserwacji wynika, że klienci coraz częściej decydują się na materace piankowe, a sprężyny kieszeniowe przeważają na rynku nad sprężynami bonnellowymi. *Cieszy wzrastająca w tym zakresie świadomość kupujących oraz ich znajomość nowych tworzyw i produktów pojawiających się na rynku materaców – zauważa.* W jej opinii zaczynamy gonić rynki zachodnie i dla coraz większej liczby klientów najważniejszym kryterium staje się nie cena a jakość produktu. *Klienci przykładają ogromną wagę do wykonania, rodzaju pokrowca, wkładu oraz wysokości i twardości materaca. Niejednokrotnie podczas dokonywania zakupu pytają również o liczbę stref, jakimi dysponuje materac – opowiada Kinga Królikowska.* Na podstawie obserwacji rynku stwierdza również, że dla klienta bardzo ważny jest dziś design materaca – coraz częściej szuka on unikalnych pokrowców i ciekawych wzorów. *Coraz popularniejsze są także materace piankowe – doceniamy ich zróżnicowane właściwości oraz fakt, że dostosowują się do indywidualnego kształtu ciała – zauważa. – Co ważne, zaczynamy też dostrzegać, że nie można kupować materaca „w ciemno” i coraz częściej przed dokonaniem*



Materace włoskiej marki Box Mistral (distr. JMB Design) mają konstrukcję wielopoziomową. Zbudowane są z wierzchniej warstwy „Mistral 3D”, pianki i sprężyn kieszeniowych, oddzielonej warstwą fazyliny i ponownie warstwy pianki. Sprężyny mają kształt beczułkowaty i są podzielone na siedem stref komfortu. Wszystkie warstwy pianki są perforowane dla zwiększenia cyrkulacji powietrza. Całość została zapakowana w gruby, pikowany pokrowiec z przeszyciem z ekologicznej skóry po obwodzie w centralnej części materaca.

*wyboru testujemy każdy model, szukając takiego, który odpowiada naszym indywidualnym potrzebom.*

#### KOMFORTOWE PODŁOŻE

Także zdaniem Dominika Błacha, kierownika działu sprzedaży w firmie Hilding Anders Polska, Polacy są coraz bardziej świadomi tego, jak ważny jest sen. Reprezentowana przez niego firma zleciła

pierwsze Ogólnopolskie Badanie Jakości Snu, które przeprowadzono w ub.r. Jego wyniki pokazują niestety, że śpimy coraz gorzej: aż 71,5% Polaków czuje się niewyspanych w ciągu dnia, a 49,3% ma problemy z zaśnięciem. *Wzrasta więc rola materaca, który ma pozytywnie wpływać na jakość snu – komentuje Dominik Błach. – Z badań wynika, że zdajemy sobie sprawę z jego ważnej roli: 74,4% badanych*



Udane połączenie wszystkich elementów umożliwiło powstanie materaca, dzięki któremu można się odprężyć, odpocząć i maksymalnie zregenerować. Wyposażony w siedem stref komfortu model „Smart Natura” marki Sembella dostosowuje się do krzywizny ciała i zapewnia prawidłowe ułożenie kręgosłupa. Warstwa kokosowa daje uczucie twardości, przy jednoczesnym dopasowaniu się do kształtu ciała. Sprężyny kieszeniowe typu „Multipocket” sprawiają, że materac jest niezwykle elastyczny, wytrzymały i idealnie podtrzymuje ciało podczas wypoczynku. Pokrowiec „Husa Smart”, dzięki włóknom poliestrowym dopasowuje się do materaca i kręgosłupa, sprzyjając dobrze przespanej nocy. Twardość materaca – H2 + H3, wysokość – około 20 cm.



Materac „Fortuna” z kolekcji „Bedding” (prod. Hilding Anders Polska) to dwustronny materac piankowy o siedmiu strefach twardości. Zbudowany jest z warstwy pianki „MemoryBed XD”, która – dzięki podwyższonej gęstości – dopasowuje się do indywidualnego kształtu ciała i nie tworzy punktów nacisku. Dodatkowo w materacu zastosowano także warstwę pianki „Elastum”, którą charakteryzuje wysoka elastyczność. Siedem zróżnicowanych stref komfortu zapewnia optymalne podparcie dla każdej części kręgosłupa. Materac pokryty jest charakterystyczną wysoką oddychalnością tkaniną z miękkiego, odprowadzającego wilgoć włókna. Wyposażono go też w taśmę 3D, która usprawnia obieg powietrza i ułatwia odparowywanie wilgoci z wnętrza wkładu.

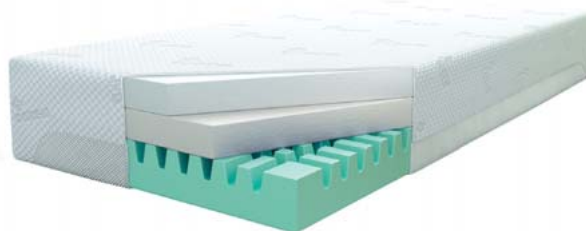


**BIORĄC POD UWAGĘ ROZWÓJ TECHNOLOGICZNY PIANEK MOŻNA STWIERDZIĆ, ŻE NAJWIĘKSZY NACISK KŁADZIE SIĘ NA ICH WYTRZYMAŁOŚĆ I KOMFORT – CHODZI O CYRKULACJĘ POWIETRZA I DZIAŁANIE PRZECIWDLEŻYNOWE, CZYLI WŁAŚCIWY ROZKŁAD MASY CIAŁA NA POWIERZCHNIĘ, NA KTÓREJ LEŻYMY. DLA PRZYKŁADU, W PODSTAWOWYM MATERACU KIESZENIOWYM MAMY OK. 300 PUNKTÓW PODPARCIA, NATOMIAST W MATERACU PIANKOWYM O TYM SAMYM WYMIARZE JEST ICH OKOŁO 1,8 MLN.** *Jakub Krawiec, przedstawiciel handlowy firmy Materasso.*

**KLIENCI CORAZ CZĘŚCIEJ DOPYTUJĄ O MATERACE PIANKOWE, A ZWŁASZCZA WYKONANE Z PIANKI TERMOELASTYCZNEJ. DODATKOWO, WAŻNE SĄ TAKŻE ZASTOSOWANE INNOWACJE, ZWIĘKSZAJĄCE HIGIENĘ I POZIOM ODDYCHALNOŚCI PIANEK. OCZYWIŚCIE ZWRACAMY TAKŻE UWAGĘ NA ESTETYKĘ – TUTAJ BARDZO EFEKTOWNE SĄ WZORY ZASTOSOWANE NA POKROWCACH ORAZ UROZMAICAJĄCĄ CAŁOŚĆ CHARAKTERYSTYCZNE PIKOWANIE BOCZNE I TAŚMY 3D.** Dominik Błach, kierownik działu sprzedaży w firmie Hilding Anders Polska.



Materac „Suite” z kolekcji „Bedding” (prod. Hilding Anders Polska) to dwustronny materac piankowy o siedmiu strefach twardości. Jego wkład stanowi połączenie aż czterech rodzajów pianek, charakteryzujących się inną gęstością i kształtem. Wszystkie razem zapewniają optymalne podparcie całego ciała, dopasowując się stopniowo do jego indywidualnego kształtu. Pierwsza warstwa to pianka „Elastgum” o dużej sprężystości i elastyczności (co ważne, wykazuje także właściwości oddychające). Kolejne dwie warstwy to pianki „MemoryBed”, które reagują na temperaturę ciała i idealnie dopasowują się do jego naturalnego kształtu, nie tworząc przy tym punktów nacisku – gwarantuje to poczucie lekkości i komfortu. Czwarta warstwa to antybakteryjna i oddychająca pianka „Fly-Dry” o strukturze komórkowej zapewniającej wentylację, dzięki której gromadząca się wilgoć odparowuje jeszcze podczas snu (przedłuża to znacznie żywotność materaca).



Kolekcja materaców marki Curem (dystr. Hilding Anders Polska) zbudowana została na bazie pianki termoelastycznej „Visco” (reagującej na ciepło ciała i dostosowującej się do jego indywidualnego kształtu) oraz pianki „EvoPor” (specjalnie profilowane, co znacznie zwiększa elastyczność materaca i niweluje nieprzyjemny, punktowy nacisk podczas snu). Materace wyposażone są w innowacyjne zabezpieczenie higieniczne „Saniguard” – powłokę działającą antybakteryjnie, zapobiegającą rozwijaniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów, a także powstrzymującą namnażanie roztoczy i innych alergenów. Materace Curem cechuje także otwartokomórkowa struktura, dzięki której powietrze w ich wkładach swobodnie cyrkuluje, a nadmiar ciepła gromadzący się podczas snu zostaje odprowadzony.



W ofercie sieci IKEA znaleźć można m.in. twardy, kieszeniowy materac sprężynowy „Hyllestad”. Warstwa z pianki idealnie dopasowuje się do kształtu ciała użytkownika, odpręża i pomaga wypocząć. Materac zapewnia oparcie we właściwych miejscach, dzięki sprężynom zamkniętym w osobnych kieszeniach, które pracują niezależnie i ściśle dopasowują się do kształtu ciała leżącego. Wymiary: długość – 200, szerokość – 140, grubość – 27 cm. Cena – 995 zł.



Sieć IKEA poleca średnio twardy, sprężynowy materac kieszeniowy „Hokkåsen”. Lateksowa warstwa dopasowuje się do ciała, odpręża i pomaga wypocząć. Także miękka warstwa niskich sprężyn kieszeniowych „Mini Pocket” dopasowuje się do naturalnych konturów ciała i zwiększa komfort snu. Wymiary: długość – 200, szerokość – 140, grubość – 31 cm. Cena – 1.295 zł.

▷ *poleca spanie na materacu i uważa, że ma to fundamentalny wpływ na jakość snu.* Respondentów zapytano również o to, na co najczęściej zwracają uwagę podczas wyboru materaca. Dla 73% badanych najważniejszy jest indywidualny komfort, który zapewnia materac, dla 59,6% – wielkość i wymiary materaca, a dla 29,4% – cena. Pozostałe kwestie, na które klienci zwracają uwagę to: opinia sprzedawcy lub innego eksperta, wygląd materaca, antyalergicznosc i ekologicznosc

tkanin, z których został wykonany pokrowiec, technologiczne innowacje (np. kapsułki probiotyczne, witaminy, specyfika zapachu pokrowca) oraz możliwość prania pokrowca. Na ostatnich miejscach znalazły się opinie znajomych i rodziny oraz informacje znalezione w Internecie.

W opinii Jakuba Krawca, przedstawiciela handlowego firmy Materasso, rozwój rynku materaców zmierza obecnie w kierunku modeli piankowych, odchodzi się natomiast od materaców kieszeniowych, bonnellowych i lateksowych.

Z jego doświadczenia wy-

ka, że klienci patrzą zarówno na jakość, jak i estetykę wykonanych produktów, poszukują wytrzymałych, eleganckich pokrowców oraz zwracają się w kierunku naturalnych materiałów. Firmy, idąc za panującym trendem, poszukują ekologicznych źródeł tworzenia materaców – zauważa. – Dla przykładu, nasza firma stworzyła kolekcję na bazie oleju rycynowego i ziół szwajcarskich. Używa też klejów wodnych, rezygnując z rozpuszczalnikowych. Jego zdaniem przy kupnie materaca klienci patrzą przede wszystkim na komfort snu. Rozumieją, że sen jest bardzo ważny dla ich zdrowia, a z tym łączy się wygodny materac – podkreśla. – Zwracają też większą uwagę na twardość materaca, rozkład masy ciała i punkty podparcia. Wiedzą, że twardy nie znaczy zdrowy (firmy też odchodzą od tego błędnego stwierdzenia). Dużym zainteresowaniem cieszą się pianki termoelastyczne, czyli dopasowujące się do ciała pod wpływem nacisku i temperatury. Ogólnie świadomość konsumentów wzrasta i nie odbiegamy już pod tym względem



„Gusto” to najnowsza propozycja w kolekcji „Sembella Classic” marki Sembella. Materac należy do linii zaawansowanych technologicznie modeli piankowych. Wysokoelastyczna pianka „Bultex” zapewnia anatomiczne dopasowanie materaca do ułożenia ciała oraz doskonale odprowadza wilgoć. Z kolei pianka „Sensipur” gwarantuje najwyższej jakości wypoczynek oraz regenerację kręgosłupa, mięśni i stawów.





Materace z linii „Swiss” firmy Materasso polecane są szczególnie osobom ceniącym średnio twarde i naturalne materace. Kolekcja składa się z dwóch modeli. Widoczny na zdjęciu „Swiss Magic” ma wysokość 20 cm. Materac wykonany jest w całości z pianki „Avent 02”, charakteryzującej się wyjątkową przewiewnością. Ta najnowocześniejsza technologia szwajcarskich pianek jest wzbogacona poprzez dodanie aktywnych składników. Pianka wyprodukowana jest na bazie olejku lawendowego i szwajcarskich roślin. Technologia ta spowodowała znikome utlenianie się piany i dzięki temu gwarantuje niesamowitą przyjemność nocnego wypoczynku. Dodatkowe nacięcia sprawiają, że materac lepiej dopasowuje się do ciała użytkownika.

od Zachodu. Klienci poszukują komfortu i produktu ekskluzywnego. W ciągu kilkunastu lat ze społeczeństwa śpiącego na wersalkach i „wypoczynkach” staliśmy się społeczeństwem świadomym, odpowiedzialnym i dbającym o zdrowy sen.

Zdaniem Przemysława Żaka, sales managera w firmie JMB Design, możliwości modyfikowania konstrukcji materaców kieszeniowych i piankowych są już praktycznie wykorzystane. W związku z tym producenci poszukują nowych sposobów na stworzenie rozwiązań służących komfortowemu i efektywnemu snowi – zauważa. – Jednym z nich są materace hybrydowe, łączące efekt podparcia, który gwarantują sprężyny kieszeniowe z idealnym dopasowaniem do ciała za pomocą pianki wysoko- i termoelastycznej.

Także Magdalena Malczyk, specjalista ds. marketingu i handlu w firmie Studio Moderna Polska, właścicielka marki Dormeo, uważa, że materace hybrydowe to najnowszy trend w tym segmencie. Coraz więcej osób jest zainteresowanych ich zakupem – przyznaje. – Nasi klienci o nie pytają, upatrując w nich idealnego połączenia tego, do czego są przyzwyczajeni – sprężyn metalowych, czyli solidnego podparcia, z pianką, której właściwości jeszcze nie wszyscy znają. W przypadku pokrowców klienci marki Dormeo

Materac „ThermoSilver” firmy Materasso to połączenie dwóch technologii, dzięki którym uzyskano piankę o wyjątkowych właściwościach. Nowoczesna struktura pochłania ciepło wydzielane przez ludzkie ciało i tym sposobem zostaje zachowana stała, wewnętrzna temperatura wkładu. Pianka zawiera również unikatowe cząsteczki soli srebra, które mają właściwości antybakteryjne. Dzięki ich zastosowaniu zapewnione jest zdrowe i higieniczne środowisko snu. W oparciu o przeprowadzone, kliniczne badania mikrobiologiczne stwierdzono, że w porównaniu z niezabezpieczonymi piankami, w przypadku pianek, w których używa się srebra wzrasta ochrona przed bakteriami o 99,9%.

stawiają głównie na funkcjonalność, standardem musi być np. zdejmowany pokrowiec, który można uprać w warunkach domowych. Ponadto, typowe staje się wszycie w pokrowiec cienkiej warstwy pianki termoplastycznej – dodaje Magdalena Malczyk. – Podnosi to komfort materaców, czyniąc przyjemnym

nawet twardego korpusu modelu ortopedycznego. W jej odczuciu klienci zaczynają doceniać coraz więcej aspektów: Ważna staje się dla nich nie tylko twardość materaca, ale także jego oddychalność oraz nieprzenoszenie ciężaru przy materacu dwuosobowym, co możemy zapewnić dzięki dwóm niezależnym rdzeniom w jednym pokrowcu.

Na zakończenie warto przywołać inne badanie nt. materaców, które zlecił właściciel marki Dormeo. Zostały one przeprowadzone w kwietniu ub.r. przez firmę TNS. Wynika z nich m.in., że Polacy wciąż jeszcze aspirują. Jesteśmy grupą rynkową, w której rozwija się świadomość jakości dobrego snu – podsumowuje badanie Magdalena Malczyk. Pozytywnym trendem jest stwierdzenie przez większość ankietowanych, że dobry materac powinien być elastyczny (69%). Większość respondentów upatruje też wysoką wartość w dobrym, prozdrowotnym materacu (83%). Z badania wynika również, że większość Polaków wybiera materace twardsze, powielając stereotyp, że takie są zdrowsze (70%) oraz materace sprężynowe zamiast wykonanych z pianki lub lateksu (58%). ◀



Jak zapewniają przedstawiciele marki Dormeo „Air Select Plus” to jedyne takie na rynku połączenie materaca sprężynowego i piankowego. Wysokiej jakości sen zapewni unikalna technologia, łącząca wysokiej jakości piankę i tradycyjne sprężyny kieszeniowe. Model ten został zaprojektowany specjalnie dla osób ceniących materace wysokiej klasy o zwiększonej sześciokrotnie oddychalności, adaptacyjności oraz właściwościach termoregulacyjnych. Wentylacja sprężyn i nieprzerwany przepływ powietrza są niezwykle istotne dla świeżości otoczenia snu. Doskonałą przewiewność, higienę oraz suchość materaca zapewnia tkanina „System AirX”.

**WCIĄŻ JEDNYM Z GŁÓWNYCH KRYTERIÓW WYBORU MATERACA JEST STOSUNEK CENY DO JAKOŚCI SNU, JAKĄ MA ZAPEWNIĆ DANY MODEL. KLIENTY WYKAZUJĄ TEŻ CORAZ WIĘKSZE ZAINTERESOWANIE ZARÓWNO KONSTRUKCJĄ, JAK I WŁAŚCIWOŚCIAMI MATERACA. W NASZEJ ŚWIADOMOŚCI KOMFORTOWY SEN TO CORAZ WAŻNIEJSZY ELEMENT CODZIENNEGO ŻYCIA. POWIĘDZENIE „JAK SOBIE POŚCIELESZ, TAK SIĘ WYŚPIESZ” NABRAŁO NOWEGO WYMIARU. SUPERWYGODNE ŁÓŻKO TO TERAZ NIE MNIEJ WAŻNY MEBL NIŻ KANAPA W SALONIE. Przemysław Żak, sales manager w firmie JMB Design.**

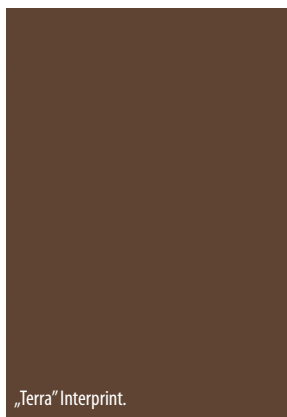


Płyty „Leather” firmy Niemann wykonane na bazie naturalnej, rekonstruowanej skóry.

# Powierzchnia WYKSZEJ KLASY

Trudno o inny, tak wytworny i zmysłowy materiał, jak skóra. Jej wzór, strukturę, kolorystykę oddają nie tylko komponenty do mebli tapicerowanych, ale także propozycje do uszlachetniania powierzchni płyt drewnopochodnych.

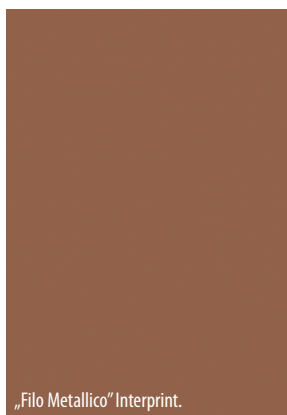
Diana Nachiło



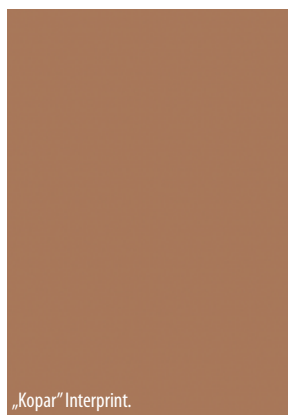
„Terra” Interprint.



„Umbra” Interprint.



„Filo Metallico” Interprint.



„Kopar” Interprint.

**C**zy skóra to materiał zarezerwowany jedynie do mebli tapicerowanych? Absolutnie nie – podkreśla Sylwia Lasota z firmy Interprint. Niezwykle walory wizualne skóry można zastosować również w przypadku komód, szaf i witryn.

Możliwe jest to dzięki zastosowaniu papierów dekoracyjnych Interprint, których wzory były inspirowane tym naturalnym materiałem. Wśród nich na wymienienie zasługują m.in. propozycje prezentowane podczas „Furniture Days” prezentujące paletę brązów unikalnych „Kopar”, „Filo”, „Metallico”, „Terra” i „Umbra”, a także dekor „Salto” – dodaje. Marta Majtyka z firmy Artvinyl-Pol zaznacza, że nowe firmowe wzory folii zasługują na szczególną uwagę ze względu na ich dekoracyjny charakter oraz strukturę z efektem 3D. Poliuretanowe folie „DecoLeather” stwarzają nowe możliwości przy projektowaniu mebli. Można nimi uszlachetnić fronty meblowe, listwy, ramy, blaty, drzwi czy panele ściienne.

## Z SOFY NA FRONT

Krzysztof Bogdanowicz z firmy Impress zauważa, że dekory skórzane to bardzo ciekawy segment, gdzie miękkie materiały skórzanych sof przenoszone są na fronty mebli, zwłaszcza sypialnianych. Nieprzypadkowo, skóry i ekoskóry są najchętniej wybieranym materiałem do sypialni, jak również do pokoju dziennego i gabinetu. W badaniach przeprowadzonych na zamówienie Wydawnictwa meble.pl przez Uniwersytet Łódzki 28,7% respondentów wskazało ekoskórę, jako materiał, z którego wykonane zostały nowe



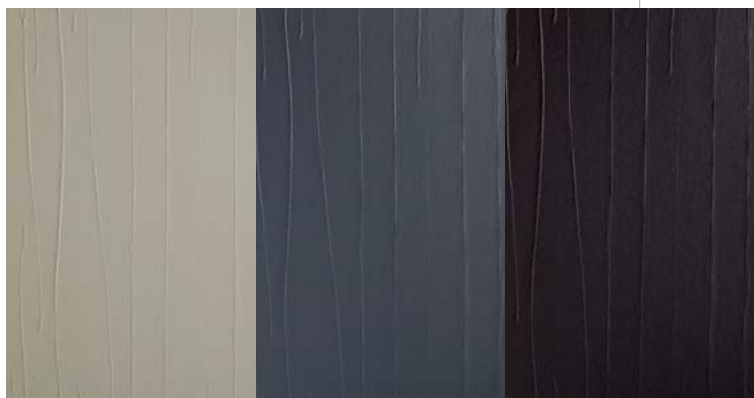
meble zakupione przez nich do domu. Zagwarantowało to ekoskórze 4. miejsce wśród najczęściej wybieranych materiałów. Mniej popularna, prawdopodobnie ze względu na koszty, jest skóra naturalna. Wykonane z niej meble zamówiło 13,9% uczestników projektu „Polskie wnętrze. Trendy nowoczesności”. Przykładami dekorów skórzanych z oferty Impress są: gabinetowy w wyrazie „Maroquin” i klasyczna wytłaczana „Danta”.

To, co lubimy w skórze: jej klasę i elegancję, znajdziemy również w dekorze „Poseidon” Schattdecor. Reprodukacja rybiej skóry znakomicie komponuje się w połączeniu z ciemnymi strukturami drewna. Propozycje trendu „Casual black” Schattdecor budują intrygujący efekt zestawienia skóry z ciemną kolorystyką, w tym również z czernią. W pomieszczeniach dziennych proponowane są jej matowe wykończenia. Sprawiają, że czarne powierzchnie są przyjemniejsze w odbiorze. W estetycznym kodzie „Casual black” znajdują się ich zestawienia z ciepłymi odcieniami metalu. W konwencję modnych nowoczesnych wnętrz dobrze wpisze się również naturalne drewno i wysokiej jakości tkaniny.

#### NATURALNA STRUKTURA, NATURALNY KOLOR

Firma Niemann do wysokiej klasy wnętrz proponuje płyty „Leather” wykonane na bazie naturalnej, zrekonstruowanej skóry. W standardowej ofercie znajdują się 4 kolory: beż, karmel, ciemny brąz i czarny.

W ofercie firmy Artvinył-Pol dostępnych jest 12 wzorów folii „DecoLeather”. Część z nich to wyroby typu ekoskóra, pozostałe to ciekawe efekty przeplatających się



Struktura „Lounge” na dekorach ze skóry syntetycznej firmy Homapal.



Struktura przypominająca skórę – powierzchnia laminatu firmy Formica.

reklama

*Z okazji Nowego  
Roku chcemy życzyć  
Państwu samych  
sukcesów zawodowych,  
a także zadowolenia  
i satysfakcji  
z podjętych  
wyzwań.*



**Advantage 400L IMALUX**  
nagrodzony Złotym Medalem  
Targów DREMA 2015

**IMA**  
POLSKA

IMA Polska Sprzedaż i Serwis Sp. z o.o.  
ul. Prądyńskiego 26, 63-000 Środa Wlkp.  
tel. 061 28647 00 | fax 061 28647 11

imapolska@ima-polska.pl  
www.ima-polska.pl

Jesteśmy oddziałem niemieckiej firmy IMA Klessmann GmbH. Zajmujemy się produkcją maszyn do obróbki drewna.

#### W programie sprzedaży oferujemy:

- Okleiniarki wąskich płaszczyzn jednostronne i dwustronne,
- Centra obróbcze sterowane CNC,
- Wysokowydajne wiertarki przelotowe,
- Linie do produkcji mebli,
- Prasy firmy Wemhöner.

Naszym klientom zapewniamy dostawę części zamiennych, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny, wykonywany przez doświadczonych specjalistów.

Służymy pomocą w zakresie szkoleń z obsługi przez nas produkowanych maszyn.



Trend „Casual black” Schat-  
tdecor promuje ciemne,  
szlachetne barwy idealnie  
pasujące do skór i wysokiej  
jakości tkanin.



Folia PCV PL 406-S2 imitująca ekoskórę z linii „DecoLeather” firmy Artvinył-Pol.



W dekorze „Salto” Interprint szczególnie warty uwagi jest rysunek bogatej kolorystycznie naturalnej skóry.



Folia marki Toko, Hornschuch (dystr. Lumatech).



Marką Toko oznaczane są folie meblowe firmy Hornschuch imitujące skórę cielęcą lub skórę krokodyla.



Folia marki Toko w kolorystyce platin grey firmy Hornschuch (dystr. Lumatech).



Imitacja skóry krokodyla na foliach meblowych marki Toko firmy Hornschuch (dystr. Lumatech).

▷ nitek lub delikatnych fal. Oprócz powierzchni matowej, która jest najbardziej zbliżona do oryginału skóry, folie „DecoLeather” występują również w połysku. Zaletą kolekcji jest szeroka gama kolorystyczna oraz różnorodne struktury powierzchni, np. imitujące aksamit, skórę krokodyla, zamsz, niemożliwe do osiągnięcia w przypadku standardowych folii PCV – mówi Marta Majtyka z firmy Artvinył-Pol. Dodatkowym atutem jest to, że folie „DecoLeather” są znacznie bardziej wytrzymałe niż okleiny meblowe, czy innego rodzaju elementy dekoracyjne do stosowania na meblach. Te specjalne folie PCV imitujące skórę można nakładać na prasach membranowych,

jak również w płaskiej laminacji i do oklejania profili. Dzięki temu nie ma konieczności wymiany parku maszynowego czy przezbrajania maszyn. Oklejanie elementów folią poliuretanową odbywa się na takich samych maszynach jak w przypadku folii PCV. Aby osiągnąć specjalne efekty, jak np. imitację zamszu, należy ustawić odpowiednie parametry prasy, tak by nie doszło nadmiernego wyblszczenia powierzchni – informuje Marta Majtyka.

Interesujące efekty estetyczne znajdziemy również w ofercie firm Hornschuch (dystr. Lumatech) oraz Interprint. Hornschuch, oprócz skóropodobnych materiałów tapicerskich pod



marką Toko, ma w swojej ofercie folie meblowe imitujące skórę cielęcą czy też krokodyla. Inspiracją do stworzenia dekoru „Salto” Interprint był rysunek naturalnej skóry, którą zastosowano do obicia spotykanego kiedyś w każdej szkole, popularnego przyrządu gimnastycznego tzw. kozła. Charakterystyczna mozaika wielu odcieni koloru brązowego: czekoladowych, cynamonowych, kawowych i karmelowych refleksów, jest gdzieś jakby przydymiona szarością. Znając historię powstania tego wzoru, ślady te przywodzą na myśl odciski dziecięcych rąk odbite podczas wykonywania skoków – zaznaczają przedstawiciele Interprint. Rysunek „Salto” przetykany jest drobnymi jasnymi zarysowaniami i znamionami imitującymi ślady po ugryzieniach owadów, charakterystycznych dla naturalnych błamów. ◁



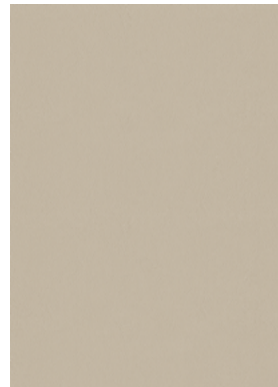
Reprodukcja skóry rybiej – dekor „Poseidon” Schattdecor.



„Poseidon” Schattdecor w modnej ciemnej kolorystyce.



Spośród płyt „Leather” firmy Niemann można wybrać te ze strukturą i w wersji gładkiej.



„Danta” Impress.



Elegancki „Maroquin” firmy Impress.

reklama

**NIEMANN**  
POLSKA



## Płyty do produkcji mebli, frontów i indywidualnie zaprojektowanych wnętrz.

- płyty w połysku - Acrylux Premium X i Eco, Polygloss
- płyty matowe - Polymatt, Pianovo Super-Matt
- płyty o unikatowych wzorach - Decor
- płyty ze strukturą, skórzane, aluminiowe

# KRÓL DĄB

## Zmieniają się trendy, ale nie miłość Polaków do dębu. Skąd ten fenomen?

Diana Nachiło



Aranżacja z dekorami Interprint, w tym z inspirowanym masywnym dębem dekokrem „Oban”.



„Dąb Karbon” – jedna z nowych propozycji Artvinył-Pol. Wyrazisty charakter dekoru łagodzą jasne prześwity w jego strukturze. Dają większe możliwości łączenia go z innymi, jasnymi kolorami.



Jedną z nowości Artvinył-Pol jest „Dąb Jantar”. Folia w bursztynowym, bardzo ciepłym odcieniu i ze zdecydowaną strukturą drewna przeznaczona jest do wyjątkowo przytulnych i domowych aranżacji. „Dąb Jantar” docenią osoby, które wbrew industrialnej modzie cenią ciepłe i przyjazne kolory.

**J**ak wykazał projekt badawczy „Polskie wnętrze. Trendy nowoczesności”, zrealizowany na zlecenie Wydawnictwa meble.pl przez Uniwersytet Łódzki, w większości pomieszczeń mieszkalnych respondentów występowały dwa podstawowe kolory: biel i brąz, uzupełniane przez różne odcienie materiałów drewnianych i drewnopochodnych z przewagą dębu, rzadziej sosny czy wenge. Jest to kolejne potwierdzenie niekwestionowanej popularności dębu, którego współczesnym wydaniom warto przyjrzeć się bliżej.

### DĄB FOREVER

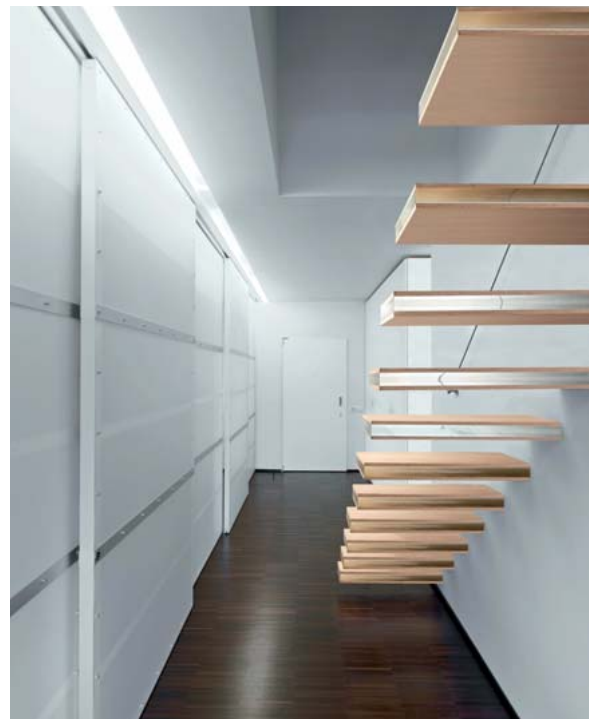
*Drewno dębowe od wieków z powodzeniem było wykorzystywane do produkcji mebli. Ten wdzięczny i solidny materiał służył wielu pokoleniom do wykańczania wnętrz – mówi Marta Majtyka z Artvinył-Pol. Danuta Pawlik z firmy Schattdecor jest zdania, że dęby to tradycyjnie bardzo popularny gatunek, ponieważ kojarzy się z wytrzymałością, długowiecznością i odpornością na ścieranie. Drewno dębowe jest ciężkie i twarde, a przez to wytrzymałe. Rysunek słoju dębu jest znacznie bardziej intensywny w porównaniu z innymi gatunkami drewna, przez co jego struktura jest bardzo ciekawa – zaznacza. Dodaje, że dęby cieszą się popularnością wśród tych odbiorców, którym zależy na naturalności i autentyczności wzoru, a także na spójności wnętrza, bazującego w całości na tradycyjnych gatunkach. Lubimy to, co dobrze znamy i chcemy otaczać się*



tym, co jest nam bliskie – mówi Danuta Pawlik. Zdaniem Sylwii Lasoty z Interprint, gatunek ten kojarzy się z siłą i tradycją. Idealnie pasuje do wnętrz zaaranżowanych w różnych stylach – klasycznym, skandynawskim czy rustykalnym. Drewno dębowe zawsze było najdroższe, a jednocześnie najlepsze i najpiękniejsze. Zdecydowanie jest to najszlachetniejszy gatunek drewna w Polsce. Dąb jest twardy i bardzo trwały. Może służyć przez lata. Zawsze się dobrze barwił i lakierował. Powierzchnie w dekorach dębowych wywołują pozytywne skojarzenia. Dodatkowo, ten gatunek drewna wpisuje się w gust Polaków ze względu na zbalansowany rysunek: ani zbyt delikatny, ani zbyt mocny. Dąb to złoty środek – zaznacza Krzysztof Bogdanowicz z firmy Impress.

### MODNY WZÓR

Jacek Szulc z firmy Lumatech dystrybuującej folie Hornschuch m.in. w dekorach „Dąb Sanremo”, „Dąb Stirling” i „Dąb Riviera”, zaznacza że dąb to szlachetne drewno o ponadczasowym, często rustykalnym, klasycznym charakterze. Potwierdza to aktualna oferta rynkowa. Najczęściej dekory dębowe spotyka się dziś w wydaniu rustykalnym, który pomaga uwypuklić nieokiełznany charakter tego gatunku. W ich rysunkach widoczne są ślady działania sił natury. Wypalone przez słońce, odżywiane przez deszcz, smagane przez wiatr



Schody wykonane z paneli „Cristalwood” firmy Atpol.



„Gobi” marki Meble Wójcik w kolorze „Dąb Shetland”. Projekt: Małgorzata Michalak.



Jasny, czysto skandynawski dąb „Lago” Impress.



Piaskowy, nowoczesny „Dąb Madura” firmy Impress.



Pelen elegancji koniakowy „Barrique” firmy Impress.



„Heritage Oak”, Formica.

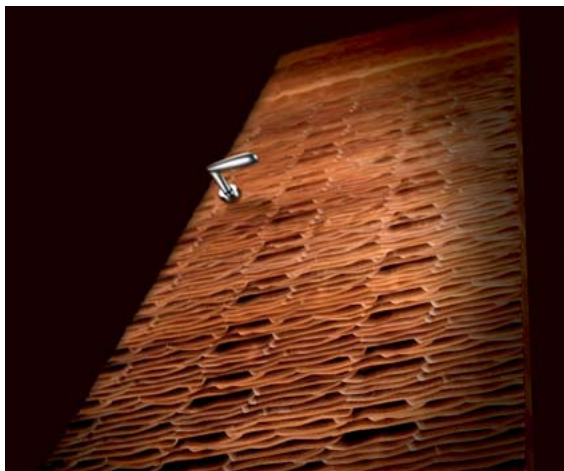


„Lexington” z kolekcji „Six Pack 2015” Interprint to dekor, który zachwyca autentycznością i delikatnością. Wyraźnie zaznaczone pory i sęki, a także zarysowania i nieregularności nadają rysunkowi bardzo naturalnego charakteru. Jasna kolorystyka „Lexington” Interprint, utrzymana w szarej tonacji, doskonale odnajdzie się w zestawieniu z ciemnymi nasyconymi kolorami, a także w aranżacjach w stylu skandynawskim – pełnym światła i rozbielonych, pastelowych barw.



„Eureka” firmy Interprint stanowi udane połączenie elementów stylu rustykalnego i klasycznego ujęcia drewna dębowego. Mniej w nim charakterystycznych sęków, zarysowań i pęknięć, do których przyzwyczailiśmy się w ostatnich latach. Więcej eleganckiej harmonii i spokoju. Mimo delikatnie zaznaczonych gdzieś nieregularności, rysunek dekoru „Eureka” pasuje do aranżacji stylowych. Jego łagodność, podkreślona zastosowaniem jasnej kremowej kolorystyki, wnosi do wnętrza spokój i równowagę.

▷ lub niszczone wichurami – dęby zachwycają naturalnością. Na pierwszy plan wysuwają się w takich rysunkach pęknięcia, zarysowania, sęki, a także wyraziste pory i charakterystyczne ślady po działaniach korników. To celowy zabieg, by pokazać i podkreślić ich autentyczność – mówi Sylwia Lasota. Jednocześnie dodaje: Z drugiej strony, dęby coraz częściej pokazywane są też w bardziej klasycznym wydaniu. Po okresie absolutnej dominacji wspomnianego stylu rustykalnego, obserwujemy powolny zwrot ku regularności i elegancji. Potrzebujemy i poszukujemy równowagi oraz spokoju. W najnowszych rysunkach coraz mniej jest więc elementów podkreślających naturalność i niepokorność dębiny, mimo, że piękne zaburzają ich ład i harmonię. Na sympatię do delikatniejszego oblicza dębów zwraca uwagę Danuta Pawlik: Zgodnie z popularnym ostatnio motto „Mniej znaczy więcej” odchodzi się od bardzo mocnych wzorów dębowych o bardzo wyrazistych rysunkach, w których podkreśla się zarysowania, splekania, sęki czy rzyzy. Modne jeszcze kilka lat temu mocne, szczerkowane dęby rustykalne to już przeszłość. W dalszym ciągu podkreśla się rysunek drewna, ale struktura drewna jest znacznie subtelniejsza, delikatniejsza. Dęby świetnie nadają się do podkreślania ich urody strukturą synchroniczną. Ciekawymi produktami z tego obszaru – z segmentu Premium – są płyty laminowa-



Panele o głębokich strukturach w dębie – oferta firmy Atpol.

W dębowych panelach o głębokich strukturach firmy Atpol widać, w jaki sposób mechaniczne lub ręczne uwydatnianie powierzchni drewnianych pozwala obcować z drewnem także poprzez dotyk, a nie tylko wizualnie.





„Dąb Stirling” z nowej kolekcji Schattdecor z wyrazistymi sękami i delikatnymi fladrami. Struktura tego dekoru podkreślona jest przez pory negatywowe, paskowany rysunek oraz delikatne zarysowania.



Silnie ustrukturyzowany dąb „Wellington Oak” Interprint jest naturalny i ukazuje swój pełen potencjał jako dekor deskowany, którego pojedyncze klepki mają szerokość 12-14 cm. Haptyczny efekt 3D sprawia, że drewnopodobny dekor jest bardzo żywy.

„Emilia Oak”, Formica.



Meble biurowe w dekorze „Minnesota Oak natural”, Unilin.



Wciąż bardzo popularny jest „Dąb Sanremo” Schattdecor. Dekor ten cechuje naturalność i wyrazista optyka 3D z delikatnymi zarysowaniami, subtelnymi promieniami rdzeniowymi, błyszczkami w ramach fladrow oraz w obszarach paskowanych. Wpisuje się on doskonale w aktualny trend uspokojonej rustykalności.



Przykładem wzoru dębowego z najnowszej kolekcji Schattdecor jest „Dąb Riviera”. Wzór dębowy o bardzo naturalnym rysunku z typowymi dla tego gatunku elementami jak np. promienie rdzeniowe czy smugi (tzw. błyszcz). Naprzemienne ułożenie fragmentów paskowanych i fladrowych nadaje mu charakteru deskowanego. Doskonale prezentuje się zarówno w klasycznym jasnym wybarwieniu, jak i w wersji bardzo ciemnej. „Dąb Riviera” stał się hitem targów „Interzum 2015” oraz „SICAM 2015”.

*ne dwustronnie synchroniczne jak „Sanremo” z firmy Kaindl, „Gladstone” z firmy Egger czy kolekcja „Symfonia Dąb” z firmy Kronopol. Danuta Pawlik sygnalizuje również, że często łączy się naturalne dęby z dekorami jednobarwnymi tzw. uni. Jest to odpowiedź na zapotrzebowanie z rynku, gdzie ważnym trendem jest dążenie do indywidualizacji wnętrza. Trend ten odzwierciedla pragnienie ożywienia codzienności poprzez niekonwencjonalne rozwiązania, co prowadzi często do łączenia ponadczasowej jakości, starych wartości z nowoczesnością – mówi Danuta Pawlik.*

Krzysztof Bogdanowicz z firmy Impress zaznacza, że dekory dębowe pokazują, że dąb może oznaczać zupełnie różne światy. Mogą być eleganckie, stawać się wyrazem stylu skandynawskiego czy też synonimem nowoczesności. Tak jak w przypadku naturalnego drzewa dębowego, które w zależności od odmiany i warunków w jakich rośnie charakteryzuje się bardzo zróżnicowanymi barwami i usłojeniami, tak też w przypadku folii meblowych mamy do czynienia z niezwykle szeroką paletą dekorów i tekstur – podkreśla Marta Majtyka z Artvinył-Pol. To dobra wiadomość dla klientów, którzy spośród dekorów dębowych mogą wybrać ten najbardziej odpowiedni dla produkowanych przez siebie mebli. <



Panele „Cristalwood” z oferty firmy Atpol to połączenie litego drewna dębowego z transparentną pleksi. Różne grubości tej płyty warstwowej pozwalają uzyskać wyjątkowy efekt estetyczny przy produkcji wielu elementów wykończenia wnętrz, np. blaty stołów, schodów.



# W DESIGNIE SKANDYNAWSKIM

Kochamy to, co proste  
i prawdziwe. Stąd popularność  
stylu skandynawskiego  
wskazanego przez uczestników  
projektu „Polskie wnętrze.  
Trendy nowoczesności”, jako  
najbardziej godnego uznania.

*Diana Nachiło*

„Pure Concrete Light  
F989”, Unilin.



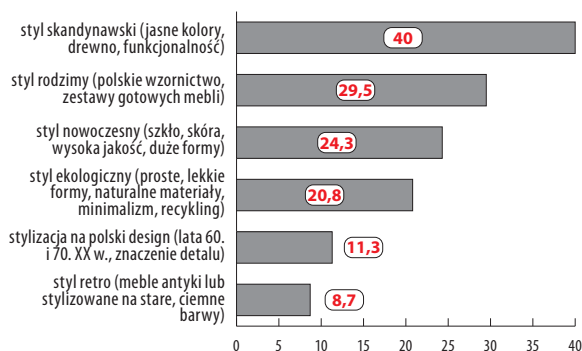


**S**tyl skandynawski, który charakteryzuje jasna kolorystyka, dominacja drewna i materiałów drewnopochodnych oraz proste i funkcjonalne rozwiązania, jako najbardziej popularny wskazało 40% uczestników projektu „Polskie wnętrze.

Trendy nowoczesności” przeprowadzonego na zlecenie naszego wydawnictwa przez Uniwersytet Łódzki. Według autorów raportu, który opublikowaliśmy jako dodatek do październikowego wydania „BIZNES meble.pl”, motorem napędowym trendu kojarzącego się z przestronnością, schludnością wewnątrz i jasną kolorystyką jest obecność na polskim rynku marki IKEA i wpływ jej strategii reklamowej.

Na aranżację mieszkania w stylu skandynawskim mają szansę nie tylko klienci IKEA, stąd bogata oferta materiałów do uszlachetniania powierzchni w dekorach wpisujących się w kanon północnej estetyki. *Styl skandynawski to*

### STYLE WYSTĘPUJĄCE WE WNĘTRZU MIESZKALNYM W OPINII ANKIETOWANYCH (W %).



Źródło: badanie „Polskie wnętrze. Trendy nowoczesności”



„Klon Sund”, Impress.



„Buk Olsen”, Impress.



„Olcha Burland”, Impress.



Struktura z serii „Move” oferowana przez Atpol.



Wzorzec do powstania dekoru „San Diego Butternut” firmy Schatdecor stanowiła typowa struktura orzecha amerykańskiego. Stonowana, matowa kolorystyka, w szczególności w jasnych wybarwieniach tego wzoru, doskonale prezentuje się na nowoczesnych projektach meblowych.



Dekor „Rovere Kendal” Schatdecor. Harmonijny rysunek tego wzoru uzyskany został poprzez równomierne, bielone pory drewna dębowego, elegancko wkomponowane fladry oraz naturalne detale, takie jak delikatne zarysowania czy sęczki. Doskonale prezentuje się w pastelowym wybarwieniu.



„Buk Jasmund” Schatdecor – ta nowoczesna interpretacja buku wyróżnia się bardzo paskowaną strukturą, złagodzoną przez delikatne i nacięte kwiaty. Miejscami pojawiają się w tym dekorze dekoracyjne przebarwienia, nadające temu delikatnemu rysunkowi naturalności.



Henning Mankell jest jednym z bardziej znanych szwedzkich pisarzy. W pamięć zapadają nie tylko opisywane przez niego historie, ale też opisy romantycznych wieczorów przy ognisku lub wschodów słońca zapierających dech w piersiach. „Mankell Pine”, dekor firmy Surto, oddaje wzór naturalnej sosny szcztokowanej. Rustykalny efekt wizualny zsynchronizowano z efektem haptycznym. „Mankell Pine” to propozycja do wnętrza w stylu skandynawskim.

▷ w ramach naszych trendów trend „Freestyle Clarity”, który pokazuje rosnące znaczenie tego, co proste i prawdziwe. Czerń i biel to baza. Jasne odcienie drewna sosnowego, dębu oraz buku wprowadzają do wnętrza stonowaną naturalność. Przykładowe dekory z tego trendu z kolekcji Schattdecor to „Rovere Kendal”, „San Diego Butternut” i „Buk Jasmund” – mówi Danuta Pawlik z Schattdecor. Krzysztof Bogdanowicz z firmy Impress zaznacza, że kwintesencją stylu skandynawskiego jest piękne, jasne i naturalne drewno w otoczeniu bieli ścian i zieleni roślin. Popularność stylu skandynawskiego bierze się z prostoty i czystości formy którymi się charakteryzuje, przy jednoczesnej możliwości osiągnięcia efektu bardzo przytulnych wnętrz. Jedną z najbardziej charakterystycznych cech tego stylu jest stonowana kolorystyka z przewagą bieli, beżów i szarości. Taki dobór kolorów zapewnia dużą ilość światła we wnętrzach oraz atmosferę relaksu i wypoczynku. Stosowanie jasnych materiałów pozwala również optycznie powiększyć pomieszczenie i daje efekt świeżości. Surowe, jasne formy połączone z naturalnymi tkaninami takimi jak len, wełna czy wiklina, wykorzystywanymi do tworzenia dodatków i dekoracji, ocieplają wnętrza, a jednocześnie je ożywiają. Wszystkie te cechy stylu skandynawskiego przemawiają za jego popularnością. Proste w formie, ale jednocześnie przytulne, praktyczne i łatwe do utrzymania w porządku i czystości wnętrza to największe zalety tego typu aranżacji, doceniane również przez Polaków – mówi Marta Majtyka z Artvinyl-Pol. Zaznacza, że przy zastosowaniu stylu skandynawskiego w pomieszczeniach najlepiej prezentują się jesion i brzoza. ◁



Laminat HPL „Marfil Cream”, Formica.



Firma Hornschuch (dystr. Lumatech) ma w swojej ofercie folię meblową „Nelson” o skandynawskim charakterze z głęboką strukturą i w srebrnym metalicznym połysku na tle szarobrazowego dekoru. Zimny charakter folii doskonale komponuje się z białymi i ciemnymi kolorami.



Sylvia Lasota z Interprint zaznacza: *Białe ale nie do końca, spokojne, ale też nie do granic – dekor „Ida Vit” to rysunek niejednoznaczny. Jakby wyjęty z książki o wzornictwie skandynawskim. Ten inspirowany bielonym drewnem wzór to przykład delikatnej finezji, którą stworzyć może tylko natura. Wyraźnie zaznaczone, ale jednocześnie subtelne i spokojne paskowania, a także widoczne niewielkie sęki i słoje, widać w „Ida Vit” ogląda niczym zza mgły. Ten harmonijny, zrównoważony dekor idealnie wpisuje się we wnętrza pełne światła i bieli. Komponuje się z niemal wszystkimi wzorami jednobarwnymi – zarówno pastelami, jak i tymi utrzymanymi w bardziej zdecydowanych barwach.*



Drewno z nordyckich drzew iglastych wykorzystane do stworzenia dekoru „Katthult” Interprint jest niezwykle miękkie, a zatem doskonale do kształtowania i przetwarzania. Dzięki temu, projektantom udało się uwypuklić obecne na nim typowo szwedzkie motywy: delikatne paski, elementy kwiatowe i lekko falująca, płynna struktura – wszystko w efekcie 3D. Ten dekor idealnie wpisuje się w obecne trendy stawiające na tradycyjną skandynawską stylistykę.



„Daglezja” Interprint stworzona przez Piotra Kuchcińskiego dla Pfeleiderer to skandynawska prostota w czystej formie. Harmonijny układ słoików drewna daglezi tworzy niesamowicie naturalny efekt. Rysunkiem nieco przypominającym sosnę, różni się od niej kolorystyką – bardziej subtelną i zrównoważoną, a do tego utrzymaną w chłodniejszej tonacji. „Daglezję”, zgodnie z duchem skandynawskiej stylistyki można znakomicie łączyć z bielą, szarością i kolorami ziemi, ale również dobrze sprawdzi się z bardziej wyrazistymi dekorami jednobarwnymi np. w niebieskiej czy zielonej tonacji kolorystycznej. Wzór ten jest bardzo uniwersalny – pasuje zarówno do nowoczesnych, jak i rustykalnych wnętrz – zaznacza Sylvia Lasota z Interprint.





„Vinterbergh” Interprint to odwzorowanie drewna sosny, pomalowanego białą, półprzezroczystą farbą, a następnie przetartego tak, aby uwidocznić fragmenty drewna, rysunek jego słoje. Kolor drewna zresztą wydaje się na tym dekorze przebijać miejscami przez powłokę farby, nadając jej szarawe zabarwienie. Całość wygląda jak powierzchnia mocno nadgryziona zębem czasu, autentyczna i licząca sobie sporo lat. Stylistycznie dekor „Vinterbergh” niewątpliwie kojarzy się ze stylem skandynawskim. Można go sobie wyobrazić w letnim domku nad fińskimi fiordami lub na jednej z wysp u wybrzeży Bałtyku, gdzie beztrasko spędzamy wakacje ciesząc się atmosferą letnich dni, spacerując, pływając, a wieczorami biesiadując z przyjaciółmi na tarasie oświetlonym lampionami – czytamy w opisie dekoru.



„Calobra” to nowa wariacja na temat olchy. Niezwykle łagodna i subtelna, ale jednocześnie nie pozbawiona energii. Najbardziej zaskakująca w tej propozycji Interprint jest kolorystyka. W opisie dekoru „Calobra” czytamy: *To spokojna podróż między neutralnymi, pastelowymi żółciami, beżami, kremami i szarościami. Wśród tych barw nie ma dysonansów, gwałtownych, ostro zarysowanych kontrastów i konfliktów. Wszystko w tym rysunku jest miękkością, płynącą z delikatnym, niemal aksamitnym prądem. Dzięki swej harmonii „Calobra” świetnie sprawdzi się we wnętrzach, w których dominują pastelowe, rozbielone barwy. Dobrze też – na zasadzie kontrastu – będzie wyglądała w zestawieniu z kolorami ciemniejszymi i zgaszonymi, które jeszcze bardziej podkreślą jej subtelność. „Calobra” jest jak przyjemne wspomnienie lata, które właśnie minęło.*



„Scandic Pine” Surteco, ze względu na dobrze ułożoną kompozycję kolorystyczną, sprawia wrażenie klasycznie pięknego. Oryginalności dodaje mu specjalnie dobrana patyna.



„Jesion Wydmowy” to propozycja folii z oferty Artvinyl-Pol, którą z powodzeniem można stosować we wnętrzach aranżowanych na styl skandynawski. Jest to propozycja dla klientów, którzy poszukują stonowanej kolorystyki, jak i jednocześnie wyrazistego wzoru, który ożywi meble i nada im charakter. Popielate, wyraźne refleksy tworzące wzór dekoru dają ciekawy efekt. Dekor ten doskonale sprawdzi się na meblach kuchennych, ale również tych do sypialni, przedpokoju, czy salonu.



„Brzoza Szwedzka” z oferty Artvinyl-Pol to bardzo jasna i spokojna propozycja do wnętrz w stylu skandynawskim. Jej nieco surowy charakter można przełamać cieplejszymi i bardziej zdecydowanymi dodatkami. Delikatna faktura sprawia, że meble pokryte tą folią będą ponadczasowe i nie wyjdą z mody przez następne lata.



„Sosna Jura” to dekor białej deski z wyraźnymi prześwytami struktury drewna oferowany przez Artvinyl-Pol. Daje efekt zdecydowanego, ale jasnego i pogodnego wykończenia mebli. Bielone wybarwienia są powszechnie stosowane we wnętrzach bazujących na stylu skandynawskim.



Przykład zastosowania laminatu „Marfil Cream” w wykończeniu „Scovato”, Formica.

# DIAMENTY OD KULIS

8 grudnia Pałac Prymasowski w Warszawie był świadkiem wręczenia nagród w dziesiątej, jubileuszowej edycji konkursu „Diament Meblarstwa” (relację z części oficjalnej tej uroczystości zamieszczamy na str. 36). Ale impreza była równie ciekawa od kulis. A zatem „Diament Meblarstwa 2016” od tej luźniejszej strony...



Od lewej: Józef Szyszka (Międzynarodowe Targi Poznańskie), Danuta Pawlik (Schattdecor) i Krzysztof Bogdanowicz (Impress Decor Polska).

Henryk Grabarczyk (Burger Küchenmöbel).



Od lewej: Marek Grabarz, Piotr Bulik i Wojciech Borowiak (Emmohl / Grupa Poldem).

Od lewej: Jan Cegiełka (Dobrotka), Marcin Klinczewski (Koło / Grupa Geberit), Tomasz Wiktorowski (B+R Studio) i Krzysztof Bogdanowicz (Impress Decor Polska).



Anna Eichler i Józef Kosiorek (Fargotex).



Alina Tomaszewska (Sevroll System) i Grzegorz Pietruszewicz (Demos Trade).





Jubileuszową galę konkursu „Diamant Meblarstwa” uświetniły występy śpiewającego i grającego na gitarze Jana Kondraka, piosenkarza, kompozytora oraz autora tekstów.



Od lewej: Anna Żamojda, Katarzyna Romanowska i Diana Nachiło („BIZNES meble.pl”) oraz Mariusz Cieślak (Toptextil) i Kamil Lenart (Dig Net Lenart).



Publiczność wysłuchała również mini-recitalu w wykonaniu Jacka Borkowskiego, znanego aktora filmowego, teatralnego i telewizyjnego.

Od lewej: Marek Hryniewicki (miesięcznik „BIZNES meble.pl”), Aldona Leboch i Hubert Leboch (Hubertus Design).

Dr hab. artysta rzeźbiarz Jarosław Perszko, kierownik Zakładu Architektury Wnętrz na Politechnice Białostockiej, autor nowej statuetki „Diamant Meblarstwa” oraz logotypu konkursu.



Od lewej: Katarzyna Romanowska i Anna Szypulska (miesięcznik „BIZNES meble.pl”), Jacek Borkowski – aktor filmowy, teatralny i telewizyjny oraz Marek Hryniewicki (miesięcznik „BIZNES meble.pl”).





Aldona Leboch i Hubert Leboch  
(Hubertus Design).

Redakcja miesięcznika „BIZNES meble.pl” w komplecie.  
Z przodu od lewej: Diana Nachiło, Marek Hryniewicki, Kinga Antonowicz i Anna Szypulska. Z tyłu od lewej: Urszula Ditrych, Katarzyna Romanowska i Anna Żamojda.



Zabytkowe wnętrza Pałacu Prymasowskiego gościły uczestników dziesiątej, jubileuszowej edycji konkursu „Diament Meblarstwa”.

Od lewej: Katarzyna Bobocińska-Czerwińska (Conchitahome.pl), Dagmara Jakubczak (FORelements.pl), Urszula Michalak (Interiorsdesignblog.com) i Urszula Ditrych (miesięcznik „BIZNES meble.pl”).



Arch. Katarzyna Koszałka i arch. Roland Stańczyk.

Od lewej: Bogdan Piersa (Swarzędz Home), Jerzy Osika (Promedia) – stoi tyłem, Tomasz Maciejewski (IMS), Robert Mieldziuk (Expo Arena Ostróda) i Krzysztof Bogdanowicz (Impress Decor Polska).







Od lewej: Piotr Wójcik (Meble Wójcik), Urszula Ditrych (miesięcznik „BIZNES meble.pl”), Danuta Pawlik (Schattdecor), Anna Gąsiorowska (firma Negocjator), Ewelina Wójcik (Meble Wójcik) i Tomasz Achrem (Schattdecor).



Na gali „obecna” była także książka „Wizjonerzy i biznesmeni” zawierająca wywiady-rzeki z przedstawicielami branży meblarskiej. Od lewej: Marek Hryniewicki (miesięcznik „BIZNES meble.pl”) – autor książki i Tomasz Achrem (Schattdecor).



Od lewej: dr hab. artysta rzeźbiarz Jarosław Perszko, kierownik Zakładu Architektury Wnętrz na Politechnice Białostockiej oraz Dariusz Szada-Borzyszkowski, tłumacz i reżyser, który prowadził uroczystość.



Od lewej: Michał Stachowski (Agitive), Tomasz Wiktorowski (B+R Studio) i Jan Cegiełka (Dobroteka).



Od lewej: Grzegorz Żupa i Łukasz Zajac (Allcomp Polska), Kinga Antonowicz (miesięcznik „BIZNES meble.pl”), Jerzy Osika (Promedia) i Przemysław Grygiel (Allcomp Polska).

Od lewej: Kinga Antonowicz (miesięcznik „BIZNES meble.pl”), Przemysław Grygiel (Allcomp Polska) i Anna Szypułska (miesięcznik „BIZNES meble.pl”).



Od lewej: Anna Żamojda (miesięcznik „BIZNES meble.pl”) i Julita Podsada-Niemiec (Black Red White).





**Małgorzata Kadysz** jest absolwentką Uniwersytetu Warszawskiego – pedagogiem, logopedą, instruktorką teatralną, absolwentką Studium Psychologii Psychotronicznej, trenerką NLP, trenerką rozwoju osobistego, ale przede wszystkim człowiekiem pełnym empatii i wrażliwości, otwartym na drugiego człowieka. Prowadzi m.in. szkolenia biznesowe z technik wywierania wpływu, skutecznej sprzedaży, zarządzania czasem i ludźmi. Jej warsztaty i szkolenia są wyjątkowe ze względu na integrację różnych technik i łączenie wiedzy z różnych dziedzin. Poza tym, babcia wprowadziła ją w tajniki wróżenia z kart, tak więc rozkłada również karty tym, którzy chcą zajrzeć w przyszłość. Czyli jest też wróżką. Pisze bloga [zapiskiwiedzy.pl](http://zapiskiwiedzy.pl). Autorka powieści „Zaklęte marzenia”. Jej najnowsza książka to „Mężczyzna prosty w obsłudze, czyli kobieta szczęśliwa w związku”.

# Specjalny horoskop na rok 2016 dla branży meblarskiej

Małgorzata Kadysz

**Przed nami rok 2016. Będzie to rok pełen zawirowań ekonomicznych i politycznych. Cały świat, a w szczególności Europa, zmierzy się z bardzo trudnymi wyzwaniami. Decyzje i działania polityków w pierwszej połowie roku będą nieskuteczne, nietrafione a często niestety również absurdalne. To wywoła w ludziach poczucie zagrożenia. Niestabilna sytuacja wpłynie niekorzystnie na rozwój gospodarki, a być może przyjdzie się nawet zmierzyć z poważnym kryzysem.**

**S**ytuacja na świecie sprawi, że wszystko co związane z meblami i wystrojem wnętrz pozornie stanie się mniej istotne. To tylko pozory. Zawsze są tacy, którzy właśnie w czasie kryzysu potrafią zarabiać krocie. Tak też będzie i teraz, między innymi w niektórych gałęziach branży meblarskiej. A to dlatego, że w tym mało bezpiecznym i niestabilnym świecie, znajdują się ludzie, którzy uznają, że nie ma na co czekać, trzeba żyć i korzystać z życia, bo nie wiadomo co się jutro wydarzy. To właśnie Oni zadbają o wygodę i lepszą niż dotychczas egzystencję. Wiele z tych osób zacznie żyć „ponad stan”. Będą chcieli pięknie mieszkać, bardziej ekskluzywnie i częściej wypoczywać, bywać w eleganckich restauracjach. A co za tym idzie, w drugiej połowie roku będzie więcej remontów w domach prywatnych, powstanie więcej drogich lokali gastronomicznych, więcej czterogwiazdkowych hoteli.

Warto więc skoncentrować się na produkcji mebli wyglądających na baaardzo drogie, ale cenowo oscylujących między średnim a nawet niskim pułapem. Meble „inspirowane” najwyższą półką będą sprzedawały się jak świeże bułeczki i to zarówno te do domów i mieszkań prywatnych, jak i te do gastronomii czy hotelarstwa.

Druga grupa ludzi, na którą również warto skierować uwagę, to Ci, którzy rozwijają się duchowo i poszukują mebli i dodatków zgodnych z chińską filozofią aranżacji wnętrz – feng shui. Firmy, które ukierunkują swoją produkcję w tę stronę i ogłoszą to światu (rozreklamują), zbiją na tym fortunę. Dobrze jest więc zainteresować się, jak należy urządzać wnętrza zgodnie z feng shui, jak powinny wyglądać meble i jakie dodatki są ważne w tej filozofii.

Tak więc, wbrew wszystkiemu, branża meblarska w 2016 roku będzie miała się całkiem dobrze.





# Horoskop dla wszystkich znaków zodiaku pracujących w branży meblarskiej



## BARAN 21.03 – 20.04

**Praca i finanse:** Już od pierwszych dni stycznia 2016 roku będzie towarzyszyć Ci przekonanie, że wszystko wiesz, wszystko potrafisz i wszystko co tylko zechcesz jesteś w stanie osiągnąć. I oczywiście masz rację. Tak właśnie może być, pod warunkiem, że zanim podejmiesz jakiegokolwiek zawodowe decyzje, stworzysz plan działania. Najlepiej napisz, co chcesz w tym roku osiągnąć i jakie kroki powinienś wykonać, aby założony cel zrealizować. Tylko dokładnie spisany plan zapewni Ci sukces w Twojej branży. Jeśli będziesz konsekwentnie trzymał się kolejnych punktów planu, możesz spać spokojnie.

Druga połowa roku z pewnością usatysfakcjonuje Cię finansowo. Nadwyżki pozwolą na realizację tego o czym marzyłeś od dawna, nie tylko w sferze zawodowej.

**Życie osobiste:** Zmienność nastrojów, uczuć, paleta emocji, porywy serca – oto co czeka Cię w tym roku. Jeśli jesteś singlem korzystaj z życia, ciesz się chwilą, zakochuj się, odkochuj, raduj, smuć. Po prostu żyj na sto procent. Jeśli jednak jesteś w związku, nie podejmuj decyzji pod wpływem chwili. Możesz mieć tendencję do nagłego zakończenia istniejącego związku, porzucania partnera lub partnerki. Pamiętaj, że w tym przypadku, tylko przemyślane i wyważone decyzje okażą się trafne i sprawią, że prędzej czy później będziesz szczęśliwy.



## BYK 21.04 – 20.05

**Praca i finanse:** „Spiesz się powoli” – to na ten rok najważniejsze dla Ciebie, w sferze zawodowej, słowa. Trzy razy pomyśl zanim coś zrobisz. Trzymaj język za zębami

a emocje na wodzy. Jeśli podzielisz się z kimś swoimi pomysłami, może się okazać, że szybciej niż myślisz, te pomysły nie będą już Twoje. Nie opowiadaj więc o swoich planach, a po prostu działaj. Jeśli zastosujesz się do powyższego, możesz liczyć na sukces i z pewnością będziesz miał powody do dumy.

Do końca września nie spodziewaj się finansowego cudu. Najlepszy dla Ciebie okres to ostatnie trzy miesiące 2016 roku. Pieniądze w tym czasie zarobione pozwolą na zakup czegoś, o czym myślisz od dawna a co odkładasz ze względu na tzw. „ważniejsze” wydatki.

**Życie osobiste:** Przed Tobą rok podróży, zarówno takich prawdziwych, jak i tych palcem po mapie. Coś lub ktoś sprawi, że obudzi się w Tobie dusza globtrotera. Na tyle, na ile finanse i czas pozwolą, będziesz zwiedzał świat, poznawał nowe kultury i nowych ludzi a jeśli na jakiś wyjazd nie będzie Cię stać, będziesz zgłębiał wiedzę o miejscu, do którego chciałbyś pojechać. Ta chęć podróżowania zaowocuje doskonaleniem języka obcego, który już znasz lub rozpoczęciem nauki nowego.



## BLIŹNIĘTA 21.05 – 21.06

**Praca i finanse:** Wszystko i wszyscy będą Twoimi sprzymierzeńcami. Za co się nie weźmiesz, okaże się strzałem w dziesiątkę. Warto mieć to na uwadze i zacząć na dobre realizować się zawodowo. Jeśli masz własną firmę i ruszysz odważnie z realizacją swoich pomysłów, możesz spać spokojnie. Ten rok przyniesie Ci zarówno rozwój jak i bardzo przyzwoite dochody. Jeśli natomiast pracujesz dla kogoś, Twoje starania zostaną zauważone i docenione. Twój szef z pewnością da Ci szansę rozwoju i kształcenia się. Skorzystaj z niej.

Nad Twoimi finansami czuwa opatrność. Będzie dobrze a nawet lepiej niż dobrze. Zarobisz, dorobisz, korzystnie zainwestujesz. Przed Tobą wyjątkowo dobry rok.

## Życie osobiste:

Ktoś z Twoich dobrych znajomych a może nawet któryś z przyjaciół będzie Cię potrzebował bardziej niż dotychczas. Będziesz miał okazję sprawdzić się w roli mądrego i życzliwego doradcy. To co się wydarzy sprawi, że docenisz to co masz i nauczysz się odróżniać rzeczy istotne od błahych. Twoi bliscy pokochają Cię jeszcze mocniej i z pewnością mocniej zaczną tę miłość okazywać. Nabierzesz wiatru w żagle i zaczniesz realizować swoje prywatne marzenia, i będzie Ci z tym bardzo dobrze.



## RAK 22.06 – 22.07

**Praca i finanse:** Jeśli współpracujesz z zagranicznymi kontrahentami lub jeśli Twoja praca ma jakiegokolwiek związek z zagranicą, będziesz miał pełne ręce roboty i mnóstwo pieniędzy. Jeśli natomiast poruszasz się tylko w obrębie rynku polskiego, warto byłoby (jeśli to tylko możliwe) rozszerzyć działalność przynajmniej na kraje Unii Europejskiej. To świetny rok na szybkie decyzje, szybkie działania i na podejmowanie ryzyka. Opieszałość przez najbliższe 12 miesięcy jest absolutnie niewskazana.

Wiosną i jesienią Twoja sytuacja finansowa z pewnością Cię usatysfakcjonuje. Otworzą się przed Tobą nowe możliwości zarabiania i pomnażania pieniędzy. Warto z nich skorzystać.

**Życie osobiste:** Rodzina, rodzina i jeszcze raz rodzina. Zatrósz się o swoich najbliższych bardziej niż kiedykolwiek. Jeśli dasz swój czas, miłość i zainteresowanie tymi, których kochasz, z pewnością doświadczysz wyjątkowych, pięknych ▸



▷ i niezapomnianych przeżyć. Praca nie powinna przysłonić Ci tego, co teraz najważniejsze. Gdyby jednak sprawy zawodowe pochłonęły Cię bez reszty, może pod koniec roku okazać się, że w Twoim domu powieje chłodem i samotnością.



### LEW 23.07 – 23.08

**Praca i finanse:** Ubiegłe lata mogły przyzwyczaić Cię do szybkiego i spektakularnego działania, ale w tym roku, w Twoim przypadku, w biznesie najlepiej sprawdzi się zasada „małych kroków”. Możesz zrealizować nawet największe cele pod warunkiem, że do wszystkiego co sobie wcześniej założyłeś podejdziesz ze spokojem i szczegółowym planem. Najważniejsze, abyś szedł do przodu drobnymi krokami, a nie tak jak w ostatnich latach, kiedy to pędziłeś do celu w siedmiomilowych butach. Każde zbyt szybkie, zbyt pochopne działanie zakończy się raczej kląpą niż sukcesem.

Jeśli zastosujesz się do powyższych wskazówek, o finanse możesz być spokojny. Twoja dobra passa trwa i z każdym kolejnym miesiącem 2016 roku będzie tylko lepiej.

**Życie osobiste:** Warto, abyś zajął się własnym rozwojem, własnym życiem, własnymi sprawami. Nadszedł dla Ciebie znakomity czas na odrobinę zdrowego egoizmu. Pomyśl może o siłowni, basenie, bieganiu czy jeździe na rowerze. Znajdź jakąś pasję, hobby albo chociaż zainteresuj się czymś nowym, ważnym dla Ciebie. Twój bliscy z pewnością na tym skorzystają, bo najwycyżajniej w świecie, uspokoisz się, wyciszysz i staniesz się bardziej przyjazny i życzliwy w stosunku do tych, których kochasz.



### PANNA 24.08 – 23.09

**Praca i finanse:** Nie czas i nie miejsce na jakiegokolwiek szkolenia, doszkalania, czyli na jakiegokolwiek naukę. Na ten moment umiesz już wystarczająco dużo. Teraz bierz się za robotę. Pracuj za czterech,

a odpoczywaj za jednego. Przed Tobą rok tworzenia, budowania i rozwijania zawodowej kariery. Nie słuchaj żadnych doradców. Ty sam doskonale wiesz, co i jak trzeba zrobić, żeby osiągnąć założone cele. Jedyne czego może Ci brakować, to stuprocentowej wiary w siebie. Jeśli jednak zaufasz sobie i uwierzysz, że możesz osiągnąć dużo więcej niż sobie zaplanujesz, w grudniu 2016 roku będzie co świętować.

Druga połowa roku okaże się finansowym sukcesem. Jednak najlepiej będzie jeśli zarobione pieniądze odłożysz. Wszelkie tegoroczne inwestycje okażą się nietrafione.

**Życie osobiste:** Staniesz się duszą towarzystwa. Będziesz błyszczeć zarówno w gronie najbliższych, jak i na spotkaniach ze znajomymi. Poznasz w tym roku wiele ciekawych osób, które z pewnością zapamiętają Cię na długo. Dwie nowe znajomości zaowocują w przyszłości wspaniałym, wspólnym wakacyjnym wyjazdem. Jeśli jesteś samotną Panną, już w pierwszej połowie roku może na Twojej drodze pojawić się miłość życia. Nadszedł dla Ciebie piękny czas pełen ciepła, serdeczności i radości.



### WAGA 24.09 – 23.10

**Praca i finanse:** Jeśli jesteś przedsiębiorcą, przez najbliższe 365 dni, będziesz budować swoją firmę, a jeśli jesteś pracownikiem – zaczniesz budować swoją pozycję w firmie. Przyłóż się do pracy wyjątkowo solidnie. Dbaj o szczegóły, terminy i plany. Dotrzymuj umów, nawet tych ustnych. To od Ciebie i tylko od Ciebie będzie zależało czy w grudniu będziesz pić szampana, czy ocierać łzy. Masz ogromne szanse i możliwości na zbudowanie „imperium” lub na awans. Pamiętaj o tym w chwilach zwątpienia. Wszystko do czego się rzetelnie przyłożysz w pracy przyniesie znakomite efekty.

Finanse też zależą tylko od Twojej pracowitości i rzetelności. Albo stać Cię

będzie na więcej niż droga Wago, myślałaś, albo wystarczy zaledwie na przetrwanie.

**Życie osobiste:** W życiu osobistym drastyczne cięcia wydatków, znajomości, związków lub planów. Wszystkie one wyjdą na dobre ale dopiero w dalszej przyszłości. Możesz mieć wrażenie, że w tej materii wszystko sprzyściło się przeciwko Tobie. Na szczęście trudne chwile miną. Przyjdzie czas, kiedy to z uśmiechem na ustach i wdzięcznością wspomnisz podjęte w tym roku niełatwe decyzje. Pamiętaj, że aby w przyszłości żyć wymarzonym życiem trzeba czasem zrobić coś, co pozwoli skutecznie, choć może nieco boleśnie, odciąć się od toksycznej przeszłości.



### SKORPION 24.10 – 22.11

**Praca i finanse:** Twoja kariera zawodowa będzie rozwijała się w bardzo pozytywnym kierunku. Po pierwsze atmosfera w pracy stanie się wyjątkowo przyjazna, a po drugie przed Tobą dużo zabawy i frajdy z tego, co robisz lub z tego, co zaczniesz wkrótce robić. Radykalna zmiana pracy Ci nie grozi a nawet gdyby, to co najwyżej na lepsze. Jeśli masz szefa, będzie on pozytywnie do Ciebie nastawiony, a jeśli jesteś szefem lub właścicielem firmy, Twój pracownicy okażą się wyjątkowo lojalni i chętni do pracy. Wszystko co się w tym roku wydarzy, przyniesie korzyści zarówno Tobie jak i Twojej firmie. Oprócz dotychczasowych sposobów zarobkowania, pojawią się nowe. Warto z nich skorzystać, bo w przyszłości mogą dać całkiem przyzwoite, dodatkowe dochody.

**Życie osobiste:** Dodatkowa gotówka pozwoli Ci na podróż o jakiej marzyłeś od dawna. Koniecznie weź ze sobą bliską Ci osobę. Razem spędzone chwile sprawią, że zbliżycie się do siebie jeszcze bardziej, a wspólne wspomnienia z wyjazdu połączą Was na zawsze. To będzie niezapomniany





czas. Jeśli w podróż wybierzesz się z żoną, narzeczoną, mężem czy narzeczonym, dziewięć miesięcy później możecie spodziewać się potomka. Jeśli więc nie macie w planach dziecka, warto szczególnie uważać.



### STRZELEC 23.11 – 21.12

**Praca i finanse:** Być może przyjdzie Ci się pożegnać z firmą, w której pracujesz lub zamknąć działalność albo dokonać radykalnych zmian w Twoim przedsiębiorstwie. Nic się nie martw. Wszystkie te sytuacje zakończą się dla Ciebie bardzo dobrze. Poza tym, bez względu na to co robisz, w tym roku podpiszesz umowę, która pozwoli Ci bezpiecznie i na luzie żyć przez kilkanaście miesięcy a może nawet dłużej. Przeczytaj ją jednak dokładnie, szczególnie zwracając uwagę na Twoje prawa a także na obowiązki podmiotu zatrudniającego Cię lub współpracującego z Tobą.

Wreszcie odetchniesz finansowo. Twoje oszczędności będą rosły z miesiąca na miesiąc. Pozwól sobie na przyjemność wydania części pieniędzy na to, co dotychczas pozostawało w sferze marzeń.

**Życie osobiste:** Od dawna nie miałeś tak świetnego towarzysko roku. Nowi znajomi, mnóstwo spotkań, imprez, wyjazdów. Wszystko to nastrajać Cię będzie bardzo pozytywnie do życia, świata i ludzi. Uważaj jednak na kogoś spod znaku Ryby. Nie zwiierzaj się, nie opowiadaj o swoich planach, sukcesach, porażkach. To osoba bardzo nieprzychylna i każdą wiadomość wykorzysta przeciwko Tobie. Jeśli zastosujesz się do tych sugestii, wszystko ułoży się po Twojej myśli i najbliższe 12 miesięcy minie Ci w bardzo przyjaznej atmosferze.



### KOZIOROŻEC 22.12 – 20.01

**Praca i finanse:** W pracy zwolnienia, przetasowania, upomnienia, ale nic z tych rzeczy nie będzie dotyczyć bezpośrednio Ciebie. Albo będą zwalniać Twoich kolegów, albo to Ty będziesz zwalniał swoich pracowników lub podwładnych. Wszyst-

ko zależy od tego, w jakim miejscu zawodowej hierarchii się znajdujesz. Tak czy inaczej, Ty jesteś całkowicie bezpieczny. Przez cały rok będziesz otoczony całkowitą ochroną. Bez względu na to co się stanie, Twoje życie toczyć się będzie wyznaczonym wcześniej torem. Bezpieczeństwo finansowe będzie towarzyszyć Ci przez cały rok. Pieniądze będą przychodzić bardzo systematycznie. Wszystkie zlecenia, zadania będziesz wykonywać bardzo sumiennie a to z pewnością przełoży się nie tylko na popularność, ale także na finanse.

**Życie osobiste:** Nadszedł rok ważnych, a czasem nawet trudnych wyborów i decyzji, ale na szczęście ostatecznie słowo będzie należało do Ciebie. Wszystko zależeć będzie od tego jak szybko te decyzje podejmiesz. Jeśli będą one pewne i szybkie, przed Tobą piękny czas, jeśli jednak będziesz się ociągał, przygotuj się na smutek, marazm, a nawet cierpienie. Najbliższa Ci osoba powie coś czego się nie spodziewasz i nie będzie to łatwe do przyjęcia. Uzbrój się cierpliwość, przeczekaj a wszystko skończy się dobrze.



### WODNIK 21.01 – 19.02

**Praca i finanse:** Pewne zawodowe plany legną w gruzach. Nie mniej jednak już w kwietniu podniesiesz się, wstaniesz, odrodzisz, odbudujesz i wszystko prędzej czy później pójdzie w najlepszym dla Ciebie kierunku. Na Twojej drodze pojawi się człowiek, który sprawi, że staniesz się osobą pewną siebie, mocno stojącą na nogach i wyjątkowo skuteczną. Pozwól sobie na zachłyśnięcie się takim stanem. Przyniesie on wyjątkowo korzystne zmiany. Druga połowa roku będzie dla Ciebie pasmem sukcesów.

To co zarobisz, pozwoli Ci na spełnienie najskrytszych nawet marzeń. Już teraz zacznij marzyć (również zawodowo), bo już wkrótce te marzenia zmienią się w rzeczywistość.

**Życie osobiste:** Wszyscy, których kochasz będą w tym roku wyjątkowo wtrącać się do Twoich spraw i mówili Ci jak masz żyć. Nie pozwól, aby najbliżsi zawładnęli Twoim światem. Masz swój rozum i możesz sam decydować o tym, co dla Ciebie dobre a co nie. Warto abyś zadbał o kondycję fizyczną. Zmień dietę, chodź na spacer,

biegaj albo zapisz się na basen. Jeśli wprowadzisz te elementy do swojego życia, już po kilku miesiącach odczujesz pozytywną zmianę w samopoczuciu i wyglądzie, a to podniesie Twoją samoocenę i wpłynie korzystnie na relacje z otoczeniem.



### RYBY 20.02 – 20.03

**Praca i finanse:** Zmiana jest w tym roku nieunikniona. Masz przed sobą dwanaście miesięcy na podjęcie decyzji i wykonanie pierwszego kroku w kierunku lepszego zawodowego życia. Nie musisz od razu rzucać pracy, wystarczy, że zaczniesz doskonalić się w dziedzinie, którą się zajmujesz. Jeśli odważysz się na zmianę, za kilka lat czeka Cię kariera o jakiej Ci się nie śniło. Jeśli jednak przez ten rok niczego nie zmienisz w Twoje zawodowe życie wkradnie się nuda, a nawet może dopaść Cię wypalenie zawodowe.

Finanse na podobnym poziomie co w roku ubiegłym. Warto zastanowić się nad dodatkowym źródłem dochodu. Jednak, jeśli uznasz, że nie masz ochoty pracować więcej niż dotychczas, to i tak pieniędzy wystarczy na spokojne życie.

**Życie osobiste:** Również w życiu osobistym przyszedł czas na zmiany. Na szczęście te zmiany wynikać będą z wewnętrznej potrzeby, a nie z przymusu. Jeśli do tej pory uwielbiałaś, droga Rybko, prowadzić bogate życie towarzyskie, w tym roku chętnie zaszyczesz się w domowych pieleszach z kubkiem herbaty i książką czy dobrym filmem. Jeśli zaś byłaś typem samotnika, otworzysz się na spotkania z ludźmi i podróże. Twoi bliscy mogą być taką zmianą nieco zdziwieni, ale bardzo szybko zaakceptują Twoje nowe oblicze.



Fot. archiwum, fotolia.com

# 4. URODZINY CENTRUM DESIGNU GDYNIA

Motywy przewodnim obchodów 4. urodzin Centrum Designu Gdynia był temat radykalnych i niekonwencjonalnych działań poprawiających życie w mieście. Świętowanie rozpoczęło się 27 listopada ub.r. wernisażem wystawy „Między budynkami – wystawa w procesie”. W programie urodzin nie brakowało miejsca na wymianę doświadczeń i wspólne projektowanie.

Anna Szypulska



Mikołaj Żejmo i Piotr Czajka z DESK Design Kolektyw z ASP w Gdańsku – uczestnicy urodzinowych warsztatów w Centrum Designu Gdynia.



Nie ma to jak kreatywne myślenie i zespołowe techniki rozwiązywania problemów. Jak to się powinno robić pokazywali: Piotr Czajka z DESK Design Kolektyw z ASP w Gdańsku, Mateusz Żywicki z Traffic Design, Dominika Andrzejewska z DESK Design Kolektyw z ASP w Gdańsku oraz Elżbieta Redelbach.

27 listopada ub.r. o godzinie 19.00. odbył się wernisaż wystawy „Między budynkami – projektowanie dla osiedla Witomino i jego mieszkańców. Wystawa w procesie”, która powstała dzięki DESK Design Kolektyw i Galerii Centrum Designu Gdynia.



Rozmowy w kuluarach podczas wernisażu „Między budynkami – wystawa w procesie” prowadzili: Judyta Wojciechowska, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku oraz Paulina Ryń i Jacek Ryń z grupą Razy2 z Ewą Janczukowicz-Cichosz, wicedyrektor PPNT Gdynia.



Marta Kołacz, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku w towarzystwie przemawiającej Ewy Janczukowicz-Cichosz, wicedyrektor PPNT Gdynia.



Od lewej: Katarzyna Gruszecka-Spychała, wiceprezydent Miasta Gdynia, Mikołaj Żejmo, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku, Sara Wikieł, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku, Joanna Charczuk, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku, Krzysztof Zachaj, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku, Alicja Wianecka, DESK Design Kolektyw ASP w Gdańsku oraz Ewa Janczukowicz-Cichosz, wicedyrektor PPNT Gdynia.



Uczestnicy konferencji pod tytułem „Rewolucyjności. Miasta Uzdrawiane”. Przy mikrofonie Jacek Piątek, plastyk Miasta Gdynia.



# CZTERY LATA Z „MARIAZEM” ...

Na podsumowujące miniony rok spotkanie z cyklu „Mariat z Biznesem” (3 grudnia), złożyły się koncert oraz wystawa zbiorowa grona artystów współpracujących z V.A. Gallery Poland. W przedświątecznych nastrojach można było podziwiać prace Hanny Styczyńskiej, Beaty Pflanz, Renaty Brzozowskiej, Janusza Kapusty, Antoniego Walerycha i Edwarda Krefta, a wieczór artystycznych inspiracji uświetnił utworami muzyki rozrywkowej zespół Pezzoforte. Wydarzenie to zakończyło kolejny – czwarty już – rok spotkań ze znakomitą polską sztuką współczesną.

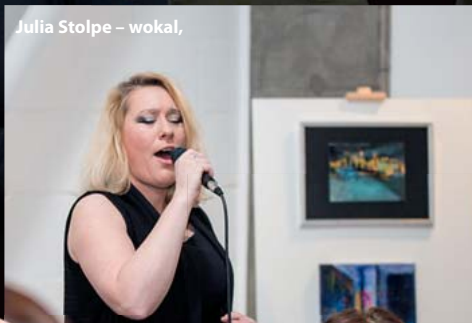
Violetta Kowalczyk, wiceprezes firmy Metalmax, organizatorka spotkań z cyklu „Mariat z Biznesem”.



Lucyna Białk Cieslak (z prawej), dyrektor Poznańskiego Centrum Edukacji i Praktycznej w rozmowie ze skrzypaczką Agatą Domańską.



Beata Pflanz – poznańska artystka, malarka.



Julia Stolpe – wokalistka,



Wojciech Kurkowski – pianino,



Antoni Walerych (z prawej) – znakomity polski rzeźbiarz w rozmowie z Jerzym Rucińskim – poznańskim przedsiębiorcą.



i Agata Domańska – skrzypce, czyli muzycy z zespołu Pezzoforte.

Opr. Marek Hyniewicki, Fot. Bartosz Śrama



# CZY DA SIĘ ZAROBIĆ NA DESIGNIE?

25 listopada multiroom firmy Metalmex zamienił się w miejsce pracy twórczej, a to za sprawą kolejnej offlinowej edycji OnOff zatytułowanej „Ekonomia w procesie projektowania produktu”. Tym razem było o tym, czy da się zarobić na designie i jak to zrobić, a także o tym, co to takiego Kronoart.



Projekt OnOff skierowany jest do młodego pokolenia projektantów i designerów. Początkowo obejmował tylko spotkania i warsztaty offline w firmie Metalmex, później zgodnie z filozofią OnOff rozpoczął działalność również w sieci. Rezultatem pracy twórczej mogą być projekty stanowiące wypadkową wzorniczej, technologicznej i użytkowej doskonałości.

Paweł Galski szkoleniowiec z firmy Kronoart mówił m.in. o Kronoart i o pionierskiej technologii jej zadruku.



Na pytania związane z rolą designera w procesie projektowania i wdrażania nowych produktów odpowiadał Zdzisław Sobierajski – współpracujący z miesięcznikiem „BIZNES meble.pl” – człowiek, który od lat pracuje dla designerów i biznesu, projektując i wdrażając nietuzinkowe produkty.



Monika Onoszko – projektantka, designerka, kostiumograf, szkoleniowiec prowadzący warsztaty Offline w projekcie OnOff i dr Maciej Konicki – pracownik Katedry Mebla na Wydziale Architektury i Wzornictwa Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu.



Po zajęciach studenci mieli możliwość konsultacji swoich projektów ze Zdzisławem Sobierajskim. Było konkretnie i dość ostro, jednak taka „chwila prawdy” w momencie wchodzenia na rynek jest zbawienna, daje możliwość eliminacji błędów i złych nawyków.



Na pierwszym planie pracownicy nauki Wydziału Technologii Drewna Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu: dr. inż. Beata Fabisiak i mgr. inż. Adam Majewski.

Dr hab. Joanna Barańska-Woźny – kierownik Katedry Mebla na Wydziale Architektury i Wzornictwa Uniwersytetu Artystycznego w Poznaniu i mgr. Jakub Owsian – pracownik Katedry Mebla.





# CIEKAWA „PERSPEKTYWA”

Tajniki pracy z klientem, kulisy najstojniejszych projektów ostatnich miesięcy i prezentacja innowacyjnych technologii. Te momenty wieczorów „Perspektywa” warto przypomnieć. A ci, którzy jeszcze nie mieli okazji wziąć udziału w spotkaniach, mogą to zrobić na początku 2016 r.

Arch. Dorota Szlachcic, odpowiedzialna m.in. za projekt wrocławskiego Afrykarium, największego oceanarium Europy, opowiedziała o trudnościach tej realizacji i sposobach na ich rozwiązanie. Zwracała też uwagę na potencjał, jaki daje udział w konkursach architektonicznych. To właśnie dzięki jednemu z nich miała okazję stworzyć kolejny unikalny projekt – nepalskie schronisko górskie w formie śpiwora.



Rafał Osieński, ekspert ds. technologii budowlanych, kierownik działu sprzedaży okuć budowlanych w firmie Häfele, przybliżył tematykę obiektów hotelowych i rozwiązań, które pozwalają spełnić oczekiwania zarówno ich klientów, jak i odpowiedzialnych za budynki inwestorów.



Jacek Rozenek, słynny trener biznesu, szkolił z technik perswazji i komunikacji, które pozwalają na lepsze kontakty z klientami i pracownikami. Przedstawił podziały typów osobowości, metody argumentacji, słowa kluczowe oraz strategię porozumiewania się, których efektem może być sprzedaż projektu, podpisanie kontraktu lub przekonanie pracowników do swojej koncepcji.

Trzy zaplanowane na 2015 r. spotkania w Warszawie, Poznaniu i we Wrocławiu zgromadziły łącznie 350 architektów i projektantów. Kolejne cztery spotkania zaplanowano na początek 2016 r. w Katowicach, Krakowie, Łodzi i Trójmieście.

Maciej Wikorejczyk, doradca techniczny w firmie Häfele.



Magdalena Dymek, marketing manager w firmie Häfele, pomysłodawcy wieczorów „Perspektywa” była zadowolona z efektów spotkań: Uczestnicy „Perspektywy” zgodnie przyznają, że właśnie takiej wiedzy potrzebują. Dla części z nich wieczór to moment rozwiązania niewiadomych, które dostrzegają na linii architekt-klient. Wielu nie kryje zaskoczenia, jak prosto jest osiągnąć zamierzone cele, gdy stosujemy prawidłowe techniki perswazji.





# INDIGO DECOR OTWIERA NOWY SHOWROOM

12 grudnia w Jankach k. Warszawy nastąpiło otwarcie nowego salonu marki Indigo Decor, znanej przede wszystkim z mebli i dekoracji indyjskich.



W ofercie Indigo Decor nie brakuje mebli i dekoracji, które nawiązują do indyjskich mebli antycznych. Są to przede wszystkim meble w ciemnej, często niemal hebanowej kolorystyce, charakteryzujące się monumentalną formą – łóża o rzeźbionych olbrzymich kolumnach czy też komody, szafy, skrzynie i huśtawki.

Od lewej: Bożena Płota – projektantka salonu Indigo Decor i Amrita Lalwani – współwłaścicielka firmy Indigo Decor.



Indigo Decor w Jankach to największy salon mebli indyjskich w Polsce.



Uroczystego przecięcia wstęgi dokonał Ajay Bisaria – ambasador Indii w Warszawie (w środku).

Anna Kalata – polityk, była minister pracy i polityki społecznej, Ajay Bisaria – ambasador Indii w Warszawie i Harish Lalwani – właściciel firmy Indigo Decor.

Nowy salon Indigo Decor, liczący ponad 1,6 tys. m<sup>2</sup>, utrzymany jest w stylistyce loftowej, stanowiącej doskonale tło dla różnorodnej oferty. Głównymi wyróżnikami salonu są ceglane ściany i powierzchnie pomalowane na szary kolor.



Harish Lalwani – właściciel firmy Indigo Decor i Anna Kalata – polityk, była minister pracy i polityki społecznej.





Przewodniczący jury Stefan Birek – profesjonalny szef kuchni.

Nagrodami w konkursie był wysokiej klasy sprzęt AGD. Jury konkursowe zdecydowało, że to przepis na grillowaną kaczkę podaną na czerwonej kapuście z lekkim posmakiem cynamonu wart jest głównej nagrody, która powędrowała do Dariusza i Moniki Augustyn, a kolejne nagrody przyznano Marcinowi Zamojskiemu i Małgorzacie Wojcieszyn.



## JAKI JEST PRZEPIS NA IDEALNĄ KUCHNIĘ?

Z pewnością nie istnieje tylko jeden, ale jedno z najlepszych tworzy Halupczok Kuchnie i Wnętrza, a klienci tej firmy, biorący udział w konkursie „Przepis na dobrą kuchnię”, który rozstrzygnięto 8 grudnia, dostarczyli wielu inspirujących przepisów kulinarnych do ekskluzywnej książki kucharskiej. Głównym partnerem zabawy była firma Hettich.



Adrian i Karina Halupczok (od prawej) w towarzystwie Pascala Brodnickiego (z lewej).



Szef kuchni, Stefan Birek, główny juror konkursu, przygotował w salonie Halupczok potrawy według przepisów nadesłanych przez uczestników. Były wśród nich m.in. grillowana kaczka, sakiewki z piersi kurczaka, a także tort orzechowo-bezowy. Będzie je można wraz z wieloma innymi recepturami znaleźć w książce kucharskiej, dostępnej od stycznia br. w salonach firmowych organizatora.



Goście i finaliści zgromadzeni w warszawskim salonie firmowym Halupczok Kuchnie i Wnętrza podczas finału konkursu, który odbył się 8 grudnia.

Pascal Brodnicki, znany kucharz i prenter telewizyjny wraz z innymi członkami jury konkursowego kosztował finałowych potraw.





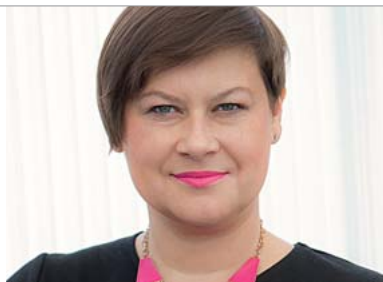
**Anna Szypulska**  
dziennikarka miesięcznika „BIZNES meble.pl”

## Podróż sentymentalna

**W** nieregularnych odstępach czasu z krajobrazów polskich miast znikają pewne miejsca. Nie sposób wymienić wszystkich branż, a tym bardziej firm, które kończą działalność lub zmieniają lokalizację, ale są to m.in. sklepy, restauracje, zakłady rzemieślnicze i... salony meblowe.

W grudniu ub.r. byłam świadkiem ciekawej rozmowy, którą odbyły dwie panie korzystające z komunikacji miejskiej (nie podejmuję się oceny czy były w wieku emerytalnym, aczkolwiek nie mogłam nie zauważyć, iż podróżowały w popularnych w pewnych kręgach nakryciach głów, wykonanych z wełny z kóz angielskich). Otóż jedna pani drugiej pani powiedziała: *Niedługo w tym mieście zostaną banki i apteki*. Pomyślałam, że Ameryki nie odkryła, gdyż od dawna wiadomo, że banki i apteki dobrze sobie radzą na rynku, ale gdy wyciągając palec wskazujący z nostalgią w głosie rzekła: *A tutaj kiedyś był salon meblowy*, wzbudziła moją ciekawość. Druga pani odpowiedziała, że ona to już nawet nie wie, gdzie teraz mogłaby pojechać po tapczan. Gdy obie kobiety żwawo opuszczały autobus, ja pozostałam w nim zszokowana faktem, iż: są w Polsce ludzie, których ogarnia tęsknota za salonami meblowymi!

Nie inaczej jest w stolicy kraju. Od 2008 r. tymczasowa siedziba Muzeum Sztuki Nowoczesnej mieści się w byłym Domu Meblowym „Emilia”. To miejsce kultowe nie tylko dlatego, że pamięta się je z polskich komedii. Do popularnej „Emilii” przyjeżdżano kiedyś, by przez wiele dni stać w kolejce po meblóściankę, nie mając pewności, że ów mebel będzie dostępny. Dzisiaj nie ma już salonu meblowego, a niedługo nie będzie niczego (skąd my to znamy?). Modernistyczny budynek zniknie bowiem z mapy Warszawy, a na jego gruzach powstanie wieżowiec. Słynny pawilon meblowy będą wspominać tylko zamawiający tak-sówkę: *Pod Emilkę*.



**Diana Nachilo**  
dziennikarka miesięcznika „BIZNES meble.pl”

## Magia dębu

**J**eśli w starym roku wypalili Państwo swojego ostatniego papierosa, a w pierwsze dni nowego roku zainicjowali znajomość z bieżnią i orbitrekiem, to znak, że noworoczny plan zbudowania życia, jakiego pragniemy jest w trakcie realizacji. Każdy ma swój sposób na podtrzymanie zapału: samodyscyplina, trener osobisty bądź przyjaciele. Ognia mogą też dodać poradniki. Na światowej liście bestsellerów jest m.in. „Magia sprzątanía” Marie Kondo, prezentująca jak w prosty sposób uporządkować gospodarstwo domowe. Zważając na ponad 2 miliony sprzedanych egzemplarzy książki dedykowanej autorskiej metodzie KonMari, ludzie na całym świecie potrzebują nie tylko porządku, ale też spokoju i zmiany na lepsze. Jeśli chodzi o dom, wg Kondo sprawdza się zasada zatrzymania tylko tego, co kochamy. O ile mamy wpływ na dom, to na życiowe otoczenie, nie do końca. Gdzie zatem szukać sposobu na równowagę i spokój?

Otóż mam odpowiedź. W dębie! Wiadomo, że jest wzorem długowieczności, trwałości, odporności i piękna. Sylwia Lasota z firmy Interprint zaznacza: *Wypalone przez słońce, odżywiane przez deszcze, smagane przez wiatr lub niszczone wichurami – dęby zachwycają naturalnością*. W artykule o niekwestionowanym królu polskich drzew, przeczytamy też, że cieszy się on niesłabnącą miłością Polaków. Podlega też modom. Danuta Pawlik z Schattdecor podkreśla, że zgodnie z popularnym ostatnio motto „Mniej znaczy więcej” odchodzi się od bardzo mocnych wzorów dębowych o bardzo wyrazistych rysunkach. W dekorach widać dziś więcej umiaru i elegancji. Zdaniem Krzysztofa Bogdanowicza z Impres ten gatunek drewna wpisuje się w gust Polaków ze względu na zbalansowany rysunek: ani zbyt delikatny, ani zbyt mocny. *Dąb to złoty środek* – mówi Krzysztof Bogdanowicz. Może w złotym środku tkwi nie tylko magia dębu, ale i klucz do długowieczności, piękna i miłości?



**Anna Żamojda**  
dziennikarka miesięcznika „BIZNES meble.pl”

## Święta, święta i... ciągle święta!

**P**iszę ten, ostatni w tym roku, felieton w przededniu Świąt Bożego Narodzenia, gdy w szkole moich dzieci nastąpiła już dłuuuga przerwa świąteczna. Uczniowie i nauczyciele będą mieli wolne aż do 3 stycznia. Pouczą się i popracują zaledwie dwa dni, bo od 6 do 10 stycznia wspaniałomyślna pani dyrektor serwuje im kolejną przerwę (nic to, że 25 stycznia zaczynają się ferie). Kto ma w tym czasie zająć się dziećmi normalnie pracujących rodziców? Na to pytanie wspaniałomyślna pani dyrektor nie potrafi odpowiedzieć. Jak co roku zresztą...

Kto lubi świętować będzie miał w styczniu sporo ku temu okazji. Oprócz świąt oczywistych (takich, jak: Nowy Rok, Trzech Króli, Dzień Babci i Dzień Dziadka), poważnych (takich, jak: Międzynarodowy Dzień Mobilizacji Przeciwno Wojnie Nuklearnej czy Dzień Transplantologii) są też inne, hmm... ciekawe święta. Przykładowo, bo wymienić ich wszystkich nie sposób: 1 stycznia możemy obchodzić (i pewnie większość społeczeństwa będzie to robić) Światowy Dzień Kaca, 7 stycznia – Dzień Dziwaka, 11 stycznia – Dzień Sprzątanía Biurka, 13 stycznia – Międzynarodowy Dzień Koszuli, 17 stycznia – Dzień Wszystkich Fajnych, 18 stycznia – Dzień Kubusia Puchatka, 20 stycznia – Dzień Pingwina, 23 stycznia – Dzień Najbardziej Kochanych, 28 stycznia – Dzień Piszczalek i Fajarek, 29 stycznia – Dzień Składanki i Łamigłówek, a na deser – 31 stycznia – Międzynarodowy Dzień Przytulania oraz Dzień Narodzin Rosyjskiej Wódki. Dołóżmy do tego karnawał czy też np. imieniny męża (ja mogę) i można świętować cały miesiąc. A jakby komuś było mało, to uprzejmie informuję, że w lutym też będzie mnóstwo okazji np. takich, jak: Światowy Dzień Wielorybów, Dzień Nie spodziewanego Całusa czy Dzień Spania w Miejscach Publicznych.

Tylko kto w czasie tego naszego świętowania zajmie się dziećmi?





Międzynarodowe Targi Poznańskie



spotkaj przyszłość



**MEBLE POLSKA 2016**

Targi Mebli / Furniture Fair



**POZNAŃ**  
**8-11.03.2016**

**MIĘDZYNARODOWE  
KONTRAKTACJE  
MEBLOWE**

**NAJNOWSZE KOLEKCJE  
LIDERZY RYNKU  
KONTRAKTACJE B2B**

Zarejestruj się na [www.meble.mtp.pl](http://www.meble.mtp.pl)  
i zamów bezpłatny bilet wstępu



MALAYSIAN  
INTERNATIONAL



FURNITURE  
FAIR 2016



## Twoja brama do rynków meblarskich Południowo-Wschodniej Azji



# 1-5 Marca 2016

Putra World Trade Centre  
Matrade Exhibition & Convention Centre  
Kuala Lumpur, Malezja

MIFF to największe w Południowo-Wschodniej Azji miejsce spotkań dla profesjonalistów z branży meblarskiej, w którym robi się poważne interesy, rozwija cenne kontakty i wzmacnia globalne sieci. Przekonaj się, dlaczego tysiące kupców meblowych z całego świata odwiedzenia nas w marcu każdego roku.

**21**  
lat sukcesów w  
handlu

**Szeroki**  
wybór

**500**  
wystawców z  
całego świata na  
80.000 metrach  
kwadratowych (m<sup>2</sup>)

**Ogromna**  
gościnność

20,000 uczestników ze  
**140** krajów i  
regionów

Organizator  
**UBM Malaysia**  
Tel: +603-2176 8788  
Fax: +603-2164 8786  
Email: info@miff.com.my

[www.miff.com.my](http://www.miff.com.my)